



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 9 MARZO 1975. — AÑO XXXVIII.—N.º 11.207 — PRECIO 10 PESETAS

## Lotería Nacional

# 11.445, PRIMER PREMIO DEL SORTEO CELEBRADO AYER

(Reproducción fotográfica de la lista oficial en pág. 20)

## CONVERSACIONES SADAT - KISSINGER

### Se considera que el encuentro ha sido «útil»

### El Secretario de Estado continuará hoy viaje a Siria y después a Israel

ASSUAN (Egipto). — Tras recibir un beso en cada mejilla por parte del Presidente de Egipto, Anwar el Sadat, el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, inició hoy su nueva ronda de negociaciones con miras a conseguir un acuerdo de separación de tropas entre Egipto e Israel.

Sadat, sonriendo, saludó a Kissinger con estas palabras: "Bienvenido, Henry".

Kissinger había llegado a la una y media de la madrugada hora local, (doce y media de la noche, h.e.) a Assuan procedente de Bruselas. A su llegada fue recibido por Ismail Fahmi, Ministro egipcio de Relaciones Exteriores, así como por el embajador norteamericano en El Cairo, Herman Eilts...

A su llegada dijo que «he venido a Egipto por que creo que se puede realizar un progreso hacia la paz». "Proyecto permanecer en la región hasta que consiga algún progreso definitivo en ese sentido".

Una vez finalizadas las conversaciones de hoy con Sadat, que durarán todo el día Kissinger emprenderá mañana viaje aéreo a Siria y posteriormente a Israel. A continuación viajará las ve-

ces que sea necesario entre Assuan y Jerusalén para conseguir una nueva retirada israelí en el desierto del Sinaí. El Presidente Sadat les ha insistido a los periodistas que tengan paciencia, con lo que ha dado a entender que las negociaciones serán largas. Según funcionarios norteamericanos, es probable que las conversaciones duren dos o tres semanas.

#### TRES HORAS DE CONVERSACIONES

ASSUAN, 8 (Efe). — El Secretario de Estado norteamericano y el Presidente de Egipto se han reunido hoy en Assuan para tratar de negociar alguna nueva fórmula de distanciamiento entre las fuerzas egipcias e israelíes. Tras casi tres horas de conversaciones se considera que el encuentro ha sido «útil», in forma de la agencia de noticias Oriente Medio.

Kissinger y Anwar el Sadat proseguirán esta tarde sus negociaciones.

#### DIFICULTADES PARA KISSINGER

ASSUAN, 8 (Efe). — El Presi-

dente egipcio Anwar el Sadat ha declarado esta noche que el Secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger tendrá un difícil trabajo al tratar de conseguir un nuevo acuerdo de paz entre Egipto e Israel.

Sadat y Kissinger han mantenido hoy una serie de conversaciones durante cuatro horas y media. Según fuentes bien informadas el dirigente egipcio especificó las proposiciones egipcias que el Secretario norteamericano debe presentar en Israel mañana.

#### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE ASSAD

DAMASCO, 8 (Efe). — El Presidente Hafez Assad, en la víspera de su entrevista con el Secretario de Estado de los Estados Unidos Henry Kissinger, ha dicho hoy que Siria no cederá ante «presiones extranjeras» en Oriente Medio y que está preparada para organizar «comandos» conjuntos, tanto políticos como militares, con los palestinos para unificar la estrategia.

Dirigiéndose a una concentración de masas en la universidad de Damasco, Assad ha dicho que su país también está preparado para unirse con los palestinos cuando éstos tengan su propio territorio.

La concentración conmemoraba el duodécimo aniversario del golpe militar del ocho de marzo en 1963, que llevó al poder al partido socialista árabe «Baath», de Assad.

Assad tiene previsto entrevistarse con Kissinger mañana, cuando el Secretario de Estado se detenga en Damasco, en ruta desde Assuan a Jerusalén, en la primera ronda de viajes de su actual misión, tendente ésta a conseguir una segunda separación de fuerzas entre Egipto e Israel en el Sinaí.

#### DE ACUERDO CON SIRIA

BEIRUT, 8 (Efe). — El dirigente del movimiento palestino Yasser Arafat ha dado la bienvenida esta noche a la decisión del Presidente de Siria Hafez Assad de crear una dirección conjunta sirio-palestina tanto en lo militar como en lo político.

## CONSEJO DE MINISTROS EN EL PARDO



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado presidió el pasado viernes el consejo de ministros, de carácter decisivo, con la asistencia de la totalidad de los miembros del Gobierno. En la foto, una vista parcial del salón, momentos antes del comienzo de dicho consejo.— (Foto Cifra Gráfica)

## LISBOA: Tres fracciones militares

### Circulan rumores alarmistas y la situación política es algo confusa

LISBOA. (Crónica del enviado especial de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Fernando JAUREGUI.)

El Consejo de los Veinte está reunido. En él se supone que los temas a tratar serán, en primer lugar, los contactos «MPA»-partidos políticos, la preparación de la próxima «Asamblea de los doscientos» y el estudio de la situación política en general. Bajo la superficie, esta situación es algo confusa. Para esta tarde, manifestaciones privadas (una anónima en Portugal para protestar contra el alza en el coste de la vida. Otra en Setúbal, consecuencia de los grandes sucesos de anoche. Setúbal está militarmente controlado). En cuanto a las fuerzas armadas, rumores y más rumores, derivados del hermetismo que el «MPA» viene mostrando en los últimos tiempos. Ya se sabe que algunos de estos rumores dicen que existen presuntas situaciones irregulares en algún regimiento. Se dice también

que circula una carta firmada por varios oficiales exigiendo una serie de pasos atrás en el proceso de institucionalización. Sea como fuera varios de estos rumores alarmistas y de otros que hablan por ejemplo de un posible cese de Cariva de Carballo como comandante del COPCON, han sido oficialmente desmentidos.

#### TRES FRACCIONES

Es evidente que los militares portugueses aparecen ahora agrupados en tres fracciones que se vienen delirando desde hace meses. Fracciones que estarían encabezadas, respectivamente, por el Primer Ministro Vasco Gonçalves. Es el más radical partidario de una intervención decisiva del «MPA» en la vida política y está apoyado por algunos miembros de la Junta, por la comisión coordinadora, por algunos ministros militares, como el capitán Costa Martins, y por la casi totalidad de los oficiales de la Marina. Otra fracción mucho más conservadora sería la «spinoquista», que ha alcanzado un cierto auge esta semana pasa-

da y que podría estarse organizando más o menos en la sombra.

Se detecta cierto contacto entre «Spinocheta» (así es conocido Spínola en medios izquierdistas) y la coalición democristiana. Una tercera fracción estaría representada por el mayor Meio Antunes, el hombre que hizo el programa económico: Fracción progresista y realista, partidaria de la asociación y la independencia nacional. Algunos miembros de la primera vía, la más radicalmente progresista, fueron derrotados en recientes elecciones en los consejos de las armas (organismos de carácter consultivo), lo que es interpretado por los observadores como un hecho significativo.

Sea como fuera, la ascensión del «spinocheta» es evidente desde que la semana pasada el viejo general del monoculo aseguró en el almuerzo anual de los antiguos alumnos del colegio militar que «su lucha continúa». Relaciones esto con los intentos de crear asociaciones de ex comandos, dirigidos por oficiales spinochetas y con finalidad no bien clara...

#### DIVERGENCIAS PARTIDARIAS

«Se ha verificado en los últimos tiempos, una necesidad

(Pasa a la pág. 21)

### Clausura de la XXXII Congregación General de los Jesuitas

### ALOCUCION DE PABLO VI, ACOGIDA CON GENERALES APLAUSOS

### ROMA. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Gerardo RODRIGUEZ.)

Una buena parte de los 237 profesos jesuitas participantes en la XXXII congregación general han comenzado a regresar a sus respectivas procedencias, aprovechando que la clausura de la reuniones, programada en principio para esta mañana, se efectuó realmente en las últimas horas de la tarde de ayer viernes, con un discurso del Padre General en el aula de las sesiones, un Te Deum en la capilla de la curia y una velada íntima, amena y cordial, de despedida.

Por la mañana se habían realizado las últimas deliberaciones y votaciones para perfeccionamiento de algunos textos, en la penúltima sesión plenaria, con la ausencia parcial del Padre General y los cuatro asistentes Generales, a quienes el Papa recibía en audiencia, como ya anticipábamos ayer.

#### AUDIENCIA DEL PAPA

El comunicado final del Servicio Informativo de la Congregación refiere así el desarrollo de dicha audiencia:

«El Santo Padre, en presencia del cardenal Villot, Secretario de Estado, recibió en primer lugar al Padre General y trató con él de la conclusión de la congregación. Manifestó gran interés por los documentos ya terminados y que el Padre General llevara consigo, prometió examinarlos pronto como ya había hecho con otros textos ya «completos» y que habían sido enviados al Vaticano con anterioridad. A continuación pidió que pasaran los asistentes generales y ante ellos leyó y entregó el texto de una alocución dirigida a todos los jesuitas.

«En esa alocución Pablo VI, tras recordar la audiencia concedida a todos los delegados al iniciar la congregación sus tareas, manifestaba su satisfacción «por tener nuevamente la ocasión de expresar —sigo copiando del comunicado— su

(Pasa a la pág. 23)

## El triunfador de la Feria hasta hoy



### PEDRO MOYA, NIÑO DE LA CAPEA, ES EL TRIUNFADOR DE LA FERIA HASTA ESTE MOMENTO. AYER CORTO CUATRO OREJAS Y REALIZO DOS FAENAS MUY NOTABLES

(Lea información taurina en pág. 5)

## CLAUSURA DE LA XXIII ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

### El documento sobre la reconciliación puede hacerse público el próximo abril

MADRID, 8 (Pyresa). — "El documento sobre la Reconciliación puede salir a la luz pública hacia mediados de abril. Se ha clarificado en el aula que no hay que esperar respuesta de la Santa Sede al envío del documento. No es costumbre que se conteste a este tipo de envíos, al menos no hay precedentes en nuestra Conferencia", ha dicho Monseñor Montero a los periodistas en una rueda de prensa celebrada con motivo de la clausura de la XXIII asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal.

Sobre el citado documento, que fue calificado por Monseñor Montero como uno de los temas más importantes abordados por la Conferencia Episcopal, dijo también que ha sido redactado una vez, y que ha pasado

de 58 a 32 páginas y que los ocho capítulos del esquema primitivo se han convertido en cinco. "El documento está más cercano al mundo real y a la Iglesia real, es más incisivo, más breve, ha progresado en claridad, tiene mayor tono religioso, mayor coherencia interna y es menos reiterativo", añadió el Obispo Auxiliar de Sevilla.

De los cinco capítulos que componen ahora el documento de la Reconciliación, el primero y el último tienen carácter de introducción y de epílogo.

Esta mañana los obispos han realizado otra votación de la nueva redacción del documento que consta de sesenta y cinco párrafos. Sobre una media de 21

(Pasa a la pág. 31)

## Autobús arrollado por el tren



MUNICH. — Restos retorcidos de un autobús, esparcidos a través de la línea férrea, después de un accidente en un paso a nivel, a causa del cual resultaron muertas doce personas, entre ellas dos niños, y heridas otras cinco. El autobús trasladaba, en su mayoría, a personas que se dirigían al trabajo. El tren realizaba un viaje especial de entrenamiento para maquinistas. — (Telefoto Cifra Gráfica-Ups)

# ...VER MEJOR ...ESTA MEJOR



## Enmedio, 25-CASTELLON

CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD

DIETARIO

DOMINGO, 9 DE MARZO

El sol sale a las 6'37 y se pone a las 18'15  
Luna nueva el 12

SANTOS DEL DIA

Francisca Romana, religiosa; Paciano, Gregorio, Niseno, obs.; Catalina de Bolonia; Domingo Savio, cf.; Quirino y Cándido, mrs.

SANTOS DE MAÑANA

Cayo, Alejandro, Víctor, Cuadrado, Cándido, Dionisio, Pablo, Cipriano, Crescente, Aneto, mrs.; Simplicio, p.; Macario, Silvestre, obs.; Emiliano, abad.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 8 DE MARZO

Temperatura mínima, 11,2 grados a las 6 horas 40 minutos. Temperatura máxima, 22,2 grados a las 15 horas 10 minutos. Humedad relativa 7 y 13 horas, 86 y 52%, respectivamente. Insolación eficaz de hoy, 3 horas 45 minutos. Recorrido del viento en 24 horas, 72 kilómetros. Dirección dominante del viento, O. Precipitación en 24 horas, inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas, 755,3 mm. Tendencia, bajando.



CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

102

ACIERTE CON EL NUEVO

colowall

FARMACIAS de GUARDIA

- BELTRAN, San Félix, 91. SALAZAR, Calvo Sotelo, 29. CATALAN, Paseo Morella, 2. RIOS, Av. Almazora, 1. Mañana estarán de guardia: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 13. (Junto P. Mayor). CUBEDO, Joaquín Costa, 59. ALONSO, Benicarló, 2. (Cruce Tenerías).

HORARIO DE TRENES

HACIA VALENCIA

- 5'39 Expreso 6'23 U. Eléctricas (Lab.) 7'20 Ter. (Dno. Madrid) 7'25 U. Eléctricas 9'15 U. Eléctricas 11'15 U. Eléctricas 13'41 Talgo (Dno. Madrid) 13'46 U. Eléctricas 15'25 U. Eléctricas 15'46 Ter. (Dno. Alicante) 17'10 U. Eléctricas 18'23 Expreso (Dno. Málaga) 18'30 U. Eléctricas 19'13 Electrotrén 20'20 U. Eléctricas 22'43 Expreso (Dno. Sevilla) 23'23 Expreso (Dno. Granada)

HACIA BARCELONA

- 1'29 Expreso 6'25 Expreso 7'17 Expreso 10'25 Electrotrén 11'04 Expreso 12'46 Ter. (Dno. Frontera) 15'23 Talgo

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS:

Francisco Javier Edo Usó, hijo de Roque y Angeles; Berta Segarra Abiol, hija de Tomás y María Lidón; María Lorena Roca Ripollés, hija de Fernando Ramón y María Lidón; Rocio Martínez Fava, hija de Antonio y Carmen; Juan Gabriel Guisado Prades, hija de Rafael y Mercedes; Sebastián Giménez Romero, hijo de Francisco y Rosa; José Alberto Fortanet Ivanzo, hijo de José y María del Pilar; José Aurelio Cerbán Zefrano, hijo de José Antonio y Juana; Juan Pedro Puente Fernández, hijo de Juan Pedro y Eloisa; María Eugenia Aranda Mariu, hija de Domingo y Araceli; Héctor Cerisuelo Bosquet, hijo de José e Isabel; Alejandro Albariejo Mellá, hija de Melchor y Rosa; Gema Isabel Villalba Gullart, hija de Enrique e Isabel; Raúl Barberán Alba, hijo de Tomás y Eulalia; Olivia Gil Segura, hija de Andrés y Nieves Antonia; Lucía Doménech Querol, hija de Alvaro y Carmen; Rubén Joaquín Balaguer García, hijo de Joaquín y Emilia; Isabel Gómez Reyes, hija de Justo Miguel e Isabel; Rubén Talavera Gómez, hijo de Pedro y Filomena; y Cristina Cebrián Campos, hija de Enrique y Teresa de las Mercedes.

MATRIMONIOS:

José Miguel Segarra Alonso y Rosa Agust Seder.

DEFUNCIONES:

Amelia García Valero, de 76 años; Trinidad Nebot Molés, de 63 años; Luis Palomir Babiloni, de 72 años, y Antonio Tirado Bausá, de 29 años.

MOVIMIENTO PORTUARIO

Entradas: 5.—Salidas: 5.—Continúan en puerto: 2.

ENTRADAS:

- «Mancho Reboredos», español, para cargar 110 toneladas de azulejos con destino a Libia.
- «Deneha», español, para descargar 2.350 toneladas de amoníaco procedente de Lisboa.
- «Ninobewas», danés, para cargar 450 toneladas de naranja con destino a Odesa (URSS).
- «Santurios», español, que procede de Alicante y sigue viaje a Barcelona, para cargar y descargar 450 toneladas de mercancía general.
- «Campollano», español, para cargar 4.300 toneladas de fuel-oil con destino a Palma de Mallorca.

SALIDAS:

- «Garwolln», polaco, con 750 toneladas de naranja y 150 toneladas de balastes para Polonia.
- «Lugones», español, que descargó 3.350 toneladas de pirita de hierro procedente de Huelva.
- «Mancho Reboredos».
- «Santurios».
- «Campollano».

CONTINUAN EN PUERTO:

- «Deneha».
- «Ninobewas».



Cáritas Interparroquial de Castellón

Aunque Cáritas atiende con todo el amor cuantas necesidades conoce, si tiene posibilidades; de algún tiempo a esta parte ha ido adquiriendo conciencia de que su papel va más allá del terreno de lo asistencial. Cáritas quiere proponerse metas importantes cada año, realizarlas y ofrecerlas con todo respeto y amor a los necesitados. Así su labor es más eficaz y más estable.

Como hemos dado a conocer, el presente año nuestra Cáritas Interparroquial ha seguido la trayectoria que ya en otras ocasiones recorrió, fiel a este principio. Un día construyó un bloque de viviendas. Esta vez ha puesto en juego sus medios para dotar a la Parroquia de San Juan, de una Guardería Infantil; y a la Parroquia de los Angeles, de un Local Social. Los feligreses de aquellos barrios han colaborado con su trabajo, su dinero y su interés. El resto lo vamos a seguir poniendo todos, a partir de estas fiestas maderenas. El sábado y domingo próximos son los días destinados a prestar nuestra ayuda para estos proyectos, y para otros que debe llevar adelante esta obra caritativa de la Iglesia.

Que interesante sería que a la hora de pensar en ayudar al que necesita, la Iglesia tuviera medios más abundantes. No siempre los tiene. Pero se preocupa porque lleguen de donde están. Sólo de esta manera se pueden programar proyectos interesantes, como los de esta campaña.

A esto tiende la organización de la Caridad que va más allá de estos días especiales.

La cooperación organizada y comprometida tiene mucho valor. Ante todo por la madurez y responsabilidad que supone en los hombres que la ejercen. Además, porque la cooperación organizada favorece la planificación de la Caridad.

Ahora contamos con unos quinientos socios. El día que Cáritas Interparroquial cuente con mu-

chos más, podremos afrontar planes tan necesarios como los de este año.

Los cristianos de Castellón tienen sensibilidad y formación para comprender esto. No lo dudamos. Por nuestra parte además prometemos seguir sembrando inquietudes en esta dirección. Aprovechamos por tanto, la ocasión para recordar a todos, que Cáritas es la organización caritativa de la Iglesia a través de la cual se manifiesta el amor a los hombres. A través de este organismo, la caridad de los cristianos puede llegar a ser más potente y eficaz.

En Castellón, cada Parroquia ya hace mucho en favor de los necesitados. Pero la Cáritas Interparroquial está para completar lo que a cada parroquia sola no le es posible.

Agradecemos en este sentido la ayuda que prestan Cáritas Diocesana, los socios de la Ciudad y las señoras y señores que desinteresadamente gastan horas muy estimadas en pensar y realizar estos proyectos.

Para los feligreses de los grupos periféricos de Castellón, una palabra de aliento. El esfuerzo que ellos llevan a cabo lo verán apoyado por el que haremos todos a su lado. Especialmente los días ocho y nueve de marzo. Pero siempre colaborando con Cáritas Interparroquial, que tiene su sede en la Avenida de Capuchinos número, 27.

En nombre del equipo interparroquial:  
Juan Manuel Gil,  
Delegado Episc. Adj.

SANTO QUINARIO EN LA IGLESIA DE LA PURISIMA SANGRE

La Cofradía de la Purísima Sangre de Jesús, comunica a los cofrades, familiares y fieles el inicio del ejercicio del Santo Quinario. El mismo dará comienzo el martes próximo a las 19,45, desarrollándose a la misma hora en los cuatro días siguientes, hasta el 15 del corriente, fecha fijada para su finalización. Luego del Santo Quinario será celebrada, cada día una misa, cuya homilía estará a cargo del sacerdote Ramón Sanchis.

Escoja la funda que desee para

Tapizar su coche

en 20 minutos la coccaremos  
Avda. Rey D. Jaime, 90  
(Frente Instituto) Tel 216452



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Carmen Bernat Ordaz

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 2 DE LOS CORRIENTES, A LOS 80 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados: Hermano, D. José; hermana política, doña Pilar Armijo, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que se celebrará el martes, día 11 a las ONCE de la mañana en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 9 de marzo de 1975.

EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON - PL. CLAVE, 17-B - TEL. 21 01 42



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON ANTONIO TIRADO BAUSA

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE MARZO DE 1975, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus afligidos: Esposa, María del Carmen López Dolz; hijos, Yolanda y Javier; padres, Antonio y Vicenta; hermanos, Vicente, María Angeles, José Luis y Vicenta Lidón; padres políticos, Ramón López y Amparo Dolz; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa y Santo Rosario, que se celebrarán el martes, día 11, a las SIETE Y MEDIA y OCHO de la tarde, respectivamente, en la Iglesia Parroquial de la Sagrada Familia, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 9 de marzo de 1975.

LA CIUDAD CADA DIA

LAS FIESTAS EN SU RECTA FINAL

QUIERO en esta jornada final de las fiestas maderenas rendir homenaje muy sincero a nuestras guapísimas y gentiles Reinas, Damas y Madriñas, pues no cabe duda que en ellas recae en gran parte el peso protocolario de estas fechas. Entre los muchos motivos que provocan mi admiración está en lugar preferente —amén, claro es de su condición femenina—, el esfuerzo agotador a que se ven sometidas durante toda la semana. Y de ello me gustaría hacer algunas consideraciones.

Bien sé yo que las Reinas y su corte de honor dan esplendor y mayor realce a todos los actos en los que participan, pero también pienso que deben tener su alma en su armario y que el programa actual se excede a mi juicio en exigirles su participación física y, por si fuera poco, casi siempre con los trajes tradicionales de la ciudad. Habría que estudiar para años sucesivos una dosificación de la presencia de nuestra más lindas mujeres y mujercitas en el apretado programa de actividades festivas, recordando bastante la necesidad de esta grata presencia. No es que ellas, ni mucho menos, se hayan quejado al Paseante, pues siempre las he visto radiantes y contentas, muy en su papel, con la sonrisa a flor de labios. Pero yo mentalmente me he puesto en su lugar y estoy seguro que pese a no ser demasiado anciano, según los cánones de la edad cronológica, no soportaría físicamente el trajín, ese ir y venir continuo a que se somete actualmente a las Reinas y sus Damas de Honor.

Por supuesto que yo no tengo una mentalidad femenina y a lo mejor, aunque soy muy feminista vocacionalmente, no puedo entender las secretas satisfacciones de tanto ir y venir de acto en acto. Protocolariamente, yo me limitaría a exigir la presencia de las Reinas y Damas en tres o cuatro ocasiones verdaderamente solemnes y significadas, como podrían ser la Romería, el Certamen Literario, el Pregón y poco más. Porque ver actualmente el desfile contra reloj de los coches de la Junta Central de festejos de un lado para otro con el más delicado exponente de nuestras fiestas, es algo que creo no está muy en consonancia con la verdadera importancia de las Reinas, con la importancia que todos los castellonenses les damos muy merecidamente.

Que no interpreten mis palabras como crítica hacia nada, ni hacia nadie, y digo esto porque observo que muchas gentes tienen la epidermis demasiado sensible a la más leve crítica de este cronista, cuando lo único que hace y pretende el Paseante es colaborar con su granito de arena en la resolución de los mil problemas que Castellón, como todas las ciudades de España y del mundo, tiene planteados.

Podríamos establecer una comunicación directa, abierta y sincera sobre estas sugerencias que he apuntado. Yo nunca he pretendido, ni muchísimo menos, estar en posesión de la verdad. Quiero sencillamente ser reflejo de las inquietudes ciudadanas. Si lo conseguimos en alguna ocasión, ya hemos cumplido con nuestros propósitos. Cuando nos equivocamos, queremos la crítica del lector, sin cortapisas de ningún tipo, pues el Director me lo indicaba cuando escribía mi comentario y yo comparto su criterio en esta ocasión. Y desde lo más hondo del alma: ¡Madalena, Vitol!

PASEANTE

NOTICARIO

BURRIANA

Dña. M.ª Luisa Gómez Carratalá ha solicitado licencia municipal para montar un establecimiento de venta de pescado y marisco, en la calle Juan XXIII núm. 7. —Por don Manuel Puertes Subies y don Miguel Vedrina Peró, ha sido solicitada licencia municipal

para establecer una cámara frigorífica para la conservación de quesos, con emplazamiento en la finca situada en Ronda Pedro IV, núm. 8.

ALCORA

El Ayuntamiento de Alcora saca a la venta en pública subasta de la parcela 82 del polígono tres, situado en la partida Horis, de 1.307 metros cuadrados, por el tipo al alza de 130.000 pesetas. —Por don José Ripollés Fábrega ha sido solicitada licencia para la instalación de una distribuidora de G.L.P. con tanque de 2.095 litros de capacidad, con emplazamiento en la carretera Alcora s/n. (Urbanización del Pantano).

CUEVAS DE VINROMA

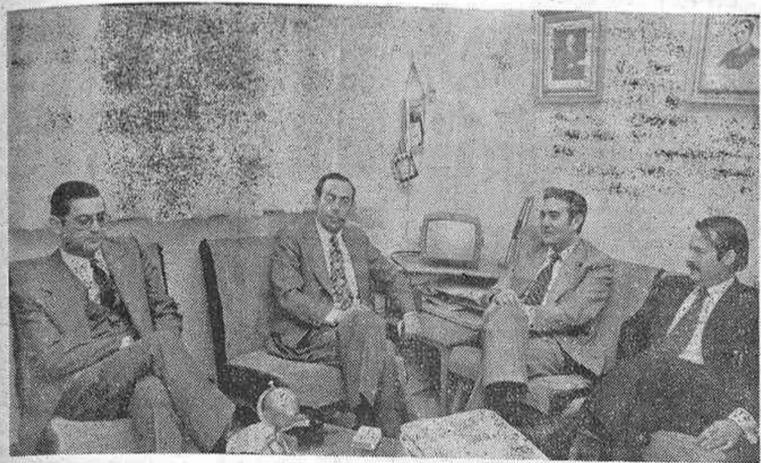
Don Juan Villalonga Ebrí, ha solicitado licencia municipal para establecer una granja avícola con emplazamiento en la partida «Senia del Gord».

FUNERARIA

FURNO PERMANENTE  
CABALLEROS, 28. Td. 22 47 69  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
CASTELLÓN

CASTELLÓN CIUDAD

ANDRÉS VILLALOBOS VISITA Mediterráneo



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Ciudad Real, don Andrés Villalobos Beltrán, que llegó ayer a nuestra ciudad para vivir el final de las fiestas con sus paisanos, tuvo la gentileza de visitar MEDITERRANEO, donde mantuvo un cordial cambio de impresiones con nuestro Director, don Carlos Briones, y el personal que se encontraba en aquel momento en la Redacción. Andrés Villalobos sabe cuanto agradecemos su visita a esta casa en la que cuenta con la más sincera amistad.

SUCESOS • SUCESES

Tres heridos en choque de dos turismos en la carretera del Grao

En el km. 2 de la carretera del Grao de Castellón (prolongación de la Avenida Hermanos Bou), chocaron el turismo matrícula CS-62.389 conducido por Vicente Agost Benlliure, de 49 años y el turismo matrícula CS-65.064 conducido por Ignacio Roig Vaqueiro, de 24 años.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló.

CHOQUE DE TURISMO Y FURGONETA

En el km. 51 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal chocaron el turismo matrícula M-622.296 conducido por Tomás Llorca Fernández, de 40 años y la furgoneta matrícula B-455.799 conducida por José Antonio López Fausto, de 21 años.

Resultaron lesionados los ocupantes del turismo Patricio Pérez Pintado y Manuel Avilés Villajos, sufrió daños de importancia el turismo.

El accidente se produjo en un adelantamiento.

SE SALIO DE LA CALZADA

En el km. 02 de la carretera de Burriana a Castellón, término municipal de Burriana, se salió de la calzada chocando contra una pared el turismo matrícula CS-9410-A conducido por Juan Ortega Sabarrit, de 31 años, vecino de Burriana.

Resultó lesionado el citado conductor y con daños el vehículo.

El accidente se produjo en una curva.

ACCIDENTE EN EL ACCESO SUR DE LA AUTOPISTA

En el acceso sur de la Autopista A-7, cruce con el camino "La torta" en el término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula V-286.901 conducido por Antonio Iglesias Mancho, de 41 años y el ciclomotor conducido por Vicente Segura Pallares, de 61 años.

Resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor y con daños los dos vehículos.

CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

En el km. 4 de la carretera de Chillos a Vall de Uxó, término municipal de Vall de Uxó, chocaron el turismo matrícula CS-4927-C conducido por José Silvestre Galindo de 44 años y el camión matrícula CS-58.053 conducido por José Vicente Gallén Benedito, de 48 años.

Resultó lesionado de carácter grave el conductor del turismo y con daños los dos vehículos.

DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

Rafael Moriel Palacios, de 23 años, soltero, fue detenido por fuerzas de la Guardia Civil, y trasladado a las dependencias de la Benemerita.

Allí, se confesó autor de la sustracción de la furgoneta matrícula CS-7424-B a la que causó daños por valor de unos 10.000 pesetas; el turismo matrícula M-776.173, al que también causó daños valorados en 30.000 pesetas, confesándose por último autor de la sustracción de un ciclomotor.

De las tres sustracciones había presentadas denuncias ante la Autoridad.

Con las diligencias del caso, el detenido pasó a disposición de la Autoridad Judicial, ingresando en prisión.

ACCIDENTE EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL

En el km. 59 de la carretera

nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, el turismo matrícula M-608.078 conducido por Antonio Peixó Ibañez de 36 años atropelló al peatón Félix León García, de 83 años, vecino de Villarreal.

El citado peatón resultó con lesiones de carácter grave. El accidente se produjo cuando el peatón cruzaba la calzada sin percibirse de la proximidad del vehículo, cuyo conductor no pudo evitar el atropello.

ACCIDENTE EN EL CASCO URBANO

En el cruce de las calles Herrero y Orfebres Santalinea, chocaron el turismo matrícula CS-0443-A conducido por Juan Francisco Nicolau Portalés, y el turismo matrícula CS-4032-A conducido por Fermín Ramón Ejarque.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

Intervino en la práctica de las diligencias la Policía Municipal.

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Nos informa la Policía Municipal que en las últimas horas hay que registrar dos salidas del médico de urgencia de la Casa de Socorro y una del practicante.

HOY HABLAMOS CON...

Gabriel Solé Villalonga

"Tenemos la ventaja de contar con una provincia equilibrada"

«Debemos adoptar una conciencia clara y actual de lo que es nuestra región, pero en un sentido positivo que nada tiene que ver con separatismos, ni con ese folklorismo que tanto nos ha perjudicado siempre. Así se manifestó el Procurador en Cortes de representación familiar por Castellón, don Gabriel Solé Villalonga, que se encuentra estos días en nuestra ciudad con motivo de las fiestas.

Aún abusando de su amabilidad, no podíamos dejar pasar esta ocasión de conversar brevemente con Gabriel Solé sobre la coyuntura económica y social que atraviesa Castellón en estos momentos. Y antes de entrar en materia, le pedimos su visión del panorama que hoy presenta la economía española.

«No puede estar bien, porque están en contra todas las circunstancias a nivel mundial. Hoy en día, la economía de cualquier país queda inmersa en el contexto económico internacional; no es una isla perdida en un océano. Todo está interrelacionado.

«Respecto a nuestra provincia, ¿cómo ves la situación?»

«Tenemos la ventaja de contar con una provincia equilibrada en sus distintos sectores económicos, sin decantarse claramente por alguno de ellos. Si actualmente sólo fuera la agricultura, no hay duda de que el momento sería gravísimo, pero afortunadamente tenemos también una industria importante y un turismo en pleno desarrollo.

«Pero si es equilibrada en una óptica general, no lo es tanto si nos atenemos a su geografía. Ahí están también las comarcas del interior...»

«Prueba de la preocupación que he sentido siempre por ellas, es mi interés en el régimen de acción especial. La zona del Palancia, afortunadamente, ha podido ser declarada ya comarca de acción especial, teniendo en cuenta sus muchas posibilidades como consecuencia de la planta siderúrgica de Sagunto, cuya influencia positiva afectará a toda esta zona. Lo de Sagunto es como el estallido de una bomba benéfica cuya metralla alcanza a un amplio contorno, en el que se incluyen los pueblos castellonenses del Palancia.

«Sería un tremendo error centrar en un mismo punto todo este potencial económico. Lógicamente se tendrán que construir zonas residenciales, industrias auxiliares, etc. Y por otra parte, el desarrollo de la comarca, como consecuencia de estas mejoras, impedirá que la Siderurgia acabe absorbiendo a la población de esta zona.

«En otro orden de ideas, ¿no crees que los economistas castellonenses estáis obligados a realizar un estudio socio-económico de vuestra provincia?»

«El tema me interesa. Hace alrededor de un año presenté una ponencia sobre el mismo en la Asamblea Provincial de Jefes Locales, y allí ofrecí mi más decidida colaboración. Lo hice con la idea de integrar un estudio sobre las posibilidades de la provincia en el IV Plan de Desarrollo.

«Lo que hay que hacer es aprovechar, estudiando la cuestión detenidamente todas las posibilidades que se nos ofrecen. Me consta que se está trabajando a fondo en el Consejo Económico Social Sindical de la Región Valenciana, cuyos estudios se encuentran en fase adelantadísima.

«Hablas de posibilidades. Una de ellas es la autopista, otra la incidencia del complejo siderúrgico de Sagunto. Todo ello está más o menos en el ánimo de todos. ¿Pero qué pasa con el archifamoso canal del Ebro?»

«Entre los principales proyectos del III Plan de Desarrollo, en lo que se refiere a la agricultura, se incluye el canal Cherta-Cálig. Y no es letra pequeña, está ahí fuera de toda discusión, como algo de realización ineludible. Discutir su conveniencia, o inconveniencia, sería tanto como entrar en discusión sobre un texto legal vigente. No. El canal Cherta-Cálig no es letra muerta...»

«Para Castellón, la ejecución del proyecto supondrá un factor importantísimo en la tarea de transformación de la provincia hacia metas cada vez más altas de desarrollo.

Gabriel Solé, asimismo, destacó como factor muy positivo de la economía provincial el espectacular desarrollo alcanzado por la industria azulejera en el transcurso de los últimos años.

«Es una industria pujante —dijo—, pero creo también que ha llegado la hora de ordenar y actuar de acuerdo con un planteamiento adecuado y oportuno. Por ello, me causó una grata impresión el hecho de que en la última reunión de las Cámaras de Comercio de la zona, fuera presentado y estudiado un informe sobre este sector al que concedo la mayor importancia en el conjunto económico de la provincia.

«Pero es tiempo de fiestas. El diálogo no podía alargarse más... Fue un simple platinamiento informal. Momento habrá para entrar más a fondo en estos y otros temas que esta vez quedaron en el limbo de una conversación apresurada.

«Para la provincia considero que es muy importante —añadió finalmente Gabriel Solé— el nombramiento de Fernando Herrero Tejedor como Ministro Secretario General del Movimiento. Y lo es en todos los aspectos, con el convencimiento además de que Fernando es un hombre al que todos debemos y queremos apoyar.



Impresión el hecho de que en la última reunión de las Cámaras de Comercio de la zona, fuera presentado y estudiado un informe sobre este sector al que concedo la mayor importancia en el conjunto económico de la provincia. Pero es tiempo de fiestas. El diálogo no podía alargarse más... Fue un simple platinamiento informal. Momento habrá para entrar más a fondo en estos y otros temas que esta vez quedaron en el limbo de una conversación apresurada. —Para la provincia considero que es muy importante —añadió finalmente Gabriel Solé— el nombramiento de Fernando Herrero Tejedor como Ministro Secretario General del Movimiento. Y lo es en todos los aspectos, con el convencimiento además de que Fernando es un hombre al que todos debemos y queremos apoyar. Francisco PASCUAL Foto Heredio

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy día 9 de marzo, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

- Juan Martí Agramunt, Jorge Juan, 62.
Juan Martí Agramunt, Félix Brevia, 72.
Salvador Cuevas Tomás, Ctra. Alcora, C-70.
Virgilia Aparici Vila, Sanz de Bremond, 21.
Francisco Mingarro Palomar, Pl. Mayor, 15.
Antonio Más Viecino, Arenós, 19.
Sebastián Martínez Cantos, Unión, 31.
Juan Ortega Medina, Canalejas, 61. (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar, de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los Industriales panaderos, atenderán con preferencia, la demanda para el consumo familiar.

Los Restaurantes, Hoteles, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

BODEGAS PINTADO, de Valdepeñas, en el Gran Mesón del Vino Español Su presencia en la manifestación vinícola castellanense ha constituido un gran éxito



Entre los participantes en el Gran Mesón del Vino Español, instalado con motivo de las Fiestas de la Magdalena, queremos destacar especialmente la caseta montada por la prestigiosa firma Bodegas Pintado, de Valdepeñas, que ofreció a los castellanenses lo más selecto de sus muy seleccionados vinos, que desde el primer momento gozaron de la mejor acogida por parte del público. Y en este orden de ideas, queremos destacar asimismo la atención y simpatía del personal que atendió el stand, en el que nadie se considera extraño, sino como de la casa.

Por todo ello, no hay duda de que Bodegas Pintado ha alcanzado un rotundo éxito con su participación en esta importante manifestación vinícola.

Ayuntamiento de Benicasim

Se anuncia Concurso para la adjudicación de la prestación del «Servicio de limpieza y conservación del alcantarillado, incluidas redes y estación depuradora», bajo el tipo de licitación de 1.200.000 pesetas a la baja.

Las plicas serán presentadas en la Secretaría Municipal hasta el día 15 de marzo actual, en días laborables, de 9 a 12 horas.

En el «Boletín Oficial de la Provincia», número 17, de fecha 8 de febrero ppdo., se insertan íntegramente las Bases que han de regir en dicho Concurso.

Benicasim, a 6 de marzo de 1975.

El Alcalde, Fdo.: JOSE LUIS TARREGA

FALTA REPRESENTANTE

para Castellón y provincia, introducido en Ferrerías y Suministros Industriales, para Fábrica de Mangueras y Tubos de plástico.

Escribir a Roldos, s/n. 2805. Vergara, 10. BARCELONA.

SESION MATINAL

Clausura del Festival de Cine Infantil

Hoy, a las once de la mañana, tendrá lugar el acto de clausura del Festival de Cine Infantil, organizado por "Chicos para Gijón". En este acto se procederá a la entrega de premios a los ganadores, proyectándose después la película alemana "Otra aventura de los cinco".

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy, domingo, día 9 del actual mes de Marzo 75, estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres: Taller mecánico y eléctrico José Michavila Monfort, Plaza Padre Jofre, s/n. En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller "Hermanos Rodríguez", sito en carretera Almazora 24, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico. Servicio permanente de baterías: K. L. G., calle Moncada, 2. NOTA: Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una obligación de las Mancomunidades participar en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

PROVINCIA - CASTELLON - PROVINCIA

ALMAZORA

LA REINA

Cuando escribíamos estas líneas, hace pocas horas que el pueblo de Almazora conoce el nombre de su nueva Reina de las Fiestas 1975, Maye Beltrán Ballester.

Por cierto que vieron ustedes en la televisión del jueves ese otro espectacular vuelco —y menos mal que no pasó de ahí— de uno de esos temibles monstruos en un pueblo tarraconense...

POR FIN...

Después de tantos años en que lo tristemente acostumbrado en la naranja, era ir de mal en peor cada temporada...

NOVEDADES

Y otra novedad de signo contrario hemos de registrar hoy, respecto de aquellas conocidas y alarmantes inscripciones de los camiones-cisternas...

¿Y LOS POZOS?

Por los amplios y detallados reportajes aparecidos recientemente en este mismo periódico, nos hemos hecho cargo todos definitivamente del daño que están sufriendo los campos próximos al Serrallo...

Por lo que cabe sospechar, cómo deben estar de contaminadas las aguas de aquellos pozos-cisternas o aljibes que han ido llenándose de la lluvia que a su vez ha limpiado los tejados y terrazas cubiertos por estos mismos gases...

LAS ALCACHOFAS

¿Les gustan a ustedes las saludables y sabrosas alcachofas? A nosotros también. ¿Y habían comido tantas a placer como ahora en que, desgraciadamente para los agricultores van tan baratas?

J. GALI SANCHO

BENICARLO

CICLO DE ARTE 1975

Organizado por la Delegación Local de Cultura, comenzará el próximo domingo el Ciclo de Arte 1975, cuyo primer tema: "Consideraciones sobre las Artes Plásticas", correrá a cargo del Pintor Francisco Ribera...

FRANCISCO RIBERA

Nació en Madrid el 28 de octubre de 1907. Hijo del pintor José Ribera y Francisca Gómez comenzó sus aficiones artísticas bajo la paternal complacencia y sabiduría pictórica de su padre...

bachiller con sus aficiones íntimas. Terminados sus estudios ingresó en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, donde serían largos de enumerar los premios que consiguió.

Entre las muchas exposiciones particulares en Barcelona: Galería Augusta, Argós durante muchos años consecutivos. En Gerona, Palamós, Madrid, Instituto Nacional de La Habana de Cultura de La Habana (Cuba), Sala Barón de Bruselas y otros muchos lugares largos también de enumerar.

Aparte la pintura, cuenta Ribera con sus actividades en el aspecto retratos, y cuya relación de personalidades que han posado para sus cuadros al óleo podrían centrarse en principio en: Excmo. Marqués de Castell Florite, Presidente de la Diputación de Barcelona, Marquesa de Montoliu.

Condessa de San Martín de Quiruga, Primera Dama de Cuba, señora Duquesa de Amblada, Fulgencio Batista, ex-presidente cubano, Pablón Estapé, Rector de la Universidad de Barcelona, etc.

Entre sus muchas distinciones, nombrado Correspondiente de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, Cruz de Comendador de Paris, Diploma y Medalla de Oro de

Paris, Encomienda de Alfonso X El Sabio, Medalla Conmemorativa de D. Juan de Austria por la Diputación con ocasión de las pinturas realizadas en la Galería Relva conmemorativa de la Batalla de Lepanto y otras muchas.

Tiene obras en los Museos de Arte Moderno de Madrid, Nacional de La Habana y Pérez Rosales de Sitges, así como en numerosas colecciones particulares.

De sus publicaciones destacan: "Figuras cumbres del Arte Contemporáneo", e Infinidad de artículos.

Este afamado pintor de renombre universal, será pues quien el domingo 9 de marzo, inaugure el Ciclo de Arte 75, que pone en actualidad la Delegación Local de Cultura, organizadora el año anterior de la I Semana de la Cultura que tanto éxito tuvo no solamente en el ámbito local, sino en el regional y provincial.

UN ACTO SIMPATICO

Lo ofreció a la entidad en pleno la Sociedad Deportiva de Pesca "El Mero" de Benicarló.

La Sociedad, acordó en la sesión ordinaria celebrada, ofrecer a todos los socios y simpatizantes a la misma, una vejeada cinematográfica, con cargo íntegro de los gastos a la citada Sociedad.

El reparto de invitaciones estuvo a cargo de los miembros de la Junta Directiva de la Sociedad citada, que vio cómo el público correspondía a la generosidad, y llenaba casi por completo los locales del Nuevo Cine Capitol de la población.

Antes de iniciarse la proyección, hubo unas palabras de salutación y agradecimiento del Presidente de la entidad D. José Egea Miravet, al término de la cual, se proyectaría un documental de los últimos Campeonatos Nacionales de Pesca Submarina y la película "Con laldas y a lo loco", que entusiasma a los que acudieron a la velada.

LAS LLUVIAS Y EL SECANO

Las últimas lluvias caídas en la Comarca del Maestrazgo, han hecho el milagro de revalorizar los arcaicos terrenos que con la sequía parecían enormes extensiones de una tristeza que ponía de malhumor a los agricultores de la zona.

Las últimas lluvias han venido a revitalizar los árboles de secano, entre los que cuenta en un porcentaje muy elevado el almendro y el olivo, que han puesto cara de domingo, al recibir el líquido vivificador.

Las aceitunas, que ya estaban casi todas recogidas cuando llegaron las lluvias, no han sido las beneficiarias de esas aguas caídas, aunque si la arboleda que para la próxima temporada apuntará con nuevos bríos. El almendro ya dijimos, que tenía unas perspectivas muy valiosas para esta campaña que se avecina.

CURSOS DEL P. P. O. DE MEDICINA

La clínica del Dr. Febrer, "Nuestra Señora de Montserrat", es en estas fechas protagonista de un Curso de P. P. O. al que asisten sobre una cincuenta de mujeres, y cuyos temas principales a debatir, les iremos comunicando en distintas y posteriores informaciones. De momento valga felicitar a

los promotores, por esa iniciativa, que no dudamos, vendrá a mentalizar y no poco, todas aquellas perspectivas de la medicina y los medicamentos, que en muchas ocasiones por ignorancia, son motivo de controversias o polémicas muy fuera de lugar.

UNA PREOCUPACION ELOGIABLE

La que tienen parte de los estudiantes de Benicarló, tanto nocturnos como diurnos. Se trata de la organización los sábados y domingos, fechas libres en sus estudios, de festivales o motivos con los que recaudar fondos para los proyectados y próximos viajes de estudio.

Unos viajes, que cada año, se repiten. Que cada año tienen la misma cantinela: "Iremos a tal sitio si aprobamos". Y luego, se apruebe o no, allá van los que ahora, tienen en preocupación dominguera, la de organizar un algo que les allegue fondos para ese viaje tan esperado durante todo el año.

Una preocupación elogiable, en estos tiempos en los que en muchas de las veces, la amistad se deja de lado, para hacer labor mucho menos positiva.

EL ALCIRA HOY ANTE EL BENICARLO

Partido importante, que refleja en la clasificación una distancia tan sólo de 1 punto de uno a otro equipo. Por delante el Benicarló. Por atrás los alcireños que vendrán a por todas, en busca todavía de ese tren del ascenso al que no han renunciado ni unos ni otros.

La fecha del domingo a partir de las cuatro y media de la tarde, acontecimiento. Son dos ex-terceras los que tendrán en vilo a la afición, y de cuyo desenlace, tomarán parte y estarán ansiosos por saberlo, ambas poblaciones.

El partido de ida, 2-1 para el Alcira. Aunque el Benicarló gustase a rabiar en la ribera del Júcar. La entrada para señoras señoritas y niños continúa siendo gratis. Es esa promoción que se hace del deporte y del que se espera afloren nuevas perspectivas e interés, para salvar la creciente necesidad de la que el Club adolece en estas últimas temporadas.

Ayudar al equipo, es ayudar a la propia ciudad. Slogan popularizado, y que nosotros defendemos por la razón de que le va bien a cualquier equipo de cualquier población.

JOSE PALANQUES

VILLARREAL

LAS ALQUERIAS DESHABITADAS

Cada día aumenta en nuestro término municipal el número de alquerías deshabitadas que ofrecen un aspecto desolador: puertas derribadas, ventanas abiertas y paredes y mansiones o estancias llenas de hierba que crece a sus anchas. Un estado de perfecto abandono.

En parte, esto se explica. Sus dueños no se preocupan de reparar las desvencijadas puertas porque temen sea un gasto inútil, ya que los amigos de lo ajeno, si a mano viene, las forzarán el día menos pensado y, para ese viaje, no hacen falta alforjas. El asunto no interesa.

Es una postura lógica que trae consecuencias inesperadas porque los perros toman esas alquerías por asalto o, mejor dicho, pacífica y sencillamente, pues nadie se lo impide, y luego, por la noche se trasladan a la ciudad para huserear en los cubos de la basura y, cuando han aplacado el hambre, se vuelven tranquilamente a su guarida. Los vecinos que viven en las afueras del recinto urbano podrían darnos datos más concretos, pues son testigos a diario, de las bandadas de perros familiares que entran y salen cada noche por los caminos y veredas que conducen a la huerta, con el fin indicado.

Aún es peor lo que ocurre con los mendigos profesionales. Al fin y al cabo, los pobres animales no hacen más que seguir su

instinto; pero los que practican la mendicidad también suelen albergarse en estos alojamientos gratuitos, por su cuenta y riesgo, y el resultado es desastroso y el cuadro que ofrecen, desolador. Al principio suele ser uno o una pareja los que se instalan; pero luego se agregan otros hasta formar en ocasiones una pequeña comunidad que aumenta y disminuye a cada paso y se renueva sin cesar. Y allí viven hacinados, sin camas, sin mesa ni sillas ni muebles de ningún género. Y lo que es más grave todavía: sin limpieza, sin higiene, a la buena de Dios.

Lo más deplorable es que se acostumbra a esta vida de vagancia y cuando se les brinda una ocasión para salir de este estado de miseria o se les ofrece generosamente, para su bien, lo rehusan y prefieren seguir en estas pésimas condiciones e ir tirando y malviviendo.

Luego, con los perros, para aplacar el hambre, entran y salen diariamente a la ciudad, lo mismo que los canes, sólo que estos se cuecen por la noche para habérselas con los insensibles cubos; pero los primeros entran durante el día para importunar a los vecinos con su mano tendida y sus voces pediguéñas. Ni qué decir que, si encontráramos remedio para estas anomalías, todos saldríamos ganando.

VALL DE UXO

A SETENTA Y SIETE MILLONES DE PESETAS ASCIENDE EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

El Ayuntamiento en pleno, en sesión extraordinaria, aprobó por unanimidad el presupuesto ordinario de la Corporación para el presente año y, cuyo importe se cifra en 77.000.000 de pesetas.

En plan informativo diremos que se han aumentado las consignaciones destinadas a atenciones escolares y guarderías infantiles y asistenciales, tal como el Hogar Sagrada Familia.

Se ha incrementado también la ayuda a la Cruz Roja en 150.000 pesetas y se ha previsto una consignación de 200.000 pesetas para subvencionar actividades deportivas, docentes y culturales.

Igualmente se ha atendido los gastos de urbanización y adquisición de solares por un valor de 400.000 pesetas.

Punto básico fue el de la determinación del precio de la hora del servicio de riegos a fincas rústicas, que quedó concretado en 500 pesetas la hora.

Al margen del acuerdo plenario de aprobación del presupuesto plenario, pero en relación con la modalidad del Servicio de Riegos, cabe señalar que el Ayuntamiento consulte al Ministerio de la Gobernación, sobre condiciones a cumplimentar para la cesión del servicio de riegos a los regantes usuarios al objeto de lograr el que dichos usuarios sean a la vez propietarios y administradores del servicio y de sus instalaciones.

ERNESTO PEREZ.

ERNESTO PEREZ.

ERNESTO PEREZ.

TORAS

COMUNICACIONES

Hemos tenido la gran satisfacción, tanto tiempo esperada, de ver en nuestra localidad el coche de servicio público de pasajeros perteneciente a la empresa Autos Valdeuxense que inicia el servicio diario, con lo que Torás queda desde este momento perfectamente comunicado.

Por las autoridades y público asistente se dio una calurosa acogida a dicho servicio que no cabe duda ha de ser un acicate más para nosotros y para nuestros visitantes en orden a dar a conocer nuestras tradiciones, la belleza de nuestros paisajes y el atractivo de tantas y tantas pequeñas cosas que permanecen humildemente ocultas.

No queremos terminar este apunte sin expresar públicamente nuestras más expresivas gracias a todos los que de alguna

manera han contribuido a que este hecho sea ya una grata realidad. Y de un modo especial queremos también patentizar nuestro agradecimiento a nuestros amigos castellonenses por todo el interés que desde el primer momento han puesto en este logro sintiendo como suyos los problemas y sinsabores que ello ha costado. Por último, expresar de igual modo a nuestras autoridades tanto provinciales como locales nuestro reconocimiento y nuestra gratitud por el apoyo y calor demostrado en todas las ocasiones en que hemos solicitado su ayuda. A la empresa Autos Valdeuxense queremos desearle una gestión feliz en esta nueva ruta al tiempo que hacemos votos para que la misma obtenga los mayores éxitos.

AL CORRESPONSAL

CON RECUERDOS DE MONET, LOEWE LANZA SU LINEA PRIMAVERA-VERANO 1975

FRESCURA, FLUIDEZ Y LIGEREZA PARA UNA MUJER FRAGIL Y DELICADA DOS LINEAS COMO EL EJE DE ESTA NUEVA COLECCION: TUBO O «FOURREAU» Y AMPLI-TUD TOTAL DE DISEÑO

Por Gertrudis de Pablos



Conjuntos faldas gabardina de lana, blusa y echarpe en crepé de chine estampado. Tonos apricot y verde mar. Creación Loewe para la próxima temporada. — (Foto Pyresa)

Es una mujer casi etérea, ligera, frágil, refinada, vestida dentro de una línea que se ajusta a su cuerpo o que la envuelve entre pliegues y vuelos doblados cien veces. Son prendas de siempre, clásicas, elegantes, señoras, que se mezclan con ilusiones nuevas traducidas en moda que vuelve al pasado envolviendo los recuerdos de muselinas y gasas. Es gracia y naturalidad traídas de la mano con cariño, con sencillez y hasta con ternura. Es amor al buen hacer, al más pequeño detalle que pueda ofrecerse en aras de una feminidad que se ha convertido casi en una fantasía.

por nuevas luces, siempre frescos, puros y luminosos. A veces, velados suavemente, como empolvados por un recuerdo lejano muchas veces. A ratos con vibraciones metálicas o brillos de madreperlas o de mármol.

Mujeres con pámela y miradas de misterio, largas, deslizantes, suaves y frágiles que vuelven a la naturaleza alejándose de mistificaciones de cualquier género.

Largos que siguen ocultando ampliamente las rodillas con tejidos frágiles, sedosos, ultraligeros, casi líquidos. Crepé de China, crepé georgette, crepé satín, shantung, muselina, twill. Todo realizado a base de las fibras naturales más puras y más ricas entre las que la seda natural, el cashemere y el algodón sobre todo buscan el cuerpo femenino para ofrecerse como una segunda piel.

Un alto atrás en el recuerdo hecho de belleza, de buen gusto, de sugestión y de encanto. Una mujer que se ha puesto a soñar y ha descubierto bellísimas posibilidades.

piscinas kanadiana



kanadiana La piscina modular a la medida de sus deseos

POR SUS DIMENSIONES; en treinta modelos diferentes. POR SU CONCEPCION; sin grandes obras costosas, sino una construcción fácil por paneles de acero galvanizado. POR SU CONFORT; revestimiento de PVC, remate de piedra o PVC, equipo de depuración de fácil manejo, etc. POR SU SEGURIDAD; perfecta estanqueidad, insensible a los cambios de temperatura, garantizada por veinte años. POR SU PRECIO; a iguales superficies y funciones un importante ahorro sobre los procesos tradicionales de hormigón.

CONFIE SU PROXIMA PISCINA A: JUAN MANUEL FONT BUSTOS. - Avda. Virgen de Liddón, 18. - Teléfono: 22 97 85. Castellón.

Formulario for requesting a pool with fields for NOMBRE, DOMICILIO, POBLACION, and TEL.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de los servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la provincia. Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 55 servicios.

Advertisement for Plaza Dolcainers de Tales, featuring a large headline and details about the property and contact information for Jose Gas Construcciones Granell, S.A.

# VIDA DEPORTIVA

## ESTA TARDE, EL VALLADOLID EN EL ESTADIO

### OBRADOVIC todavía no ha decidido la alineación

#### Por parte del Valladolid, que quedó en Valencia, nada se sabe

Esta tarde a las cuatro y media, con arbitraje a cargo del catalán, señor Lorente Valero, tendrá lugar en el Estadio Castalia el encuentro Castellón - Valladolid de Segunda División. El partido es de mucho interés para los castellonenses por muchas y variadas razones que el aficionado no ignora. El conjunto vallisoletano no será enemigo fácil, pues su situación en la tabla es desesperante y procurará darlas todas en la tarde de hoy en su intento de aligerar esa carga de negativos que arrastra y que de no mejorar puede conducirle a la Tercera División. Hay que pensar que estos equipos mal clasificados suelen ser más peligrosos que los que andan bien o se encuentran en la zona tranquila. Hay pues que darlas todas esta tarde si no se quiere que salte la sorpresa que sería fatal en estos momentos de reacción que el equipo ha mostrado con su triunfo último en Sabadell.

Para el partido de esta tarde todavía no hay alineación. El entrenador, Obradovic, en nuestra visita de ayer tarde al Hotel Azor, lugar donde se encuentran concentrado el equipo, así nos lo manifestaba, diciéndonos que mantenía muchas dudas.

—¿Tantas que no puede usted darnos aunque sea una alineación probable, señor Obradovic?— le decimos al verle tan preocupado.

—Sí, muchos problemas. Lo único que tengo un poco claro es la delantera.

—¿Y cuál será esta?—

—Pues seguro, Tonín, Saura, Cofí, Ruiz y Claramunt.

—¿En el portero también hay dudas?—

—No señor, jugará Racic. Co-

mo suplente Corral, que está muy bien de juego.

—¿Así que en la defensa y línea media anda el juego de las dudas, ¿no?—

—Sí señor.

—¿No tiene algún «fijo»?—

—Los tengo pero quedan complementados a las dudas existentes.

—¿Es usted muy cauto, señor Obradovic? ¿No se atreve ni siquiera a dármeles a la orejita?—

—No señor puesto que ni yo mismo lo sé.

—¿No es eso lo que se llama nadar y guardar la ropa?—

—Ese es un refrán español muy bueno, pero no me vale, amigo.

—¿Teme al Valladolid?—

—Todos los equipos son peligrosos en el Estadio. Este, también lo será.

—¿Por qué motivo?—

—Porque anda mal en la clasificación y sabe jugar muy bien al contragolpe. Yo pienso que el Valladolid, como nosotros, no ha tenido suerte en la liga. Estimando que será un equipo muy difícil para nosotros.

—¿Pensa en la victoria?—

—Eso sí.

—¿Qué jugadores tiene aquí concentrados?—

—Pues, estos quince: Racic, Corral, Martín Santos, Cayuela, González, Andrés, Ortega, Tonín, Saura, Cofí, Ruiz, Claramunt, Figueirido, Oscar y Fermín.

Y aprovechando que Obradovic queda un poco distraído metiendo un cigarrillo en su larga boquilla que usa, le decimos:

—¿La misma alineación del pasado domingo, señor Obradovic?—

—Pero el mister castellonense no cae en la trampa, ya que aún metido en su intención de meter el «pañ-mañ» en su boquilla, contesta:

—No señor, no. Muy parecida, pero no.

Y poco más se habló, porque Obradovic, cuando quiere que no lo entendamos, nos suelta nombres y combinaciones en idioma yonkestavo. «No problema, no problemas», y lo dejamos.

**NADA DEL VALLADOLID**

El equipo castellano quedó seguramente en ruta en lugar desconocido para todos. Por tal no podemos ofrecerle la gente que trae y menos una formación probable que pueda dar al aficionado castellonense una idea de los hombres que saltarán al terreno de juego. Y lo bueno del caso es que tampoco en Valladolid conocían su paradero. En fin, esperemos que acudan a la hora señalada al Estadio Castalia. A

**COMENTARIO**

¡A la rica volca y al hermoso patadón!, ha sido la técnica in-

dividual y de conjunto que han puesto en práctica los dos atléticos esta noche. Y cuando el balón viajaba a ras de hierba, lo hacía siempre hacia atrás o tan lentamente que ese fútbol candoroso, y en virtud de los dos históricos que lo practicaban, propiciaba a pensar que "cualquier tiempo pasado fue mejor". hoy por lo menos ¡Si Gainza, Venancio, Panizo, Irlondo, Zarra, S'iva, Ben Barck, Carsson o Escudero levantasen sus cabezas futbolísticas...! con volcas y patadones fue transcurriendo un partido feo y monotonoso apuntado por el frío y deslucido por la excesiva dureza, de la que Guisasa se llevó la palma aunque no corriese la sangre que,

**MADRID. 8.** (Crónica de Pyresa, por Antonio G. Rimada). — Con la misma ilusión del que ostrea un piso, o con la misma euforia que el que emprende una nueva vida, o con la misma alegría que al que le toca "la niña bonita" del 15 en la lotería, Atlético de Madrid y de Bilbao han afrontado el partido que a uno de los dos, o a los dos un poquito, les podía permitir sacar la cabeza de las mallas aguas por las que nadan. Y el encuentro se ha quedado en eso, ilusión, euforia y alegría, pero sin el menor asomo de calidad. En vista de lo visto, están bien los dos donde están, aunque los madrileños, por su superior potencia de ataque, merecen la victoria.

**AT. MADRID.** — Reina, Melo, Heredia, Eusebio Capón, Adelardo, Salcedo (Bermejo), Leal, Becerra, Gárate y Ayala (Alberto).

**AT. BILBAO.** — Iribar, Escalza, Mazariga, Astrain Guisasa, Villar (Zabalza), Igartua, Rojo II, Lasa (Dani), Amorrortu y Rojo I.

Arbitro el colegiado aragonés señor Canera, muy mal. Enciclopedia de errores técnicos que culminó al no señalar un penalty por mano de un defensor madrileño (puede que Capón) a tiro de Guisasa en un golpe indirecto dentro del área que había botado Rojo I. Especialmente mal en los fuera de juego, inventándose unos y dejando pasar otros.

**GOLES**

1-0 (26 minutos). Profundiza en el área Gárate, a pase de Ayala, y es empujado y derribado por Astrain. El penalty lo lanza fuertemente y bien Heredia, engañando a Iribar.

2-0 (29 minutos de la segunda parte). Fabulosa colada de Becerra quien manija rápido y preciso el balón al centro por donde corre desmarcándose Gárate. Este recibe y empalma un disparo seco y raso que bate la salida de Iribar, vendido.

**INCIDENCIAS**

Amonestaciones a Rojo II y Guisasa. Almoñadillas al campo cuando el colegiado no señaló la mano dentro del área madrileña. Presencia del partido el seleccionador nacional, Kubala.

## TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 20 horas

REAL SOCIEDAD - GRANADA

Cervena STARK-TURIA Export

## VICTORIAS DEL A. DE MADRID Y LAS PALMAS

### Se impusieron al Athletic y al Zaragoza por 2-0

**MADRID. 8.** (Pyresa). — En el Estadio Insular, la Unión Deportiva Las Palmas se impuso al Zaragoza por 2-0.

**ALINEACIONES:**

**LAS PALMAS:** Carnavalli, Martín, Castellanos, Tonono, Noly, Wolf, Félix, Germán, León, Fernández y José Luis. En el minuto 40 de la segunda parte entró Hernández por Martín y en el 42, Pepe Juan por Germán.

**ZARAGOZA:** Irazusta, Rico, González, Blanco, Planas, Violata, Rubial, García Castany, Diarte, Arrúa y José González. En el minuto 17 de la continuación Duñabeitia sustituyó a José González y en el 21 Leirós a Rubial.

Arbitro: El internacional extremeño Sánchez Ibáñez, cuya actuación puede considerarse correcta. Aplicó bien la ley de la ventaja y siguió el juego de cerca.

**GOLES**

1-0 Minuto 35. Tras varios disparos de Germán que rechazaron los defensores zaragozistas, Félix conecta un impresionante tiro desde gran distancia que hace inútil la estirada de Irazusta.

2-0. Minuto 30 de la segunda parte. Gran internada de Wolf, en situación de extremo derecho centra disparo Fernández, rechaza el portero y José Luis oportuno envía a las mallas.

**INCIDENCIAS**

Lleno hasta la bandera. Fueron mostradas tarjetas blancas a Diarte, a los 11 minutos, por juego peligroso, y a Germán en el 77 por coger el balón con las manos.

**COMENTARIO**

Vimos esta noche a un Zaragoza sin ambiciones goleadoras cerrándose en su parcela y no sacando el debido provecho a los contraataques. Quizás por ello a Diarte su hombre más incisivo no le vino el juego por alto, que es lo que suele aprovechar, aunque tuvo una oportunidad clara de marcar cuando el internacional Tonono tuvo una indecisión con salida desesperada de Carnavalli.

La Unión Deportiva jugó mucho más que el equipo de Carriega y mereció un resultado más amplio.

Los "amarillos" jugaron al mismo ritmo que lo hicieron en anteriores jornadas, frente al Granada y al Murcia. En aquellas ocasiones los adversarios no extremaron tanto las medidas defensivas, y se lograron sentadas goleadas. Esta vez el 2-0 se pudo también considerar un resultado amplio si se tiene en cuenta que el conjunto maño en uno de los "punteros".

Carriega equivocó el planteamiento al indicar a García Castany que marcara a Félix, que se le fue con extraordinaria facilidad y a Planas que hiciera lo propio con Germán.

**QUINIELAS 1X2**

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos te pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 27.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

| APUESTAS | SELLOS    |
|----------|-----------|
| 8        | 1.644.508 |
| 16       | 5.606.465 |

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas y en su consecuencia las apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 9 de marzo 1975.

en las gradas, —a falta de mejor distracción— se vela.

Ha funcionado mejor el Atlético vasco en el centro del campo y, dentro del panorama general Villar, Igartua y los hermanos Rojo supieron ganar la partida a Adelardo, Salcedo y Leal, incluso cuando pidieron refresco en la parcela y Bermejo y Alberto intentaron fortalecer y amarrar el gollito que por entonces marcaba la real diferencia existente entre ambos equipos.

Pero más aprovechones fueron los madrileños y amarraron bien sus ocasiones mientras que los bilbanos, que también las tuvieron y algunas hermosas como fanegas, las dejaron pasar a mejor vida. Así se fueron un fallo de Reina con regalo de Rojo I que Heredia salvó en la misma raya, o un tiro impresionante de Guisasa que zumbó al poste derecho. Pero en cantidad y calidad fue mejor el ataque local. O menos malo.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

|   |   |  |
|---|---|--|
| <b>VERMOUTH</b><br><b>AQUILA ROSSA</b><br>R. SOCIEDAD — GRANADA | <b>RELOJ</b><br><b>RADIANT</b><br>BETIS — ELCHE             | <b>Tervilori</b><br>CELTA — MURCIA   |
| <b>RENE</b><br><b>BARBIER</b><br>ESPAÑOL — R. MADRID            | <b>CAMISAS</b><br><b>Arpon</b><br>LAS PALMAS — ZARAGOZA     | <b>REBANDADO</b><br><b>FABULOSO</b><br>AT. MADRID — AT. BILBAO               |
| <b>pinturas</b><br><b>BRUGUER</b><br>SALAMANCA — BARCELONA      | <b>FINISTERRE</b><br>SEGUROS GENERALES<br>HERCULES — MALAGA | <b>calcetines - slips - camisetitas</b><br><b>Ferrys</b><br>VALENCIA — GIJON |

Un nuevo concepto en elegancia masculina

**seifor** / En medio, 33 Castellón

## ESTADIO Castalia

HOY DOMINGO A LAS 4'30 TARDE

### CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA SEGUNDA DIVISION

# R. VALLADOLID

# C. D. CASTELLON

A LAS 6'30 TARDE

### CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

# C. D. BECHI - C. D. CASTELLON

VENTA DE LOCALIDADES: en Alloza, 65.

**SEGUNDA DIVISION**

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

|                    |                    |                  |                 |
|--------------------|--------------------|------------------|-----------------|
| <b>B</b> CASTELLON | <b>H</b> TARRAGONA | <b>J</b> ORODOBA | <b>CADIZ</b>    |
| VALLADOLID         | MALLORCA           |                  |                 |
| <b>N</b> BURGOS    | <b>S</b> BARACALDO | <b>T</b> OVIEDO  | <b>TENERIFE</b> |
| SEVILLA            | ALAVES             |                  |                 |

**SIGNOS CONVENCIONALES**

—El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin del partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

# VIDA DEPORTIVA

## FRANCISCO ABREU ARVELO, ganador del I Open Magdalena de Golf

### UNA DE LAS NOTAS DESTACADAS DEL TORNEO HA SIDO LA AMPLIA PARTICIPACION

Francisco Abreu Arvelo se ha proclamado campeón del I Open Magdalena de Golf, clasificándose a continuación Manuel Sánchez Jesús.

En la segunda jornada, disputada ayer, se jugaron 18 hoyos, para completar los 36 que eran los exigidos en la prueba. Se jugaron en la modalidad Medal Play y no nos cansaremos de repetir que debido al gran éxito de participación, tanto en calidad como en cantidad, los grupos salieron ininterrumpidamente aprovechando todas las horas de luz natural. El desarrollo de la competición fue seguido por numeroso público.

Destacamos también que anteayer tuvo lugar la cena de gala en honor de la Reina de las Fiestas, Srta. Susana Peris Urrea, y las Damas de la Ciudad, con asistencia de las primeras autoridades y destacadas personalidades, haciéndose entrega de los trofeos correspondientes a los encuentros anteriores al I Open Magdalena.

Y ayer, al final de la jornada, en los salones del club, con asistencia de gran número de socios y aficionados de distintas regio-



nes españolas, se procedió a la entrega de premios y trofeos correspondientes al I Open Magdalena, bajo la presidencia de don

José María Figueras Dotti, Presidente de la Federación Española de Golf; don Francisco Gil Colomer, Presidente de la Federación Regional Valenciana; Vicepresidente del club, Presidente en funciones del mismo, don

Carlos Fabra, y otras representaciones, siendo de destacar asimismo la presencia del Presidente de la Federación Hipica Española, Teniente General don Joaquín Nogueras Márquez. (Foto Heredia)

## Opinan los campeones



Francisco Abreu, 31 años, tinerfeño, ex campeón de lucha canaria y Manuel Sánchez, 25 años, barcelonés, fueron el campeón y subcampeón, respectivamente del «Primer Open Magdalena». Vinculados desde hace más de un lustro al golf profesional, estas dos figuras de relieve internacional, llevan de Castellón dos importantes triunfos para agregar en la lista de victorias y actuaciones destacadas ya conseguidas. Esto fue, al menos, lo que les proporcionó el Club del Golf Costa de Azahar.

—¿Cuál es vuestra opinión del campo?

—Es bueno, pero muy difícil. Hay que jugar muy bien para ganar, aunque por muy buen jugador que se sea, su estructura trae complicaciones. Hay pocos socios para ampliar el campo, pero sin embargo sería conveniente agregar más hoyos.

—¿Cuáles son los mejores países para la práctica de este deporte?

—Estados Unidos e Inglaterra. —Y España? —Es uno de los mejores. Por la afición, los campos y el profesionalismo.

—¿Pero qué le falta?

—Más tiempo. La práctica del golf aquí es prematura. Se comenzó hace sólo tres o cuatro años atrás.

—¿Hay suficientes figuras? —Sí. Son diez los jugadores españoles que son primeras figuras a nivel mundial.

Aunque juegan individualmente, los dos campeones, que se conocen desde hace cinco años atrás, formaron equipo en un torneo jugado en noviembre en Sotogrande, Málaga. Ambos son conocidos internacionalmente y desde hace varios años, están vinculados al golf profesional. Francisco Abreu, el triunfador del «Primer Open Magdalena», obtuvo primeras clasificaciones en aproximadamente veinticuatro torneos y viajó por Alemania, Holanda, Suiza, Inglaterra, Suecia, Italia y Estados Unidos. Comenzó a jugar a los quince años

y hace ocho se hizo profesional luego de permanecer diez, consagrado a la lucha canaria.

—¿Dos prácticas muy distintas. —Sí, pero me gustaba más jugar al golf.

Manuel Sánchez, de El Prat de Barcelona comenzó a los 13 años recogiendo pelotas, según nos dijo. En 1969 se hizo profesional. Obtuvo un triunfo destacado en Las Palmas de Gran Canaria y representando a España en este deporte, viajó por Portugal, Francia, Suiza, Suecia, Alemania, Inglaterra e Italia.

—¿Hay que tener dinero para jugar y triunfar en golf?

—Sí, porque los gastos son grandes. Por este motivo hay que invertir constantemente y estar respaldados por alguien.

—¿Y para comenzar a jugar?

—No. Yo comencé recogiendo pelotas, como le decía hace un momento, explica Manuel Sánchez.

—¿Es importante para el golf un campeonato como el «Primer Open Magdalena»?

—Sí. Pruebas como ésta pueden ayudar mucho al profesionalismo joven español.

El encuentro en el Campo Costa de Azahar fue seguido de cerca por muchas personas de la ciudad, y forasteros en gran cantidad, congregadas en las inmediaciones del antiguo pinar.

—¿Pero no es muy aburrido ver golf?

—No. Hay que entender, porque sólo así se disfruta como espectador en este deporte.

—¿Y cuántos hay que entienden golf en España?

—Más de 35 mil personas. Hay unos 600 jugadores por cada uno de los 54 campos existentes.

Estas fueron las respuestas de Francisco Abreu y Manuel Sánchez, dos campeones que, tostados por el sol de cientos de tardes dedicadas al golf, fueron en Castellón los más destacados representantes españoles en la práctica de este deporte a nivel profesional.

RAQUEL

## CONCURSO HIPICO NACIONAL

### «SEVILLANA» (ZENDRERA) Y «DALIA» (AMOROS), VENCEDORES EN LAS DOS PRUEBAS DE LA JORNADA

### Esta tarde, se disputarán las dos pruebas finales y más importantes del concurso

La Srta. Zendrena, con «Sevillana», y el Sr. Amorós, con «Dalia», se impusieron respectivamente en las dos pruebas celebradas en la jornada de ayer en el Concurso Hipico Nacional.

En la primera, patrocinada por Tapicerías Valencia, participaron 24 caballos, de los que fueron eliminados dos. En los primeros lugares, la clasificación fue como sigue:

- 1.— «Sevillana», (Señorita Zendrena), 0 puntos y 62 segundos, 7 décimas.
- 2.— «Chasco» (Amorós), 0-678.
- 3.— «Habanero» (Tte. Coronel. Alonso Martín), 0-68-1.

En la otra prueba, patrocinada por Butano, intervinieron 17 caballos, clasificándose en cabeza los siguientes:

- 1.— «Dalia» (Amorós), 0-607.
- 2.— «Luki Jumper» (Capitán González Paradis), 0-658.
- 3.— «Azor» (Comte. Santa Pau), 0-673.



## PROGRAMA PARA HOY

Esta tarde, a las tres y media, dará comienzo la última jornada, con la dos más duras de todo el torneo, al final de las cuales se entregarán los trofeos correspondientes a las mismas, pues

los de las pruebas de jornadas anteriores serán entregados en otro acto que se celebrará a la una de la tarde en el Hotel Mirdoro. Posteriormente, el Ayuntamiento ofrecerá un vino de honor a los participantes en el concurso.

## CARRERAS SOBRE PATINES

### Hoy en la calle San Roque VI Trofeo Magdalena

### 110 corredores y 9 equipos inscritos

Hoy por la mañana a las 9 dará comienzo el VI Trofeo Magdalena de Carreras sobre Patines, prueba importante que está incluida en el calendario nacional de la Federación Española.

Hasta el momento son 110 corredores entre masculinos y femeninos los inscritos y 9 los clubs, cifra importante que dice de la importancia de la prueba. A última hora del mediodía de ayer la última inscripción corrió a cargo del Club Burrilana PC, clubs que posee muy buenos corredores, entre los que destaca

la corredora Adela Muñoz, revelación del pasado año, si en el presente continúa en la misma línea, esperamos poder contar con ella en los próximos campeonatos de España, y a poco que ella se decida, dará más de un susto, con la natural alegría por nuestra parte y el desconsuelo de sus contrarias.

También a última hora del día de ayer se recibió otro Trofeo, Galería Reverter, con lo que se incrementa más la lista de los mismos.

STICK

## REGIONAL PREFERENTE

### ESTA TARDE ONDA-PIEL, EN EL ESTADIO SEGARRA

Si, de noble rivalidad porque así han sido siempre los partidos que el Piel y el valiente y luchador equipo ondense han disputado tanto en el estadio Segarra como en La Cosa ondense.

Pero desgraciadamente el Onda lleva esta temporada una mala racha de arbitrajes y arbitrariedades que le han diezmado, hasta el extremo de expulsar a varios de sus jugadores, ser sancionado el club y no llegar a terminarse el partido como ocurrió con el reciente Onda-Valencia que aquí también hubo de lo suyo y nos costó el partido con las dos expulsiones.

Esperamos que esta tarde esta confrontación entre los dos equipos castellonenses y comarcales nos depara una gran tarde de fútbol y que no haya el menor incidente ni contratiempo, y que gane el que verdaderamente se haga acreedor a la victoria, sin que tengamos que echar la culpa al Arbitro ni al juego violento. El deporte sirve para unir y no para separar y enojar, y lo que

todos los vallidenses sentimos es lo que le está ocurriendo al bravo equipo ondense. Dios quiera que al final pueda salvarse, porque como castellonenses nos duele su situación y los avatares por los que está atravesando.

No podemos menos que confiar en que haya una buena tarde de fútbol y que la nota para ambos equipos sea la de sobresaliente por su espíritu de lucha y deportividad.

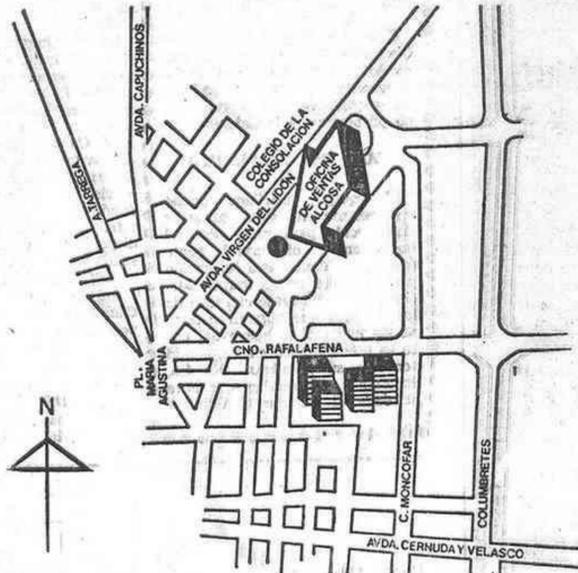
ERNESTO PEREZ.

### Compro GRUA PINGON

PLECHA 25 METROS

Interesados llamar al teléfono 23 95 95 de Zaragoza de 8:30 a 6 tarde.

## PISOS CON PLAZA DE GARAGE en CASTELLON (Polígono de Rafalafena)



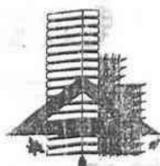
El Polígono de Rafalafena es el lugar residencial ideal de Castellón.

Allí puede Vd. tener su piso con plaza de garage, con 18 años de facilidades y una entrada a convenir.

(menos dinero al mes que un alquiler)

Le esperamos en Alcosa. Oficina de Ventas color butano, frente al colegio de la Consolación en la Avda. Virgen de Lidón.

Pisos subvencionados. Exentos de derechos reales y de contribución en un 90%. Entrega de llaves en este año.



# ALCOSA

un nuevo modo de vivir

EXP. CS-VS-9005/74, cédula calificación provisional de 10-10-74 autorización cantidades a cuenta 8-1-75 Póliza Crédito y Caución n.º 39935

Vivienda permanente del usuario. Anuncio Registrado n.º 6

# VIDA DEPORTIVA

## TERCERA DIVISION

### El Vinaroz - Gerona, a por la victoria

Todo el mundo piensa que el desastroso partido de Villarreal, debe atribuirse a un accidente, sin más importancia. Esta tarde la hinchada acudiría al Cervol, predispuesta a ver en acción a un Vinaroz distinto de punta a cabo y con ánimos de endosar al potente Gerona C. de F., una sonora derrota. No va a ser fácil la cosa, pero es imprescindible una entrega total, pues el horno no está para bollos. Quedan trece partidos, la competencia es mucha y cualquier despiste, irreparable ya.

Tras purgar la sanción, reaparecerá Herrera, el goleador. No está listo todavía, Diaz-Argero, Juan Sos, disponible. Tarazona,

con el tobillo hinchado, tal vez pueda allanarse. Probables alineaciones:

**GERONA C. de F.:** Miret, Molas, Salas, Quique, Ortega, Sastre, Marín, Planas, Blázquez, Ramos y Mareña.

**VINAROS C. de F.:** Ortiz, Roberto, Sos, Erviti, Suso, Coll, Herrera, Luque (Galerón), Boyero, Gallart y Tarazona (Choco), (Esperante (Basó), Zubeldía y Luque). Alguna que otra incógnita a resolver, en vestuarios. Arbitrará el cordobés Sr. Redondo Pérez.

El partido se iniciará a las 4'30.

Hasta el martes.

ANGEL GINER.

### ¡EL DESMADRE...!

### SEIS JUGADORES DEL ONDA SUSPENDIDOS POR UN TOTAL DE OCHENTA PARTIDOS

VALENCIA, 8 (AIFD). — Con un total de ochenta partidos han sido suspendidos seis jugadores del C. D. Onda, de la Regional Preferente valenciana a raíz de los incidentes ocurridos en el partido del domingo pasado entre este equipo y el Valencia «amateurs».

En el encuentro del domingo fueron expulsados tres jugadores del Onda, el primero, a juicio del árbitro, por dirigirse a éste sin ser el capitán; el segundo por agresión al juez de la contienda. El Comité de Competición ha considerado que el árbitro fue objeto de diversas agresiones, por lo que ha impuesto sanciones que van, desde ocho partidos de suspensión, a dos de veinte partidos cada uno.

El Onda, cuyos jugadores han sido objeto de diversas sanciones en los últimos encuentros, el Presidente suspendido durante año y medio, y al club se le dedujeron tres puntos por retirarse en un partido pocos minutos antes de terminar el encuentro, se halla en el último lugar de la clasificación, sin ninguna posibilidad de eludir el descenso.

En todo el campeonato solo ha ganado dos partidos, precisamente contra otros dos equipos de la provincia de Castellón: el Burriana, por 4-0 empatándole a cero en el campo de éste y al Nules, por 3-0. Todos los partidos jugados contra los conjuntos

de la provincia de Valencia los ha perdido o empatado.

El C. D. Onda jugó anteriormente quince temporadas seguidas en Tercera División, sin sufrir nunca sanciones tan graves como las que padece esta temporada. El año pasado ascendió de Primera Regional a Regional Preferente.

N. de la R.

Nos duele, ¿qué duda cabe, el severísimo castigo aplicado por el Comité de Competición al Club Deportivo Onda, que como muy bien recuerda la Agencia AIFD compitió durante quince temporadas en la Tercera División. Y nos duele porque creemos que todo ello hace peligrar la vida de un club entrañable de nuestra provincia, sobre todo teniendo en cuenta la severidad de que ha sido objeto repetidamente por parte del organismo federativo. Es también muy curiosa la circunstancia de que sus dos únicas victorias las haya obtenido frente a otros tantos equipos de nuestra provincia. En repetidas ocasiones, el Onda se ha lamentado de una cierta animosidad hacia sus jugadores y directivos por parte de los árbitros del Colegio Valenciano. Y la verdad, es que resulta muy extraña la actitud repetida de los colegiados con relación a este equipo que, hasta ahora, había sido ejemplar en todos los aspectos.

## NUEVO TRIUNFO DE "CHIQUI IV" DE SANTANDER, EN LAS REGATAS DE SNIPES

Con fuerte viento de Garbí, se efectuó ayer sábado la tercera regata del Trofeo Casino Antiguo-Castalia, de la clase snipes, que organizaba el Club Náutico de nuestra ciudad.

Claro favorito era el balandro «Chiqui IV», de Santander, tras su victoria del día anterior, y de nuevo resultó vencedor después de demostrar sus magníficas cualidades y la depurada técnica de su bien-compenetrada tripulación.

Poco viento al comenzar la regata, pero muy fuerte después, hizo que todas las tripulaciones tuviesen que emplearse a fondo y algunos incluso se vieron obligados a retirarse, mientras que hubo quien voló, aunque por sus propios medios enderezase su embarcación y prosiguiese luego la regata en un buen gesto de deportividad, como fue lo ocurrido al «Tokiona», tripulado por Prades-Zaera.

También en esta ocasión la lucha se centró entre el santanderino «Chiqui IV» y el valenciano «Gabi IV», estando luego el resto de puestos de la clasificación muy disputados.

El primer balandro de Castellón en entrar en la línea de lle-

gada fue el «Zuribi», con Javier Vives y Juan Gimeno, que lo hicieron en séptima posición, después de una gran regata.

Los seis primeros clasificados fueron:

- 1.—«Chiqui IV», con José F. García y Alfredo Ortiz, del R. D. Santander.
- 2.—«Gabi IV», con J. y F. Botella, del Real Club Náutico de Valencia.
- 3.—«Azufrito IV», con José Braqueis y Enrique Alday, del R. C. N. V.
- 4.—«Acuarium», con José Marzal y Manuel Chirivella, del R. C. N. V.
- 5.—«Itaxo», con José J. Yarza y José María Yarza, del R.C.N.V.
- 6.—«Chubasco», con Juan C. López y Julio Garriga, del R. C. N. V.

A continuación se clasificaron 7 balandros más.

Con esta tercera regata Trofeo Casino Antiguo-Castalia, finalizaba este Trofeo, que se lo adjudicaba en forma brillantísima, tres victorias, el balandro «Chiqui IV», de Santander, seguido del «Garbí», «Azufrito», «Itaxo», «Acuarium», «Chubasco», del Real Club Náutico de Valencia; «Tokiona»,

de Castellón, y hasta un total de 16 embarcaciones.

Muy meritoria en esta última regata la actuación de la señorita Begoña Alday, patroneando el balandro «Miret», con Agustín Yarza de Proel, que hizo el octavo puesto, aguantando magníficamente las fuertes ráfagas del viento y demostrando cómo debe llevarse el balandro en condiciones tan adversas como las que se impusieron en la regata de referencia.

Terminada la regata y en los salones del Club Náutico, se reunieron todos los participantes en estas regatas en una comida de hermandad, presidida por el Presidente del Club Náutico de Castellón, D. Juan A. Querol; Delegado de la Federación de Vela en Castellón, D. Salvador Vidal; Presidente del Casino Antiguo, D. Enrique Beltrán, acompañados de varios directivos del antes mencionado Club Náutico.

En los postres hizo uso de la palabra el Presidente del Club Náutico, agradeciendo la asistencia de los deportistas valencianos y santanderinos, felicitando a todos por las magníficas regatas realizadas y invitándoles para las próximas competiciones de vela.

Seguidamente, y entre constantes aplausos, se hizo la entrega de los trofeos, iniciándola con los dos maravillosos trofeos de plata donados por el Casino Antiguo, siguiendo con los donados por el Excmo. Ayuntamiento, Cámara de Comercio, Comodoro del C. N. C., Cofradía de Pescadores, Educación y Descanso, Círculo de Cazadores, Delegación Provincial de la Juventud, Armería Dols, Armería Levantina, Junta Central de Fiestas y placas del Club Náutico.

### REGATAS PARA HOY DOMINGO

Hoy domingo, a las 11 de la mañana, se celebrará la última prueba de estas Regatas de la Magdalena 1975, Trofeo Presidente del C. N. C., existiendo una gran animación por ver si el «Chiqui IV» vuelve a alzarse con la victoria o es en esta ocasión otro balandro el que pase primero la línea de llegada.

A la misma hora, y en el recinto del puerto, se celebrará el Trofeo Magdalena para piragüismo, con lo que se completa una gran jornada deportiva.

## IMPORTANTE FIRMA NACIONAL DE MAQUINARIA RAMO ALIMENTACION

necesita para su delegación de Castellón: VENDEDORES, COLABORADORES, MECANICOS Y AUXILIAR ADMINISTRATIVO para trabajar en capital y provincia.

Condiciones económicas a convenir.

Dirigirse por escrito a Eugenio Mongé, Calle Jacinto Benavente, 23. VALENCIA. (Ref. Of. Col. V-1345.)

## HOCKEY SOBRE PATINES

### El Tododeporte OJE, campeón del V Trofeo Magdalena

Por segundo año consecutivo el Tododeporte OJE, consigue el preciado título de ganador del Trofeo Magdalena, este año en su quinta edición. Ayer decíamos que el encuentro entre los finalistas sería emocionante y competido, como así fue, irrumpiendo con sus aplausos el respetable

que ocupaba gran parte de los graderíos del Pabellón en más de una ocasión, puesto que ambos conjuntos pusieron todo su entusiasmo y corazón en lo que de momento se puede decir que fue el partido del año. Ambas metas pasaron por momentos de verdadero apuro, salvados gracias a una actuación sobria de sus porteros, los dos rayaron a gran altura, así como los delanteros trenzaron jugadas de antología.

A. LEVANTINA CASTALIA, 3 — INST. OJE DE ALMAZORA, 1

Partido que dilucidaba los puestos tercero y cuarto del Trofeo Magdalena y que resultó más competido de lo que se presumía en principio, máxime cuando los del Instituto conseguían adelantarse en el marcador gracias a un gran gol de Martín Navarro a pase de Aguilar, terminando el primer tiempo con esta ventaja, que los del Armería superaron en la segunda con tres goles de buena factura de Marmareu, consiguiendo con este resultado de 3-1 el tercer puesto en el trofeo.

A las órdenes del Sr. Gaya, los equipos se alinearon así: Tododeporte OJE: Quintana Puerto, Quintana Oliver, Marmareu, Solillo y Royo. Instituto OJE: Oriá, Renau, Aguilar, Martín Navarro y Rius.

TODODEPORTE OJE, 6 — CASTALIA LEMON, 3

Ya antes nos hemos referido al gran partido que nos depararon estos dos equipos, ahora sólo nos resta decir que Arnau Marcó los 6 goles de su equipo, con lo que conseguía el Trofeo al Máximo Goleador, el portero Blasco al encajar sólo tres goles en dos partidos gana el Trofeo al portero menos goleado y la destitución de los del Castalia Lemon, al ver al alcance de su mano un Trofeo y que no lo consiguieron al ver perforado su portal el meta Caro en seis ocasiones, ecos marcaron por mediación de Santí en dos ocasiones y una Igual.

A las órdenes del señor Valls, los equipos se alinearon así: Tododeporte OJE: Blasco, Ginto, Alvarez, Arnau, Arnau y Ramos. Castalia Lemon: Caro, Igual, Santí, Grandio y Grandio I.

## COLUMBICULTURA

### EN EL CONCURSO MADALENERO SE PROCLAMO CAMPEON EL PALOMO MONEDA ROTA DE D. RAMON SEBASTIA

De acuerdo con lo programado, se celebraron con pleno éxito los actos organizados por la Sociedad Columbicultora de Castellón, con motivo de su Gran Concurso Madalenero, que año tras año, patrocina el Excelentísimo Ayuntamiento de Castellón, por lo que puede congratularse el Presidente de la Sociedad, así como sus inmediatos colaboradores y todos los socios.

Bastante afluencia de aficionados de la provincia y muchos simpatizantes y los socios, quedaron admirados por el acontecimiento deportivo que se desarrolló felizmente y que fue muy vistoso y emocionante, pudiendo contemplar el gran juego que dio la paloma de suelta, con vistosas evoluciones en el aire y con paradas por los alrededores de la Jefatura Provincial del Movimiento, en tejados, cornisas, balcones, antenas y en un eucalipto, pero sobre todo, fue digno de admirarse, pues no siempre se da esta circunstancia, las paradas de la paloma de suelta, a las 5'25 de la tarde, sobre los coches aparcados en la calle de Benicarló y otra, seguidas con la natural emoción por la numerosa concurrencia allí congregada, incluso señoras y niños, que presenciaban muy interesadas el espectacular acose de distintos palomos hacían a la «suelta», hasta que la hicieron arriancar.

Más tarde, quedose solo con la suelta el palomo de plumaje rojo y de nombre «Moneda Rota», propiedad del socio D. Ramón Sebastián Aicart, que fue recogido al final con ella, y que hizo gala de su valía y buen entrenamiento con muchos viajes, cuarenta y cinco se le contaron, y trasteos, consiguiendo muy destacado, proclamarse Campeón Madalenero 1975.

Leída el acta del Jurado, dada por el Arbitro Oficial, Sr. Vicent, se procedió por el Sr. Presidente de la Sociedad Columbicultora, D. José León Cubedo, a la entrega de los trofeos, entre grandes aplausos, por el siguiente orden:

- 1.—Ayuntamiento de Castellón, al «Moneda Rota», de D. Ramón Sebastián Aicart.
- 2.—Gobernador Militar, «Eros», de D. Luis Catalán Valero.

3.—Diputación Provincial, «Calfifa», Juan Bermejo Moreno.

4.—Junta Central Festejos Magdalena, «Rondeño», Luis Guillén.

5.—Delegación Educación Física y Deportes, «Si sobra», Juan Portollano.

6.—Casino Antiguo, «Padrino», Salvador Rubio. Hasta 20 clasificados.

A más, a título de meros regalos, se otorgaron los recibidos a los restantes palomos participantes.

También estuvo presente el señor León en la competición de la Magdalena de palomos deportivos del Grupo de San Agustín y San Marcos, compartiendo animadamente con sus socios una agradable jornada deportiva, captándose la admiración, simpatía y respeto de los mismos.

Aquí la «suelta» igualmente fue buena, con paradas en los algarrobos, siendo el fallo del Jurado, presidido por el vicepresidente de la Sociedad de Castellón, D. Francisco Sales, el siguiente:

1.—«Agustina», de D. José Olmo, trofeo de la Jefatura Provincial del Movimiento.

2.—«Mejorado», de D. Pco. Beltrán, Jefatura Local del Movimiento.

3.—«Burri», de Antonio Badal, Delegación Provincial de la Organización Sindical.

4.—«Asensia», de Juan Fábregat, de la Sociedad Columbicultora Castellón.

5.—«Manoleta», de D. Diego González, obsequio del Secretario Provincial de la Organización Sindical.

6 y 7.—Obsequios del Club Náutico, para «Ñeña», de D. Rostustiano Pinar y «Borlanches», de D. Francisco Cabrera.

Los demás, hasta 23 participantes, tuvieron regalos otorgados por simpatizantes.

Sólo nos resta destacar que la acción columbiculora estuvo muy movida y pendiente de estas interesantes competiciones de la semana madalenera, demostrando una vez más su pujanza, dentro de un agradable ambiente de deportividad y buen compañerismo, que merecen la felicitación de todos por los méritos bien visibles de excelente organización. — AFICIONADO.

## I RALLYE DE LA MODA PRIMAVERA DE EL CORTE INGLES



El pasado sábado, nos vimos gratamente sorprendidos de el paso de una multicolor caravana de coches antiguos adornados con bellas señoritas, luciendo la moda que presenta para esta Primavera EL CORTE INGLES de VALENCIA.

En la fotografía se puede observar un momento del paso de este RALLYE de la MODA.

## COMPRA UNA CAJITA DE AHORRO CON 31.000 PESETAS



Hace pocos días, doña Carmen Robles Bonache, de la calle Alloza, 136, de Castellón, compró en SIMAGO una Cajita de Ahorro, con la oferta denominada «Las Cajitas de Ahorro». Hasta aquí todo parece normal, pues doña Carmen es compradora habitual de Avecrem. La sorpresa vino al abrir la cajita y descubrir en su interior nada menos que un Vale por 31.000 pesetas, que Gallina Blanca ingresa ahora en su Cuenta Corriente a razón de mil pesetas diarias durante un mes. Parece que estas «Cajitas de Ahorro» están dando mucho que hablar a las amas de casa, ya que no sólo ofrecen descuento seguro en cada compra, sino que además reparten «ahorros» de 1.000, 31.000 y hasta 365.000 pesetas. (La foto recoge el momento en que doña Carmen recibe el cheque por el citado importe, y que acto seguido, ingresó en su Cuenta Corriente en el Banco de Bilbao.

# VIDA DEPORTIVA

## López-Carril, vencedor de la Vuelta a Levante

### EL PREMIO DE LA MONTAÑA FUE PARA ABILLEIRA

VALENCIA, 8 (Especial para Pyresa).— Con el esperado triunfo de Vicente López Carril ha finalizado la Vuelta Ciclista a Levante.

La suerte en la escapada de Játiva estuvo de su parte y supo aprovecharla, logrando este triunfo segundo en carreras por etapas en sus diez años de profesional, tras una Vuelta a Mallorca.

López Carril pese a no encontrarse en plena forma supo defender su liderato, sacando a relucir una gran experiencia. También ha contado, todo hay que decirlo con la colaboración de todo el equipo, que ha ayudado al "abuelo" (apodo cariñoso ya que cuenta 32 años),



para que a éste no se le escapara el triunfo.

En el resumen de la Vuelta a Levante, el triunfo en el Gran Premio de la Montaña ha sido para José Luis Abilleira, la clasificación por puntos Juan Zurano, y la clasificación por equipos para el Kas: buen balance para el conjunto que dirige Eusebio Vélez, que una vez más ha

puesto de manifiesto su potencia y categoría.

En cuanto al Super Ser, hay que decir que falló rotundamente en la etapa de Játiva, pues su director, Gabriel Saura no debió dejar hacer todo el trabajo en la escapada a su corredor Santiago Lazoano, llevándose a rueda a un hombre tan peligroso como López Carril, que era seguro aprovecharía el desfallecimiento de su rival. Tras ese error el equipo de Saura se ha tenido que conformar con el segundo puesto de Lazoano en las metas volantes de su corredor Fussion, y las tres victorias de este esprintero en otras tantas etapas. Por lo que respecta a su jefe de fila, Luis Ocaña pudo ganar éste la Vuelta a Levante, pero nunca debió consentir la escapada de Zurano, sino jugar el su baza.

La última etapa dividida en dos sectores tuvo el siguiente desarrollo.

En el primer sector, disputado por la mañana entre Villarreal y Almusafes con 141 kilómetros, el triunfo fue para Fussion que se impuso en el esprinto al gran pelotón.

Por la tarde se corrió el segundo sector, en el paseo de la Alameda de Valencia con un total de 48 kilómetros. El triunfo fue de nuevo para Fussion que se impuso al esprinto.

#### CLASIFICACIONES

#### CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR

- 1.—Fussion, 4:09.37.
  - 2.—Poelman, mismo tiempo.
  - 3.—Hulzebosch, id. id.
- Hasta 37 clasificados.

#### CLASIFICACION DEL SEGUNDO SECTOR

- 1.—Fussion, 1:10.31.
- 2.—Zurano, mismo tiempo.
- 3.—Hulzebosch, id. id.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Fussion, 5:20.08.
- 2.—Hulzebosch, mismo tiempo.
- 3.—Poelman, id. id.

#### CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA

- 1.—Vicente López Carril 25:40:59
- 2.—Lazoano, 25:43:59.
- 3.—Nemesio Jiménez, 25:45:57.
- 4.—Manzanogue, 25:47:27.
- 5.—Zurano, 25:47:42.
- 6.—Andrés Oliva, 25:47:42.
- 7.—Martins, 25:47:55.
- 8.—Ocaña, 25:48:01.
- 9.—Pesarrodona, 25:48:01.
- 10.—Pedro Torres, 25:48:04.

## BOXEO

## GOMEZ FOUZ se proclama Campeón de Europa de los Superligeros

### Derrotó al suizo Walter Blaser a los puntos

ZURICH, 8 (Especial para Pyresa).— El púgil español José Ramón Gómez Fouz, ha derrotado a los puntos al helvético Walter Blaser, en el Hallenstadion de esta ciudad, proclamándose campeón de Europa de boxeo en el peso superligero. El triunfo fue destacado y con buen margen de puntos según las cartulinas del juez árbitro, el italiano Carabellese, y de los jueces auxiliares (inglés y alemán).

Gómez Fouz dominó ampliamente a su rival en los cinco primeros asaltos en los que manejó la derecha en largo con gran precisión, desarbolando la guar-

dia muy alta de Blaser. En el segundo asalto y a la falta de treinta segundos para su final, Blaser cayó a la lona y fue contado por el tiempo de ocho tras encajar un derechazo al mentón lanzado muy bien por el asturiano.

En estos primeros asaltos, Blaser renunció voluntariamente al ataque, en un empeño lógico de agotar a Gómez Fouz, que tuvo así que mantener todo el ritmo de la pelea y que castigó con intensidad, aunque sin demasiada potencia, el rostro de su oponente. En los asaltos cuartos y quinto Gómez Fouz lanzó buenos

golpes, con series en uno-dos a los flancos del suizo.

La pelea tuvo un «bache» para el español en los asaltos sexto, séptimo y octavo, acusando el cansancio acumulado en los «round» anteriores. Durante este período Blaser lanzó una desordenada ofensiva en el corto terreno, tratando de neutralizar la mayor envergadura y estatura del español. En varias ocasiones llegó su izquierda con nitidez a la cara de Gómez Fouz pero el español encajó bien y el combate se niveló de nuevo a partir del noveno asalto, pues Blaser acusó mucho a su vez los golpes lanzados.

La fase decisiva de la pelea comenzó ahí, pues con los mismos problemas de fatiga en ambos púgiles, Fouz controló perfectamente el combate gracias a su boxeo en línea a sus puntos de izquierda y a un continuo frenar a su adversario en la corta distancia. Así en el noveno asalto había sangre en la caja izquierda de Blaser, tras una mordadura grande en el pómulo izquierdo, aparecida ya en el quinto «round».

Con esta tónica se llegó al final del combate muy bien llevado por el joven asturiano, que resistió bien la distancia (desconocida para él, pues era su primer combate a quince asaltos), pese a llevar la iniciativa constantemente, golpeando a su rival como a un saco. El púgil helvético más bajo y con menor envergadura, había confiado todo al cuerpo a cuerpo y a su capacidad encajadora que ha quedado sobradamente probada. El derecho y los golpes en «swing» han sido las armas fundamentales del asturiano que se equivocó en los primeros asaltos al no «trabajar» más los flancos y plexo solar del suizo.

K Y U

## TENIS

### Trofeo Magdalena "Copa Casino Antiguo"

Ayer sábado se celebraron las finales de individual femenino y dobles femenino, un individual femenino se proclamó campeona un año más, la señora Beltrán, venciendo a la señora de Sospedra en un interesante y apretado resultado, lo que nos permitió ver el buen momento de ambas. En dobles la pareja señora Beltrán-señora Diago, vencieron a las señoras Sospedra-Torlá, en dos ajustados sets.

Hoy a las 9 de la mañana se celebrarán en las pistas del Club de Tenis Castellón, las finales de individual caballeros, consuelación caballeros, dobles caballeros y consuelación damas, con arreglo al siguiente orden de juego:

- Pista 1.ª**  
A las 9 horas, V. Falcó-J. Parrondo.
- A las 10 horas, Bradbury-Vidal** contra Parrondo-Tejedo.
- Pista 2.ª**  
A las 9 horas, señora Tirado-señora Torlá.
- Pista 3.ª**  
A las 8'15, señor Fabregat-señor Martell.
- A las 9'15, ganador Fabregat-Martell contra J. Sales.

Se invita al acto de entrega de trofeos que efectuará la Reina de las Fiestas y Damas de Honor, a las 11 de la mañana, a todos los socios y aficionados a este bonito deporte.

## HOY, III TROFEO MAGDALENA DE JUDO

Esta misma mañana, a las 10 y en el tateami del Colegio Menor de Santa María del Lidón, tan amablemente cedido para esta finalidad, se celebrará la tercera edición del Trofeo Magdalena de Judo.

Este Trofeo tiene, cada vez, mayor audiencia y son numerosos los aficionados que se desplazan de diferentes puntos de la provincia para presenciarlo.

En el de hoy, y por lo que respecta a los clubs participantes, han confirmado su asistencia: Antemil de Castellón; Judokan (dos equipos), Kempel, Román, Shidokan y Trafalgar, lo que suma un total de siete equipos para competir.

En esta ocasión es handicap, que ayer noche se celebrará en Valencia la fase de sector para el Campeonato de España. De no existir esta proximidad en la fecha, entre las dos competi-

nes, y dada la importancia que representa ya el Trofeo Magdalena, para todos los judokas valencianos, la asistencia hubiera sido masiva, del orden de sesenta o setenta judokas, lo que deja bien claro ya, el interés que despiertan las competiciones de Castellón.

Ni que decir tiene, la gran importancia que esto representa de cara a los judokas locales, por las posibilidades que les brinda la presencia de buenos judokas con los que mejorar su formación, con miras a nutrir el equipo nacional. Y sobre todo, por lo barato, ya que son los otros los que se desplazan para competir con ellos. Sería lamentable que esto no lo superaran aprovechar y apreciar en el inmenso valor que tiene.

Todo ello se lo deben, sin duda, a la Junta Central que comprende y apoya la actividad de-

portiva, a las casas comerciales que colaboran al éxito, con sus aportaciones; y por último a su Delegación de Judo, que es quien auna todas esas colaboraciones y criterios, para lograr cada vez mejores competiciones.

Los Clubs locales deben comprender esta gran verdad y no escamotear su colaboración, porque los demás, lo que hacen es por amor al deporte, pero en puro castellano, ellos junto con su inmenso amor al deporte, acompañar su rendimiento económico, y si crear buenos judokas dará nombre a Castellón, que es lo que buscamos, y formará hombres mejores de cara al mañana, ellos ya van contabilizando ese mañana, al aumentar el número de alumnos, al propagarse la práctica del deporte, mediante el señuelo de las competiciones.

| 1                 |         | 2              |         | 3              |         | 4                 |         | 5                 |         | 6               |         | 7              |         | 8               |              | 9              |         | 0              |         |
|-------------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|-------------------|---------|-------------------|---------|-----------------|---------|----------------|---------|-----------------|--------------|----------------|---------|----------------|---------|
| Números           | Pesetas | Números        | Pesetas | Números        | Pesetas | Números           | Pesetas | Números           | Pesetas | Números         | Pesetas | Números        | Pesetas | Números         | Pesetas      | Números        | Pesetas | Números        | Pesetas |
| 11401...10.000    |         | 11402...10.000 |         | 11403...10.000 |         | 11404...10.000    |         | 11405...11.000    |         | 11406...10.000  |         | 11407...10.000 |         | 11408...10.000  |              | 11409...10.000 |         | 11410...10.000 |         |
| 11411...10.000    |         | 11412...10.000 |         | 11413...10.000 |         | 11414...10.000    |         | 11415...11.000    |         | 11416...10.000  |         | 11417...10.000 |         | 11418...10.000  |              | 11419...10.000 |         | 11420...10.000 |         |
| 11421...10.000    |         | 11422...10.000 |         | 11423...10.000 |         | 11424...10.000    |         | 11425...11.000    |         | 11426...10.000  |         | 11427...10.000 |         | 11428...10.000  |              | 11429...10.000 |         | 11430...10.000 |         |
| 11431...10.000    |         | 11432...10.000 |         | 11433...10.000 |         | 11434...10.000    |         | 11435...11.000    |         | 11436...10.000  |         | 11437...10.000 |         | 11438...10.000  |              | 11439...10.000 |         | 11440...10.000 |         |
| 11441...10.000    |         | 11442...10.000 |         | 11443...10.000 |         | 11444...210.000   |         | 11445...6.000.000 |         | 11446...210.000 |         | 11447...10.000 |         | 11448...10.000  |              | 11449...10.000 |         | 11450...10.000 |         |
| 11451...10.000    |         | 11452...10.000 |         | 11453...10.000 |         | 11454...10.000    |         | 11455...11.000    |         | 11456...10.000  |         | 11457...10.000 |         | 11458...10.000  |              | 11459...10.000 |         | 11460...20.000 |         |
| 11461...10.000    |         | 11462...10.000 |         | 11463...10.000 |         | 11464...10.000    |         | 11465...11.000    |         | 11466...10.000  |         | 11467...10.000 |         | 11468...10.000  |              | 11469...10.000 |         | 11470...10.000 |         |
| 11471...10.000    |         | 11472...10.000 |         | 11473...10.000 |         | 11474...10.000    |         | 11475...11.000    |         | 11476...10.000  |         | 11477...10.000 |         | 11478...10.000  |              | 11479...10.000 |         | 11480...10.000 |         |
| 11481...10.000    |         | 11482...10.000 |         | 11483...10.000 |         | 11484...10.000    |         | 11485...11.000    |         | 11486...10.000  |         | 11487...10.000 |         | 11488...10.000  |              | 11489...10.000 |         | 11490...10.000 |         |
| 11491...10.000    |         | 11492...10.000 |         | 11493...10.000 |         | 11494...10.000    |         | 11495...21.000    |         | 11496...10.000  |         | 11497...10.000 |         | 11498...10.000  |              | 11499...20.000 |         | 11500...10.000 |         |
| 19901...10.000    |         | 19902...10.000 |         | 19903...10.000 |         | 19904...10.000    |         | 19905...11.000    |         | 19906...10.000  |         | 19907...20.000 |         | 19908...10.000  |              | 19909...10.000 |         | 19910...10.000 |         |
| 19911...10.000    |         | 19912...10.000 |         | 19913...20.000 |         | 19914...10.000    |         | 19915...11.000    |         | 19916...10.000  |         | 19917...10.000 |         | 19918...10.000  |              | 19919...10.000 |         | 19920...85.000 |         |
| 19921...3.000.000 |         | 19922...85.000 |         | 19923...10.000 |         | 19924...10.000    |         | 19925...11.000    |         | 19926...10.000  |         | 19927...10.000 |         | 19928...10.000  |              | 19929...10.000 |         | 19930...10.000 |         |
| 19931...10.000    |         | 19932...10.000 |         | 19933...10.000 |         | 19934...10.000    |         | 19935...11.000    |         | 19936...10.000  |         | 19937...10.000 |         | 19938...10.000  |              | 19939...10.000 |         | 19940...10.000 |         |
| 19941...10.000    |         | 19942...20.000 |         | 19943...10.000 |         | 19944...20.000    |         | 19945...21.000    |         | 19946...10.000  |         | 19947...10.000 |         | 19948...10.000  |              | 19949...10.000 |         | 19950...10.000 |         |
| 19951...10.000    |         | 19952...20.000 |         | 19953...10.000 |         | 19954...10.000    |         | 19955...11.000    |         | 19956...10.000  |         | 19957...10.000 |         | 19958...10.000  |              | 19959...10.000 |         | 19960...10.000 |         |
| 19961...10.000    |         | 19962...10.000 |         | 19963...10.000 |         | 19964...10.000    |         | 19965...21.000    |         | 19966...30.000  |         | 19967...10.000 |         | 19968...110.000 |              | 19969...10.000 |         | 19970...10.000 |         |
| 19971...10.000    |         | 19972...10.000 |         | 19973...20.000 |         | 19974...10.000    |         | 19975...11.000    |         | 19976...20.000  |         | 19977...10.000 |         | 19978...10.000  |              | 19979...10.000 |         | 19980...10.000 |         |
| 19981...20.000    |         | 19982...10.000 |         | 19983...10.000 |         | 19984...10.000    |         | 19985...11.000    |         | 19986...10.000  |         | 19987...10.000 |         | 19988...10.000  |              | 19989...20.000 |         | 19990...10.000 |         |
| 19991...10.000    |         | 19992...10.000 |         | 19993...10.000 |         | 19994...10.000    |         | 19995...11.000    |         | 19996...10.000  |         | 19997...10.000 |         | 19998...10.000  |              | 19999...10.000 |         | 20000...10.000 |         |
| 58901...10.000    |         | 58902...10.000 |         | 58903...55.500 |         | 58904...1.000.000 |         | 58905...56.500    |         | 58906...10.000  |         | 58907...20.000 |         | 58908...10.000  |              | 58909...10.000 |         | 58910...10.000 |         |
| 58911...10.000    |         | 58912...10.000 |         | 58913...20.000 |         | 58914...10.000    |         | 58915...11.000    |         | 58916...10.000  |         | 58917...10.000 |         | 58918...10.000  |              | 58919...10.000 |         | 58920...10.000 |         |
| 58921...10.000    |         | 58922...10.000 |         | 58923...10.000 |         | 58924...10.000    |         | 58925...11.000    |         | 58926...10.000  |         | 58927...10.000 |         | 58928...10.000  |              | 58929...10.000 |         | 58930...10.000 |         |
| 58931...10.000    |         | 58932...10.000 |         | 58933...10.000 |         | 58934...10.000    |         | 58935...11.000    |         | 58936...10.000  |         | 58937...10.000 |         | 58938...10.000  |              | 58939...10.000 |         | 58940...10.000 |         |
| 58941...10.000    |         | 58942...20.000 |         | 58943...10.000 |         | 58944...20.000    |         | 58945...21.000    |         | 58946...10.000  |         | 58947...10.000 |         | 58948...10.000  |              | 58949...10.000 |         | 58950...10.000 |         |
| 58951...10.000    |         | 58952...20.000 |         | 58953...10.000 |         | 58954...10.000    |         | 58955...11.000    |         | 58956...10.000  |         | 58957...10.000 |         | 58958...10.000  |              | 58959...10.000 |         | 58960...10.000 |         |
| 58961...10.000    |         | 58962...10.000 |         | 58963...10.000 |         | 58964...10.000    |         | 58965...21.000    |         | 58966...30.000  |         | 58967...10.000 |         | 58968...10.000  |              | 58969...10.000 |         | 58970...10.000 |         |
| 58971...10.000    |         | 58972...10.000 |         | 58973...20.000 |         | 58974...10.000    |         | 58975...11.000    |         | 58976...20.000  |         | 58977...0.000  |         | 58978...10.000  |              | 58979...10.000 |         | 58980...10.000 |         |
| 58981...20.000    |         | 58982...10.000 |         | 58983...10.000 |         | 58984...10.000    |         | 58985...11.000    |         | 58986...10.000  |         | 58987...10.000 |         | 58988...10.000  |              | 58989...20.000 |         | 58990...10.000 |         |
| 58991...10.000    |         | 58992...10.000 |         | 58993...10.000 |         | 58994...10.000    |         | 58995...11.000    |         | 58996...10.000  |         | 58997...10.000 |         | 58998...10.000  |              | 58999...10.000 |         | 59000...10.000 |         |
| Terminaciones     |         | Terminaciones  |         | Terminaciones  |         | Terminaciones     |         | Terminaciones     |         | Terminaciones   |         | Terminaciones  |         | Terminaciones   |              | Terminaciones  |         | Terminaciones  |         |
| 0811...100.000    |         | 522...10.000   |         | 603...10.000   |         | 534...10.000      |         | 495...11.000      |         | 326...10.000    |         | 507...10.000   |         | 9968...100.000  |              | 099...10.000   |         | 460...10.000   |         |
| 731...10.000      |         | 682...10.000   |         | 913...10.000   |         | 554...10.000      |         | 965...11.000      |         | 556...10.000    |         | 907...10.000   |         | 548...10.000    |              | 499...10.000   |         | 800...10.000   |         |
| 981...10.000      |         | 882...10.000   |         | 973...10.000   |         | 944...10.000      |         | 45...11.000       |         | 966...20.000    |         |                |         | 588...10.000    |              | 559...10.000   |         |                |         |
|                   |         | 942...10.000   |         |                |         |                   |         | 5...1.000         |         | 976...10.000    |         |                |         |                 |              | 669...10.000   |         |                |         |
|                   |         | 952...10.000   |         |                |         |                   |         |                   |         |                 |         |                |         |                 | 989...10.000 |                |         |                |         |

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

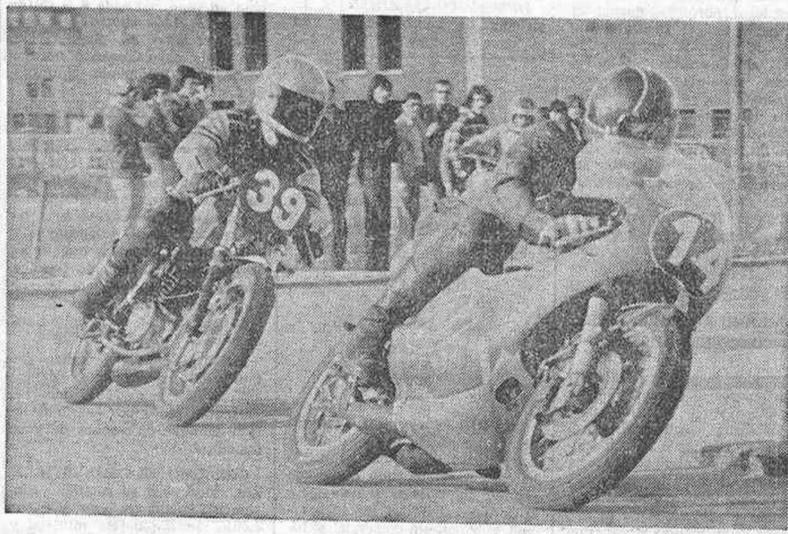
1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su

VIDA DEPORTIVA

MOTORISMO

Adolfo de Vega, con Montesa, de Barcelona, vencedor ayer en 250 c.c. junior XXI Trofeo Magdalena Segundo, Manuel Palomo, con OSSA, de Barcelona

Ayer por la mañana se inició el XXI Trofeo Magdalena de Motorismo, pleno de éxito, y con asistencia masiva de aficionados, hubo tandas de entrenos con horario rígido por la mañana, y es mismo por la tarde, y cumpliendo el programa a la hora prevista, se celebró la carrera Junior de promoción 200 c.c. con 25 motocicletas en la parrilla de salida. La prueba que fue presidida por D. Juan Bautista Pons, Jefe Provincial de Tráfico acompañado por el Delegado Provincial de la RFME y Presidente del Moto Club Castellón, estuvo decidida a partir de la segunda vuelta, en cuanto a la cabeza, ya que Adolfo de Vega, se colocó en esta posición y ya no perdió la misma. Detrás, Javier Ortiz con Montesa marchó segundo hasta la vuelta 11, en que fue pasado por el novelísimo Manolo Palomo Juez, hermano de esos ases conocidos y de corta edad. Y la carrera en estos puestos no tuvo más historia. Los tres, Adolfo de Vega, Manolo Palomo Juez y Javier Ortiz subieron al podio donde recibieron los laureles del éxito de manos de los que anotamos presideron la competición. La prueba y los entrenos fueron muy vistosos, y lució un espléndido sol que lució la fiesta deportiva. Con relación a los entrenos, nada nuevo podemos decir, sino señalar que en 50 c.c. Nieto, Grau y cía., serán los que se lleven el cascabal al saco, en 125 estos con Grau, contando un poco con Escuder si le marcha la máquina como ayer para las plazas de cabeza, y en 250 c. c. la lucha será mayor, con Palomo, Nieto, Grau y un gran lote con máquinas que valen potos, y en la de 750 c. c. no digamos el parque de ayer de motocicletas, tiene un valor que no nos atrevemos a decir porque cualquier máquina vale sus 300.000 mil pesetas preparada para competición. — ESCAPE



12.-4 José Manuel Balfagó, Bultaco, Almazora, id. 13.-5 Enrique Artero, Bultaco, Alcora, id. 14.-21 Jesús Izquierdo, Bultaco, Barcelona, 18 id. 15.-27 Manuel Diz López Ossa, Barcelona, 17 id. 16.-18 Antonio Chica, Montesa, Castellón, 17 id.

El número 7 que finalizó lo hizo no clasificado con solo 10 vueltas y el resto retirados por diferentes averías hasta los 25 salidos.

XXI TROFEO MAGDALENA CLASIFICACION 250 C.C. JUNIOR PROMOCION 200 VUELTAS 42 KILOMETROS 1.-25 Adolfo de Vega Gracia, Montesa, Barcelona, 20 V., tiempo 26'38"91. 2.-15 Manuel Palomo Juez, Ossa, Barcelona, 20 id. 26'45"65. 3.-17 Javier Ortiz Bosch, Montesa, id. 20 id. 27'02"63. 4.-20 José Siero Nielfa, Ossa, San Gies, 20 id. 27'21"35. 5.-29 Pedro Xammar Bove, Bultaco, Reus, 20 id. 27'41"00. 6.-23 Raimont Viver, Bultaco, Mataró, 20 id. 27'41"44. 7.-2 Miguel Martínez, Bultaco, Valencia, 20 id. 27'57"68. 8.-26 Manuel Ortiz Sáez, Montesa, Getafe, 19 vueltas. 9.-9 Jorge Gutiérrez, Ossa, Murcia, id. 10.-14 José Boluda, Bultaco, Alcora, id. 11.-3 José Mezquita, Bultaco Villarreal, id.

7.500 viticultores inscritos para la denominación de origen "La Mancha"

CUENCA, 8. (Pyresa). — Más de 53.000 hectáreas de terreno, pertenecientes a unos 7.500 viticultores de las provincias de Ciudad Real, Albacete, Toledo y Cuenca se han inscrito en la denominación de origen "La Mancha" para los vinos de esta región. Este resultado se considera como muy satisfactorio por el consejo regulador, constituido hace diez meses para lograr un reconocimiento efectivo de la denominación manchega. En conjunto, los cuatrocientos elaboradores inscritos aportan unos siete millones de hectolitros de vino anual. Durante su última reunión, el Consejo ha estudiado los resultados señalados y ha proyectado una serie de acciones de cara al futuro, especialmente por lo que se refiere a la orientación técnica a los viticultores en busca de una calidad definida y la posible promoción de mercados exteriores para los vinos manchegos.

Clausura de la XXIII Asamblea...

(Viene de la pág. 13) a 64 votantes estos han sido los resultados, también en cifras medias: 57 afirmativos, dos negativos y tres "justa modum". Como es costumbre son los obispos jóvenes quienes han hecho el escrutinio de los votos "a falta de otros recursos electrónicos", comentó con cierto humor Monseñor Montero. Después de la votación los obispos mantuvieron un cambio de impresiones sobre el momento estelar en que se encuentra el documento. Por una parte, el reglamento dice que cuando en una votación el número de votos afirmativos sobrepasa los dos tercios ni siquiera es preceptivo incorporar los "modos"; por otra parte la votación de hoy ha recaído sobre cada uno de los cuarenta y cinco párrafos, pero no se ha hecho una votación global sin "justa modum". Dijo Monseñor Montero que podría darse, según algunos, por definitivo el resultado de hoy, tanto el presidente de la Conferencia como los miembros de la ponencia, han pedido que se dé a los pretados un plazo de quince días para remitir las enmiendas. A la pregunta de si el documento va a enviarse a la autoridad civil antes de ser publicado, dijo Monseñor Montero que no se ha hablado de ello y en cuanto a la conveniencia o no de publicarlo antes del posible indulto del Gobierno con motivo del Año Santo, dijo Monseñor Montero, como opinión personal, "considero que la acción del episcopado en esta materia con dos asambleas y una visita de su presidente al Presidente del Gobierno está prácticamente acabada" y añadió que el tema de la reconciliación está muy próximo al tema del indulto. A otras preguntas de los periodistas, respondió el secretario de la Comisión Episcopal de Medios de Comunicación Social que en esta asamblea sólo se ha tratado el temario previsto en la agenda, y que no ha habido "prestiones" externas; que la visita del Nuncio y Monseñor Pasquaneli; esta mañana a la Casa de Ejercicios del Pinar de Chamarín, ha sido a título particular para saludar a algunos pretados, y que ni siquiera han entrado en el aula; por último dijo que en la elaboración del documento de la Reconciliación no se ha tenido en cuenta la perspectiva concordataria.

LISBOA: Tres fracciones...

(Viene de la pág. 13) de que las fuerzas armadas superen divergencias partidarias y venzan una crisis interna que se acerca eventualmente, dice el prestigioso semanario "Expresso", añadiendo que esa crisis que se caracteriza esencialmente por la falta de autoridad, podría abrir las puertas a cualquier tipo de dictadores que, disponiendo de una fracción militar más unida, intentase tomar el poder. Al hablar de "dictadores" y de "dictador", el "Expresso" —bien informado, pero ocasionalmente alarmista, como corresponde a su alineación junto al "PPD"— se refiere claramente, aunque sin nombrarlos, a Spínola. «Urge que el MF» se defina como una fuerza política, no como un partido político que conduzca

Se reintegran al trabajo en la IV planta siderúrgica

VALENCIA, 8 (Pyresa). — Se ha registrado, desde el comienzo de la jornada laboral de hoy, la reincorporación casi total de la plantilla de trabajadores de "Sades", empresa contratista de las obras de construcción de la IV planta siderúrgica. Esta mañana se hallaba trabajando más del 90 por 100 de los trabajadores, por lo que puede darse por terminado el conflicto planteado días atrás en esta central.

SIMPOSIO DE OBISPOS EUROPEOS

El obispo secretario, Monseñor Yañes informó esta mañana de un simposio de obispos europeos que va a celebrarse en Roma en el mes de octubre de este año. Será oficial el carácter de esta asamblea y está organizada por las conferencias episcopales conforme a sus estatutos. La temática del simpo-

Hoy, concentración de ex-combatientes en Zaragoza

Asistirá José Antonio Girón de Velasco Celebró su asamblea la Confederación Nacional

ZARAGOZA, 8. (Pyresa). — Hay un gran ambiente para el acto político organizado para mañana, domingo por la Asociación de Cruzados Voluntarios de Zaragoza, en homenaje a los excombatientes, aprovechando la oportunidad de que hoy se está celebrando aquí la I Asamblea Nacional de la Confederación Nacional de Excombatientes, que preside don José Antonio Girón de Velasco. Están llegando a estas horas numerosas autoridades de distintas localidades aragonesas y de las distintas provincias limítrofes, con numerosas representaciones de excombatientes para el acto de mañana. Los actos previstos consisten en una ofrenda de coronas a las once de la mañana, en el monumento a los Caídos, y una visita a la Basílica del Pilar. A continuación en la Feria de Muestras tendrá lugar una misa concelebrada por numerosos sacerdotes excombatientes. Y a continuación, un acto político, con ofrenda de títulos de cruzados de honor a varios aragoneses laureados, medallas militares y otras personalidades que se distinguieron en la guerra civil. Intervendrán en este acto, entre otros, el General Sánchez Blázquez, don José María Zamanillo, jefe que fue del Requeté durante la Cruzada, y don José Antonio Girón de Velasco. Se prevé una asistencia de más de 500 excombatientes.

ZARAGOZA, 8 (Pyresa). — La Asamblea Nacional de ex-combatientes ha ratificado el acuerdo de que los miembros de la Junta Nacional que son 27 no figuren ni como promotores o como miembros de ninguna asociación política; pero hay libertad para que los ex-combatientes formen parte de las asociaciones políticas existentes o que puedan constituirse en el futuro. Por otra parte, la confederación entiende que las asociaciones políticas son un cauce más, pero no exclusivo, para la participación política. Este es uno de los acuerdos adoptados por la Asamblea Nacional de ex-combatientes, que por espacio de cuatro horas, se ha desarrollado esta tarde en Zaragoza, bajo la presidencia del titular de la confederación y exministro, don José Antonio Girón de Velasco, a quien acompañaban uno de los vicepresidentes de la confederación, don Luis Benítez de Lugo, así como el Secretario don Luis Valero Bermejo, el Sr. Martínez Empeador, el General Ramírez de Cartagena, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Zaragoza y otras personalidades. Entre los asistentes figuraban también el Teniente General García Rebull, don Antonio María de Oriol y Urquijo, don Dionisio Martín Sanz y otras personalidades. A última hora de la tarde llegó también a Zaragoza don Blas Piñar.

ASAMBLA DE LA CONFEDERACION DE EX-COMBATIENTES

Tras la lectura y aprobación del acta de la reunión constitutiva de la Confederación —celebrada el 16 de noviembre de 1974— el Secretario General dio un informe sobre las cinco reuniones celebradas por la Junta Nacional de la Confederación desde su institución. La asamblea ratificó los acuerdos tomados por la junta. PROGRAMAS DE ACTUACION A continuación se examinaron los programas de actuación las entidades confederadas que se refieren a diferentes sectores y niveles sociales española —tal como la universidad, los colegios profesionales, etc.— que serán remodelados y puestos en actuación inmediata por las distintas entidades confederadas. Se aprobó también un proyecto de norma para regularizar la situación de los combatientes en situación de infortunio y se recogió la propuesta del Presidente Sr. Girón de que se tenga en cuenta también las situaciones del infortunio que puedan padecer los combatientes de la zona republicana. Se examinaron igualmente las normas de encuadramiento futuro en las distintas entidades confederadas y se formalizaron las que se refieren a la incorporación de los jóvenes a las mismas, así como los familiares y personas que estén en condiciones estatutarias de incorporarse a dichas entidades. ENTIDADES DE AMBITO LOCAL La asamblea aprobó también la organización de una federación nacional de entidades de ámbito local unidas por vínculos históricos, tales como "de-

fensores del Alcázar de Toledo", "de Simancas", "de Belchite", "TV de Navarra", etc. Calculándose que existen unas ciento cincuenta asociaciones de esta naturaleza. Con la incorporación de estas federaciones se elevan a diez las entidades confederadas. Asimismo durante la asamblea hubo numerosas intervenciones de los asistentes en las que se plantearon diversos temas relativos a la política nacional y a la marcha de la confederación así como algunas críticas al Gobierno. A la vista de algunas de ellas, don Antonio María de Oriol, pidió unidad y que la confederación cumpliera la misión para la que ha sido creada. Don Agustín de Barceña manifestó que había que estar dispuesto a luchar, no por el bun-

ker, ni por el inmovilismo, sino por el dogma. El señor Martín Sant dijo que hay que convencer de que existe una ideología que defender y calificó de fundamentales las próximas elecciones sindicales y de procuradores en Cortes. En cuanto al señor García Serano, afirmó que es necesario pasar a la ofensiva y propuso la creación de un periódico que pueda servir como medio de difusión a la Confederación. A lo largo de la asamblea hubo varios ataques a la prensa en general —a excepción solamente de un determinado periódico, "El Alcázar"— y se hizo también una propuesta de nombrar al señor Utrera Molina, Vicepresidente de la Confederación como representantes de los jóvenes que no hicieron la guerra.

CUENCA, 8. (Pyresa). — En un acto celebrado esta tarde en la Casa de Cultura, el periodista Jesús Vasallo ha presentado su libro "Madrid kilómetro Cero", compendio de las crónicas distribuidas por la agencia Pyresa durante un año y medio. En el salón, completamente lleno de público, se encontraban las primeras autoridades. En primer lugar hizo uso de la palabra don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad Nacional Sindical de Labradores y Ganaderos, quien trazó una breve y apasionada semblanza biográfica de Jesús Vasallo, señalando cómo sus crónicas políticas han sido un fiel reflejo de un periodo especialmente importante para la vida nacional, que el autor ha sabido contar con ironía, sin desdén la profundidad del planteamiento, descubriendo para el lector algunos de los aspectos más desconocidos del acontecer político.

A continuación, el Director de "Diario de Cuenca", Miguel María de la Hoz, leyó el prólogo del libro escrito por el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Emilio Romero, y seguidamente Jesús Vasallo leyó su "autoconfesión" de propósitos, explicando al público los motivos y objetivo de las crónicas.

SOLICITAN UNA DISTINCION PARA EMILIO ROMERO MADRID, 8. (Pyresa). — Proponer al Presidente del Sindicato Nacional que, sea concedida a D. Emilio Romero Gómez la medalla de oro del Sindicato de Actividades Diversas, ha sido uno de los acuerdos principales de la Comisión Permanente de la Unión Nacional de Trabajadores y Técnicos de dicho sindicato reunida en Zaragoza.

Esta petición está motivada por la labor en defensa de los intereses sindicales desarrollada

Madrid está perdiendo su reputación de "ciudad barata"

MADRID, 8 (Cifra). — La condición y reputación internacional de Madrid como "ciudad barata" se está perdiendo, según datos publicados por la revista "Business Week". La revista publica un cuadro comparativo de costes de diversos conceptos entre once ciudades del mundo: Madrid, Milán, París, Londres, Bruselas, Estocolmo, Moscú, Nueva York, San Francisco, Sao Paulo y Tokio. En el precio de apartamento, en el que se entiende el alquiler mensual de un piso con tres dormitorios en zona residencial, Madrid figura en cuarto lugar, de la lista, con un precio de 550 dólares. Le superan Tokio (1.400), París (650) y Milán (563). No hay datos de Nueva York y San Francisco. En "alimentación", se toma el costo semanal para una familia de cuatro miembros. Madrid ocupa el primer lugar de la lista, con 163 dólares, seguida de Tokio y Moscú, con 130.

En cuanto a "vestido", se estudia el costo de un buen traje, camisa, corbata y pantalones. Madrid es la penúltima de la lista, con 215 dólares. El último lugar lo ocupa San Francisco, con 206 dólares, a la cabeza está Londres, con 330 dólares. No hay datos de Moscú.

El costo de una noche en una habitación doble en un hotel de primera clase en Madrid es el más reducido de la lista, 33 dólares, salvo el de Milán, 30 dólares.

En la salida nocturna —bebidas y cena para dos— Madrid ocupa el lugar más bajo de la lista, con 35 dólares, es aquí con Milán y Sao Paulo. Por último, en "educación", costo anual por un año en escuelas privadas de enseñanza media, Madrid ocupa el penúltimo lugar de la lista con 1.088 dólares. El último puesto lo ocupa Moscú, con 606 dólares.

Presentación del libro "Madrid, Kilómetro Cero", de Jesús Vasallo

Proponen la concesión de la Medalla de Oro del Sindicato de Actividades Diversas a Emilio Romero

CUENCA, 8. (Pyresa). — En un acto celebrado esta tarde en la Casa de Cultura, el periodista Jesús Vasallo ha presentado su libro "Madrid kilómetro Cero", compendio de las crónicas distribuidas por la agencia Pyresa durante un año y medio. En el salón, completamente lleno de público, se encontraban las primeras autoridades. En primer lugar hizo uso de la palabra don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad Nacional Sindical de Labradores y Ganaderos, quien trazó una breve y apasionada semblanza biográfica de Jesús Vasallo, señalando cómo sus crónicas políticas han sido un fiel reflejo de un periodo especialmente importante para la vida nacional, que el autor ha sabido contar con ironía, sin desdén la profundidad del planteamiento, descubriendo para el lector algunos de los aspectos más desconocidos del acontecer político.

SOLIDARIDAD DE LOS PERIODISTAS

ORENSE, 8. (Cifra). — Los periodistas orensanos han enviado un telegrama al periodista Gerardo González Martín solidarizándose con él, al considerar incomprensible la actitud de una empresa ante un profesional que "no ha podido superar el período de pruebas". En el mismo sentido el Presidente de la Asociación de la Prensa de Orense envió un telegrama a Gerardo González Martín.

El señor González Martín que venía desempeñando la jefatura de la sección de regional del periódico "Faro de Vigo" recibió el pasado día seis de los corrientes una carta remitida por el Gerente de la empresa en la que se le indicaba que "Faro de Vigo" había decidido unilateralmente dar por finalizado el período de prueba rescindiendo el contrato que había sido suscrito el 16 de septiembre pasado. Al mismo tiempo le señalaba que el despido tendría efecto a partir del sábado día ocho de los corrientes.

Gerardo González Martín en la actualidad es Subdirector de la emisora "Radio Popular de Vigo", fue director del periódico santiagués "El Correo Gallego" y desempeñó diversos puestos en el periodismo gallego. Es también corresponsal del diario "YA" en la ciudad viguesa.

# INFORMACION NACIONAL

## EL PENDULO

El artículo de la revancha. — Ir por delante de los acontecimientos. — Girón con los ex-combatientes en Zaragoza

Por Fernando ONEGA

Por fuera, aún quedan bombas sin explotar. Doña Dolores Ibarruri, por supuesto— cogió la pluma, no se sabe muy bien con qué pulso, y escribió para el «Pravda» el último artículo de la revancha. En el correo de ayer llegó el texto traducido —hay que crear un frente común con Portugal—. Fue como si todas las dudas quedasen despejadas. Habían pasado casi cuarenta años, se desempolvaban los viejos odios, y el artículo significaba que el partido comunista de España continuaba su luna de miel con Moscú. Más acá, la federación de los sindicatos italianos iba mucho más lejos que los promotores españoles, y mandaba a decir que continuaba la búsqueda de un millón de firmas a favor de la amnistía.

Por dentro la comisión «Justicia y Paz» ya no sabe por donde abrir fuego. Las ciento sesenta mil firmas fueron sometidas a un religioso sígilo, y los famosos paquetes de Ruiz Giménez —que pasó la tarde del sábado junto a sus presos de Carabanchel— están en alguna caja fuerte de Madrid, esperando el indulto como fase previa a la hoguera. Pero digo que no sabe por donde abrir fuego porque, aunque los obispos no cuentan nada, harán una declaración sobre la pena de muerte dentro de la campaña sobre derechos humanos, adoptan un acuerdo a favor de la candidatura al Nobel del padre Cirinachs y ahora tienen una bandera: que se suprima la «cláusula sobre reincidentes» en el decreto de indulto. Los colaboradores del poder quizá tengan que aprender de la oposición la rara habilidad de ir por delante de los acontecimientos.

¿La administración? ante un doble compromiso: formar nuevos equipos u ofrecer al país una imagen de seguridad administrativa. Todo parece indicar que se optará por la segunda salida y la marejada de directores generales y subsecretarios se quedará en un simple apuntalamiento de las grandes líneas maestras. Gana la función pública y pierden los personalismos. No era buen ejemplo para la nación, ni síntomas de estabilidad, que las nuevas situaciones administrativas estuviesen más cerca del seísmo que de la tranquilidad.

Mientras tanto, hoy llegan a Zaragoza varios millares de ex-combatientes capitaneados por Girón. Don Luis Vázquez le quita acentos polémicos a la asamblea y a los discursos: «Será una simple aranga». Quedaba en pie el desmentido de los diez millones de pesetas: «la colaboración sufraga sus gastos a base de entusiasmo y ganas de continuar». Y una manifestación en Madrid el domingo del desfile de la Victoria: «Hay un enorme interés en programarnos manifestaciones. Como nosotros no estamos dispuestos a hacerlas, pueden ocurrir según esos «programadores», dos cosas: o que el Gobierno las prohíba o que fracasemos en la convocatoria». Hoy, pues, tampoco habrá manifestaciones en Zaragoza. Pero esto no cambia los acentos: «Nos haremos oír adecuadamente».

Las fuerzas políticas, a todo esto, se organizan. Don Federico Silva convocó a sus fieles para el día 17. Los proverbiales vendrán pasado mañana con papeles. Pero, pasada la fiebre y entrados en el período de la acomodación, los líderes se preguntan cual será la próxima batalla política. Allí quieren estar ellos.

Y como es tiempo de «aggiornamento» y cada cual se acomoda a las circunstancias, el «ABC» de la nueva situación le recordó al Gobierno reajustado lo que le queda pendiente. Y así que se notara la institución de Serrano sacudió de un pañotazo la imagen de la mujer boyante de la penúltima página, y el viernes (que además, era primero de mes) hablaba en el mismo lugar don José María Escrivá de Balaguer.

## ASAMBLEA DE LA HERMANDAD NACIONAL DE ANTIGUOS COMBATIENTES DEL REQUETE

MADRID, 8. (Pyresa). — La Hermandad Nacional de Antiguos Combatientes de Tercios de Requetes ha celebrado esta tarde una reunión preparatoria de la asamblea general que tendrá lugar mañana, en el salón de actos del Colegio de Nuestra Señora de la Consolación.

En esta reunión, el Presidente de la Junta organizadora de la Hermandad, José María Codón Fernández, dió lectura a un proyecto de declaración de principios que deberá ser sometido a la aprobación de la Asamblea General, en cuya introducción se afirma que «existe una grave infiltración, de gravísimas consecuencias, que ha logrado que con el cambio y la socorrida evolución se destruya lo permanente e inmutable de las leyes fundamentales, de la paz pública, del estudio y del trabajo de los españoles».

El proyecto de declaración, que de ser aprobado mañana en la asamblea general será un llamamiento dirigido a todos los veteranos, excombatientes, a los hombres sencillos y honrados, a todos los patriotas y mujeres excombatientes», pide la unión interna de todo los tradicionalistas —en el fondo todo español es tradicionalista, aún sin saberlo, diría también el señor Codón—; repudia las utopías demoliberales, creadas sólo para ser la puerta falsa del socialismo y del comunismo, y condena el absurdo de algunos elementos aislados que hablan de carlismo socialista.

Fuera también de nosotros —continúa el proyecto—, la vieja jerga marxista y liberal que se acepta en la prensa, los desajustes oficiales y las aulas, para afirmar más patente que nunca la voluntad de un sector del clero que cubren la bandera católica para múltiples abusos».

Después de afirmar la necesidad de unidad religiosa, de un poder fuerte, de disciplina laboral y la derogación de la actual ley de educación —reflejo de la UNESCO, EICE, de carácter laicista y demagogo—, el proyecto socialista solicita una política exterior firme que defienda el tono nacional, frente a presiones e ingerencias del exterior y afirma que el regionalismo carlista es la verdad entre centralismo y separatismo.

El proyecto de declaración de principios concluye proclamando la lealtad de la hermandad al glorioso ejército español, así como

## Habrà pocos cambios a nivel de subsecretarios y directores generales

MADRID, 8 (Pyresa). — Los nombramientos de nuevos subsecretarios, directores generales y otros altos cargos, que se producirán como consecuencia del reciente cambio de cinco ministros, serán muy pocos según ha podido saber Pyresa de fuentes dignas de crédito. Al parecer, los propios titulares de los diferentes departamentos ministeriales habrían recibido instrucciones en este sentido, a fin de que los nuevos altos cargos sean los mínimos, sin perjuicio de la necesidad de cubrir los puestos que han quedado vacantes, así como de realizar los cambios que sean considerados imprescindibles.

La expectación reflejada por los medios informativos en torno a los nombramientos derivados del «reajuste ministerial» originó el pasado viernes, con motivo de la ampliación de la referencia del Consejo de Ministros último, la formulación de una pregunta al Ministro de Información y Turismo, quien respondió que hasta el próximo Consejo de Ministros «decisorio» no se producirán nombramientos. Ahora se sabe que tales nombramientos serán escasos, así como que —de acuerdo con la tónica que ha presidido el cambio de ministros— la filtración de informaciones fiables sobre los nuevos cargos será difícil y escasa.

## Se restablece el orden académico en la Complutense de Madrid

MADRID, 8 (Pyresa). — A primeras horas de la tarde del pasado viernes se ha reunido la junta de gobierno de la Universidad Complutense de Madrid. La junta, tras analizar la situación académica de las últimas jornadas, expresó su satisfacción por el progresivo restablecimiento del orden universitario perturbado en los primeros días de la actual semana.

mo que «la Hermandad de Requetes estará siempre al lado de quienes coadyuvan a la ingente labor de responsabilización del régimen nacido del alzamiento y victoria nacional». En la misma reunión, a la que asistieron unas 60 personas, se habló igualmente de la reestructuración de la hermandad y de la modificación de sus estatutos. En este sentido se pidió que se permita, a partir de ahora, formar parte de la hermandad no sólo a los requetés ex combatientes y a sus hijos, sino a otros descendientes (nietos), demás familiares y simpatizantes.

## Ensayos del «Concorde» en España No presenta diferencias negativas respecto a otros grandes «jets»

Su gran ventaja es que llega al destino en la mitad de tiempo

MADRID, 8 (Servicio de Documentación de PYRESA). — Hoy el Concorde es actualidad, principalmente por dos motivos: en primer lugar porque se encuentra en España (en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial-INTA) el Concorde «G-DGB», segundo ejemplar de la serie franco-británica y primero que fabrica la British Aircraft Corporation, para efectuar un programa de ensayos de vuelo subsónico en nuestro país. En segundo lugar, porque lo anterior coincide con la publicación por parte de la B.A.C. de un folleto (50.000 ejemplares) en el que se refutan a fondo todas las razones que han venido dándose en contra del aparato.

oceanos o zonas prácticamente desérticas, y las velocidades subsónicas no provocan «boom» ninguno». HUMO CONTAMINANTE. El sistema de combustión se ha

cambiado y ahora el Concorde es uno de los aviones más limpios del mundo.

VAPOR DE AGUA. La contribución en vapor de agua a la estratosfera de 1.000 concordes es casi inapreciable en comparación con el ciclo climático normal (tormentas, fenómenos naturales etc.).

ALTERACIONES EN LA CAPA DE OZONO. La aviación normal lleva ya muchos años «contaminando» la estratosfera con óxido nítrico, y entre 1961 y 1970 la capa de ozono ha aumentado ligeramente. La estratosfera terrestre posee un poderoso sistema de autolimpieza que le ha permitido defenderse de lavas de erupciones volcánicas, de la contaminación producida por la era industrial y de las explosiones atómicas.

RUIDO. El nivel de ruido del Concorde es similar al de los «707, DC-8» y «VC-10», que representan el 70 por ciento de la flota mundial de aviones de gran magnitud.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE. Los aviones en su totalidad consumen solamente un 185 por ciento de la energía mundial y una parte ínfima del petróleo que se consume en la tierra.

POSIBILIDADES DE ENVENENAMIENTO DE PASAJEROS DEBIDO AL OZONO. El Concorde posee compresores de gran temperatura que destruyen el ozono de la estratosfera que pueda penetrar, y también filtros catalíticos que los expulsan en el caso de que quedase algún residuo.

RADIACION. Si bien a grandes alturas es más intensa, también es cierto que con el Concorde el tiempo que los pasajeros están expuestos a ella es mínimo, gracias a su gran velocidad.

Junto a las respuestas que se dan a los opositores del aparato, en el folleto de la B.A.C. se incluyen asimismo las características del Concorde, que son, en lo fundamental, las siguientes: Velocidad de altura de 2.170 kilómetros por hora; carga de 11.340 kilogramos para un recorrido de 7.400 kilómetros. En cuanto se refiere a los pasajeros, tiene capacidad para 108 si de primera clase se trata, y 128 si son de segunda clase. La velocidad de aterrizaje es de 289 kilómetros hora. La altitud es de 15.240 a 18.250 metros.

Para subrayar que no existen diferencias negativas entre el Concorde y otros grandes «jets», el folleto concluye que «la única diferencia notable entre viajar en un Concorde y en cualquier otro gran avión está en que en el primero se llega al destino en la mitad de tiempo».

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA LLEGA A AVILES

AVILES, 8 (Cifra). — Procede de Madrid, a las 9:15 de esta mañana ha llegado al aeropuerto de Asturias el Ministro de Industria, Alfonso Alvarez Miranda, que venía desempeñando la Presidencia de la Empresa Nacional Siderúrgica hasta su nombramiento para el cargo ministerial.

En el aeropuerto fue recibido por las primeras autoridades locales y provinciales, así como altos cargos de la Empresa Nacional Siderúrgica.

Posteriormente, se dirigió hacia la factoría Ensidesa-Oeste, en Avilés, donde se reunió con los jurados de empresa de las factorías de Avilés, Gijón y La Felguera, presididos por el Delegado Provincial de Sindicatos.

En la reunión se despidió como Presidente de todo el personal productor de Ensidesa, para quienes tuvo frases de agradecimiento por la colaboración que le habían prestado.

En el mismo sentido se dirigió al personal directivo de las tres factorías, dando así por finalizada su estancia en Avilés.

A continuación, el Ministro se trasladó al Real Santuario de Covadonga para postrarse a los pies de la Patrona de Asturias.

## TOMA DE POSESION DEL NUEVO CAPITAN GENERAL DE ZARAGOZA

ZARAGOZA, 8 (Cifra). — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo Capitán General de la V Región Militar, teniente general Manuel de Lara del Cid.

A las doce del mediodía llegó a la plaza del Pilar, donde le fueron rendidos los honores de ordenanza. Seguidamente saludó a las primeras autoridades de la región, de la provincia y de la capital, penetrando a continuación en el templo, donde el coro de infantes entonó una salve.

El teniente general de Lara subió al camarín de la Virgen para besar el pilar sagrado, según privilegio especial concedido desde antiguo a los capitanes generales de Aragón.

Tras firmar en el libro de oro de la Virgen y de presenciar el desfile de las fuerzas que habían rendido honores, se trasladó a Capitán General en cuyo salón del trono ha tenido lugar el acto de toma de posesión.

## El Supremo confirma la sentencia del T.O.P. contra miembros de la E.T.A.

MADRID, 8. (Cifra). — La sala segunda del Supremo ha confirmado la sentencia del Tribunal de Orden Público en la que eran condenados Carmelo Garitaonandia Garnacho, como autor de un delito de propaganda ilegal, a cinco años de prisión y multa de cincuenta mil pesetas; como autor de un delito de tenencia ilícita de armas, a cinco años de prisión, y por un delito de tenencia de minuciones y explosivos, a diez años de prisión. José Luis Eguirreán Totolrica, como autor de un delito de asociación ilícita, a seis años de prisión. José Ignacio Eramberri Mendizábal, como autor de un delito de asociación ilícita, a cuatro años de prisión, y por un delito de propaganda ilegal, a tres años de prisión y multa de veinticinco mil pesetas, y como autores de un delito de asociación ilícita, José Vicente Idoyaga Arrosplé, a cinco años de prisión; José Miguel Martínez de

Murguía Mendizábal, a tres años de prisión; y Javier María Atanasio Elorrieta García, a dos años de privación de libertad.

Según la sentencia confirmada, en Vizcaya, eran miembros activos de la organización Euzkadi Ta Askatasuna (E.T.A.) Eguirreán, Aramberri, Idoyaga, Martínez de Murguía y Elorrieta, habiendo intervenido todos, excepto Aramberri, en hechos por los cuales les son seguidas causas en la jurisdicción militar, todos proyectaron operaciones terroristas luego no realizadas y recibieron diversidad de publicaciones de E.T.A., que hicieron llegar a otros pertenecientes a la organización.

Eguirreán, en las zonas de Galidcano y Miravalles, pretendió dar nueva vida a E.T.A., celebrando frecuentes reuniones y entrevistas con otros asociados, y él, Idoyaga, Martínez de Murguía y Elorrieta participaron en campañas de agitación con motivo de la celebración de los actos de exaltación separatista denominada «Aberri-Egun» y «Batasun-Egun».

Pronunció Aramberri charlas de formación ante simpatizantes e integrados en E.T.A. en diversas ciudades y en los locales de Bilbao.

Garitaonandia, condenado anteriormente, como autor de un delito de asociación ilícita, por pertenecer a E.T.A., por desórdenes públicos y por daños, en un piso de Algorta (Vizcaya), alquilado a su nombre, la policía encontró numerosos impresos de carácter subversivo, destinados a su difusión. Y también halló la policía, en una vivienda utilizada por Aramberri, en Bilbao, impresos, publicaciones y libros de matiz marxista, para su posterior distribución.

Intervino Garitaonandia en la introducción en España y entrega a sus destinatarios de ejemplares de un periódico separatista, y utilizando una plancha, como de guía y licencia, con la cual intentó hacer frente a la policía, el 7 de marzo de 1971, el día de su detención. Y en su piso de Algorta tenía numerosas y variadas mercancías, productos químicos, bombas y explosivos.

## HOMENAJE AL PASTOR POETA



OCESA (Toledo). — Don Julián Sánchez Prieto, el «Pastor Poeta», recibiendo la insignia de esta villa, que le otorga el alcalde con motivo del homenaje tributado en esta ciudad natal y celebrarse el 29 de septiembre. El Grupo Juvenil Teatral puso en escena la comedia dramática «Un año en el camino» de la que es autor el homenajeado. Entre los asistentes se hallaban los actores Asunción Villanit y Pablo Sanz. — (Foto Cifra).

## EL TIEMPO

### TEMPORAL DURO DEL NOROESTE

MADRID, 8. (Pyresa). — Esta semana ha llovido torrencialmente en Galicia, donde se totalizaron 91 litros de promedio regional y 196 litros Vigo, 140 Santiago de Compostela y 126 Pontevedra. Luego sigue Extremadura, con 56 litros de promedio y 70 Badajoz; La Mancha, Andalucía y Baleares, con 28; el Centro y Segura, con 21; el Cantábrico y Duero, con 14; y el Ebro, Cataluña y Levante, con alrededor de 7. Además de las poblaciones citadas, merece destacarse Lugo, Navacerrada e Ibiza, con 56 litros de precipitación; La Coruña, Orense y Cáceres, con 49, y Málaga, con 42.

Las temperaturas fueron moderadas e incluso altas en los días en que las nubes permitieron la insolación, alcanzándose máximas de 23 grados en Santa Cruz de Tenerife; 22 CASTELLÓN y Valencia, 21 Murcia, Málaga y Las Palmas de Gran Canaria, y 20 Sevilla, Almería, Bilbao, San Sebastián, Gerona, Tortosa, Córdoba y Alicante. Hubo heladas en el interior y la más baja de las mínimas la registraron Burgos y Teruel, con 3 grados bajo cero.

Los embalses esta semana han acrecentado sus reservas en 117 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible en la actualidad asciende a 21.056 millones. Esta cantidad de agua almacenada es inferior en 1.903 millones de metros cúbicos al promedio existente en los cinco años anteriores y en 2.810 al existente el año pasado por estas fechas.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana, dan un anticiclón centrado en Canarias, que se extiende hacia el norte en forma de cuña de altas presiones hasta el oeste de Irlanda. Hay una borrasca muy activa y profunda, en los Países Bajos, y en la Península soplarán vientos dueros del noroeste, con rachas huracanadas en Cantábrico, ambas mesetas, Segura, Levante, cuenca del Ebro y Cataluña.

Para mañana, con independencia de estos vientos fortísimos que rebasarán en bastantes lugares los 100 kilómetros por hora, habrá cielo cubierto en Galicia y Cantábrico, con chubascos. Muy nuboso en el resto de la mitad septentrional de la Península con chubascos dispersos que serán de nieve en las cordilleras y nubosidad variable en La Mancha y Andalucía occidental. En Baleares, nuboso con riego de chubascos y vientos dueros del noroeste, y en Canarias, buen tiempo despejado e

Panorama de la actualidad internacional

LA CUESTION CHIPRIOTA

ASEPTICO PROYECTO DE RESOLUCION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

Pide la reanudación de las conversaciones entre las dos partes, bajo el patrocinio de Kurt Waldheim

NACIONES UNIDAS. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

Dando a su reunión el carácter de urgencia que en Estados Unidos representa el trabajar en sábado, el Consejo de Seguridad de la ONU se disponía hoy a adoptar una resolución discreta, moderada e incapaz de levantar demasiadas ronchas por su aceptación, pidiendo que se reanuden las conversaciones entre las dos divisiones étnicas, turca y griega de la isla, bajo el patrocinio del Secretario General de la Organización Mundial, Kurt Waldheim. Cuando se anunció la reunión del Consejo había seguridad de que la resolución debería aprobarse casi necesariamente el sábado, pese a la intransigencia de helenos y otomanos, porque Waldheim asistía a las reuniones prácticamen-

te con la maleta en la mano y el billete de avión para Perú, donde debe estar el domingo, en el bolsillo de la chaqueta.

Por otra parte el Consejo está oficialmente exasperado y extraoficialmente harto, hasta el gorro de la inmovilidad de ambos lados en disputa, dispuestos sólo a negociar bajo sus condiciones.

Tal intransigencia hacía pensar a algunos antes de la reunión en que, después de todo, tal vez la resolución no se aprobará el sábado porque minutos antes de la hora fijada para que los delegados tomaran asiento en la sala aún estaban pendientes de solución varios detalles del proyecto y que la declaración de presentación de este, a cargo del Presidente del Consejo de Seguridad, el costarricense Gonzalo Fazio.

Entre estos detalles, estaba el de si Waldheim se limita a patrocinar o más bien a presidir las posibles reuniones negociadoras entre grieco y turcochipriotas, en lugar de tales reuniones y cuestiones adicionales de menor interés.

OPINIONES DISPARES

Fundamentalmente, el texto del proyecto original de resolución pedía un acuerdo entre ambas comunidades y la retirada de fuerzas extranjeras de Chipre, así como la vuelta de los refugiados a sus hogares, al tiempo que lamentaba la decisión turcochipriota de declarar un estado autónomo turco. Por la ley de compensaciones, lamentaba también las acciones unilaterales grecochipriotas anteriores acusándolas prácticamente de desmoronar en el estado autónomo.

Minutos antes de la reunión se estaba seguro de que el voto sobre la resolución, de producirse, sería unánime. En tal caso, se comentaba en pasillos, Waldheim podría ponerse a trabajar al frente de la mesa negociadora a finales de la semana próxima, después de su viaje por Iberoamérica.

Pero minutos antes de la hora fijada para la reunión del Consejo también era cierto que los turcos, con los ases-

de sus fuerzas acorazadas en la mano, estaban poco predispuestos a hacer cambios en las normas negociadoras que fijaron tras la invasión de la isla. Los griegos, por su parte, deseaban, carentes de fuerza militar, volcar a su lado la fuerza política del Consejo convirtiendo a Waldheim en «presidente» de las negociaciones y forzando así un resultado sólido de las mismas. Deseaban también que las negociaciones fueran en Nueva

York, lugar donde la minoría griega tiene un poderío impresionante y pretendían involucrar a todo el Consejo en el diálogo, creando un comité tripartito, de Suecia, Guyana y Mauritania para asesorar a Waldheim. La presencia de tal grupo no constaba en el proyecto original que circulaba por los pasillos. Tampoco el lugar de la reunión que los turcos deseaban situar en lugares neutrales, París o Viena, por ejemplo.

HOY, IMPORTANTES ELECCIONES EN RHENANIA - PALATINADO

HELMUT KOHL, POSIBLE CANDIDATO A CANCELLER

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

El domingo pasado elecciones en Rhenania-Palatinado. Aunque éstas no se celebren bajo las emociones de un secuestro, no cabe duda que la atmósfera de intranquilidad que perdura en toda la República Federal decidirá el voto de algunos electores. Eso por una parte y el que el primer nombre de la lista democristiana sea el de Helmut Kohl, presidente de la

CDU y posible candidato a Canciller, por otra, es lo que hace que estas elecciones regionales salgan del marco «provinciano» en importancia y sean esperadas con indudable expectativa por todos. En efecto, para Helmut Kohl, se decide mañana la suerte. De los resultados de estos comicios depende en gran parte su candidatura a la Cancillería y para ello necesita no sólo el triunfo que nadie se atreva a disculparle —sino un «triunfo espectacular» comparable al alcanzado por su contrincante Franz Josef Strauss en Baviera a finales del pasado año.

mut Kohl seguro para defender su candidatura a canceller dentro del partido contra Stoltenberg, y frente al partido hermano —la unión cristiano-social— contra Strauss. Este último consiguió en Baviera el 55 por ciento de los votos y esa es la frontera mínima para Kohl.

La cristiano democracia cosechará mañana, como ha venido cosechando en todas las elecciones celebradas en el transcurso de los seis últimos meses un triunfo. Al SPD le volverá a extender el elector un certificado decepcionante —como en Berlín, Hesse y Baviera— y para los liberales se presenta una jornada cargada de incertidumbres ya que hace cuatro años estuvieron a punto de quedar fuera de juego y no han hecho méritos especiales para que el ciudadano cambie de actitud.

KOHL PARA POSIBLE CANCELLER

Si la cristiano democracia no se ha decidido todavía a designar candidato para Canciller es, sin duda, por esperar a ver como sale de esta contienda electoral Helmut Kohl, y el certificado que el elector de Schleswig-Holstein extiende a otro de sus contrincantes el trece de abril, fecha en que tendrán igualmente lugar elecciones en dicho estado federado. El capital de la CDU en este último «Land», Gerhard Stoltenberg, se ha allado prácticamente con Strauss para discutirle la candidatura a Kohl. Es decir, que dos millones y medio de ciudadanos decidirán mañana no sólo quien ha de gobernarles a escala regional sino también si aceptan o no a un canceller llamado Helmut Kohl. El político está muy en claro sobre el particular y de acuerdo con este convencimiento ha montado la campaña electoral.

ABSOLUTA MAYORIA D.C.

En Rhenania-Palatinado dispone la cristiano democracia de mayoría absoluta y es casi seguro que no la va a perder mañana, domingo. Aunque así fuera la jefatura del gobierno regional volvería a recaer en Helmut Kohl ya que los liberales se han declarado dispuestos a coalicionar en dicho estado con la CDU si el elector no le concede votos suficientes para hacerlo sola. Es muy poco probable que los democristianos necesiten de los liberales para contenerse en el gobierno en ese «land» de buen vino y sanas tradiciones. La CDN viene gobernando desde 1951 sin interrupción y repetidas veces sin la ayuda de una coalición. En 1971 consiguió el partido el cincuenta por ciento de los votos, y sólo si en esta ocasión es sobrepasado generosamente ese porcentaje puede sentirse Hel-

Colombia

TRES AVIONES, EN PODER DE LOS ESTUDIANTES

BOGOTÁ, 8. (Efe).— Tres aviones DC-3, se encuentran en poder de estudiantes de segunda enseñanza en la apartada localidad de Tame, en la intendencia oriental de Arauca, frontera con Venezuela, según ha confirmado el director nacional de la policía, General Henry García Bohórquez.

El oficial dijo a EFE que los alumnos del «Liceo Tame», con el apoyo de los padres, realizaron manifestaciones por las calles de la pequeña y lejana población colombiana, sin alterar el orden pero que en la tarde decidieron con el apoyo de sus padres tomar el aeropuerto local de Tame.

Los manifestantes impidieron a los tres aviones que continuaran sus vuelos. Una de las naves, perteneciente a la empresa taxi aéreo de Los Llanos (Aerotaxi) tiene a bordo 17 personas.

Se informó también que los estudiantes permitieron la salida de los pasajeros del avión al anochecer, pero anunciaron que mientras el Gobierno no decidiera el nombramiento de profesores y el retiro de otros, no desocuparán el aeropuerto de Tame.

El director de la policía, General García Bohórquez, dijo finalmente que el «orden público ha sido mantenido» y que confiaba en que «la responsabilidad y el grado de estudio de los manifestantes evitará que se produzcan sucesos lamentables».

Después de la mortandad



TEL AVIV. — El ministro israelí de Defensa, Shimon Peres, con el ministro de Policía, Shlomo Hillel, visita el área donde seis guerrilleros árabes mantuvieron como rehenes a treinta personas huéspedes de un hotel, durante seis horas, y que más tarde fueron muertas por los comandos.

La C.I.A. parece relacionada con el asesinato de John F. Kennedy

UN FUNCIONARIO DE LA AGENCIA HABIA SIDO DETENIDO CERCA DEL LUGAR DEL ATENTADO

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

Ya sabemos la razón de los temores de la CIA a posibles investigaciones sobre su conexión, involucración o contacto, por débil que éste fuera, con atentados contra jefes de Estado en distintas zonas del mundo. Ahora ocurre que tirando del hilo formado por Trujillo, Castro y Lumumba la comisión Rockefeller, que investiga la actuación de la Agencia Central de Inteligencia americana, está intentando penetrar en la jungla de alegatos que sitúan a la CIA muy cerca del asesinato del Presidente John Fitzgerald Kennedy, en Dallas, en noviembre de 1963.

La información, revelada por fuentes cercanas al grupo presidido por el Vicepresidente al New York Times, señalan que éste ha tomado muy en serio la afirmación de grupos civiles, encabezados por el artista Dick Gregory, un elemento muy activo en el campo de los derechos civiles, de que el «fontanero» Howard Hunt fue detenido por la policía de Dallas cerca del lugar del atentado a los pocos minutos de que Kennedy recibiera los balazos que acabaron con su vida. Hunt, «funcionario político» de la CIA en aquel tiempo, era un activista clandestino para la organización a la que servía como jefe de estación de la CIA en México. Otras acusaciones, no probadas, señalaban que el 27 de septiembre de 1963 Hunt se entrevistó con el hasta

hoy oficial asesino de Kennedy, Lee Harvey Oswald, en la capital mejicana. Como decimos, esto no ha sido probado, pero sí lo ha sido que en esa fecha Oswald estuvo efectivamente, en México, Distrito Federal. Este detalle fue demostrado por la investigación que sirvió para elaborar el informe Warren, historia oficial del magnicidio y, por los síntomas, sólo primera edición de éste, sujeta a revisión.

NEGATIVA

Hunt, por supuesto, niega que estuviera en Dallas el día del asesinato. Su versión asegura que ese día estaba en Washington, con la familia, cenando pacíficamente. Niega también otro de los alegatos de Gregory, que le sitúa en Dallas operando el día del asesinato junto con Frank Sturgis, otro de los complicados y convictos en Watergate.

Por cierto, Gregory basa sus acusaciones en fotografías que han sido publicadas en algunos órganos de prensa americanos, clasificados como «sundrground» —un periódico «secreto» no se atreve a publicar «dinamita» semejante aunque estuviera avalada su veracidad por el Vaticano— que muestran a Hunt y a Sturgis siendo conducidos por varios agentes a la estación de policía. La foto de eso no hay duda, está tomada frente al edificio que servía como depósito de libros, para las escuelas de Dallas y desde el que partieron, oficialmente, los disparos que acabaron con Kennedy. Esto es lo que hay. Extraoficialmente. Oficialmente el

director ejecutivo del panel que encabeza Rockefeller, Davis Belin, se limita a una frase cuando se le pregunta sobre el asunto. No hay comentarios. De acuerdo. Pero ya hay varios datos comprobados. Entre ellos que Dick Gregory y Howard Hunt han testificado en secreto ante el grupo investigador.

Clausura de la XXXII Congregación...

(Viene de la pág. 13)

profundo paterno y sincero afecto por una orden religiosa tan estrechamente vinculada a él y que tanto estima.

«El Santo Padre explicó a continuación que fue precisamente su especial amor a la Compañía lo que le había impulsado a intervenir autoritariamente en la congregación general. Lo hizo consciente de su responsabilidad como supremo guardián de la «fórmula» del instituto de la Compañía y como pastor de la Iglesia Universal. Añadió que era para él motivo de satisfacción el saber que los padres congregados habían comprendido la importancia y el significado de lo que él había recomendado, recibiendo la intervención del Papa como dictada por el espíritu de colaboración.

«Si algunos han podido creer que la Compañía de Jesús necesitaba un cambio sustancial» incuso en su «fórmula», el Papa juzga que no puede permitir tales cambios en un instituto religioso, único en su género, garantizado por la experiencia

PORTO ALEGRE (Rio Grande del Sur-Brasil), 8 (Efe). — En protesta contra el Alcalde local, Thompson Flores, que ordenó derribar todos los árboles de la avenida Goethe, se han manifestado en Porto Alegre, treinta y dos niños de edades comprendidas entre los 4 y los 9 años.

La decisión del Alcalde ha em-

pujado a los niños y niñas de la avenida Goethe a realizar la manifestación de protesta.

Los coloridos carteles que llevaban fueron hechos por los propios niños quienes al término de la manifestación aseguraron que si el Alcalde no cambia de idea, se subirán a las ramas de los árboles para evitar que sean talados.

BRASIL: Niños en defensa de los árboles

de su historia y por signos indudables de inspiración divina. A causa de ésta su convicción y por su afecto a los jesuitas, continuará interesándose por ellos y sus esfuerzos, siempre que lo juzgue conducente al bien de la Compañía o de la Iglesia.

«Terminó su alocución destacando nuevamente la importancia de la fidelidad al Instituto en todo cuanto emprenda la Compañía de Jesús y animando a todos los hijos de San Ignacio a seguir con renovado celo el trabajo comenzado, conscientes de la importancia del servicio que rinden a la Iglesia, confiando en la ayuda constante del Señor que siempre asistió a Ignacio y a Francisco Javier».

en la sesión conclusiva, el padre Arrupe, que pronunció un discurso, en cuya primera parte se refirió a las experiencias vividas en estos últimos meses, aludiendo a «La voz paterna del Santo Padre, dictada por su interés y amor a la Compañía «subrayó después» la importancia que tiene para todos la vida interior, conciencia de las dificultades reales y el renovado conocimiento de cuanto el evangelio exige» y terminó enumerando una serie de actitudes que deben adoptar todos los miembros de la Compañía: experiencia espiritual personal y profunda, mayor humildad y sencillez, realismo y atención a los datos concretos, discernimiento espiritual continuo, amor a la Iglesia de Cristo tal como es... los resultados de esta congregación general —concluyó el padre Arrupe— fueron la experiencia personal y comunitaria de sus miembros, así como los documentos aprobados. Ambos resultados deben ser desarrollados por todos los jesuitas. La congregación general ha realizado su tarea, que ahora tiene que ser compartida por todos.



OFFENBACH (Alemania). — Una joven modelo exhibe la nueva moda de bolsos femeninos, creada en la Feria Internacional del Cuero, inaugurada el sábado en Offenbach. Los fabricantes esperan un rotundo éxito para este modelo, denominado «para la compra», para la temporada de primavera y verano, confeccionado en piel de ternera. — Teléfono CIEFA GRAFICA-UIF

# PUERTO DE CASTELLÓN: EN LA ENCRUCIJADA

## Deficientes instalaciones para absorber el futuro económico de la región

### El tráfico mercante, limitado por la falta de calado

-I-

En la economía de las provincias costeras, el puerto es el verdadero pulmón de su desarrollo. Un pulmón que debe aumentar su capacidad a medida que el cuerpo crece y respira a ritmo más acelerado, absorbiendo y propulsando las extremidades que configuran las zonas limítrofes, de influencia. Porque siendo el acompañante del progreso y no quedándose tras de él, asegura la supervivencia y el crecimiento económico que de la mano de la industrialización y junto a las fuentes tradicionales de riqueza, simbolizan la buena marcha del desarrollo regional y nacional. Pero, ¿el puerto de Cas-

En el aspecto comercial, el puerto de Castellón tiene dos fuertes competidores sobre el Mediterráneo: Valencia y Barcelona. Pero el intenso desarrollo industrial determina en muchas ocasiones el desvío del tráfico existente hacia puertos vecinos. Esto es precisamente lo que ocurrió con Tarragona utilizada en muchas oportunidades como desahogo de la actividad marítima de la capital catalana.

—Castellón necesitaría una renovación de sus estructuras para poder absorber el tráfico regional, aliviar la posible sobrecarga del Puerto de Valencia y ser una de las salidas de los produc-

—Líneas de atraque y utilaje. Mientras hoy el comandante de Marina reclama estos dos elementos para satisfacer las necesidades actuales e inmediatamente futuras del puerto, un estudio Económico Sindical de la provincia, perteneciente a 1959, detallaba como la característica más acusada del tráfico comercial, el exceso de capacidad portuaria sobre el movimiento que realmente se soportaba. De esta manera, el informe observaba que en el período 1950-1958 el tráfico había sido del orden de la décima parte de la capacidad del puerto. Así, anotaba para el año 1958 un movimiento de mercancías que sobrepasaba las 76.000 toneladas,

LAS POSIBLES AMPLIACIONES

—El puerto necesita de una ampliación para un futuro próximo y solucionar algunos de los problemas que actualmente le quitan espacio, por ejemplo los desguaces y el Club Náutico.

Los desguaces —actualmente tres compañías con modernos elementos se encargan de ello desmantelando inmensos barcos en un término de 30 días— fueron una solución económica para el puerto de Castellón, ante la inactividad que presentaba hace quince años.

—Fue alrededor de los años sesenta cuando se instalaron aquí, y evidentemente ocupan una im-

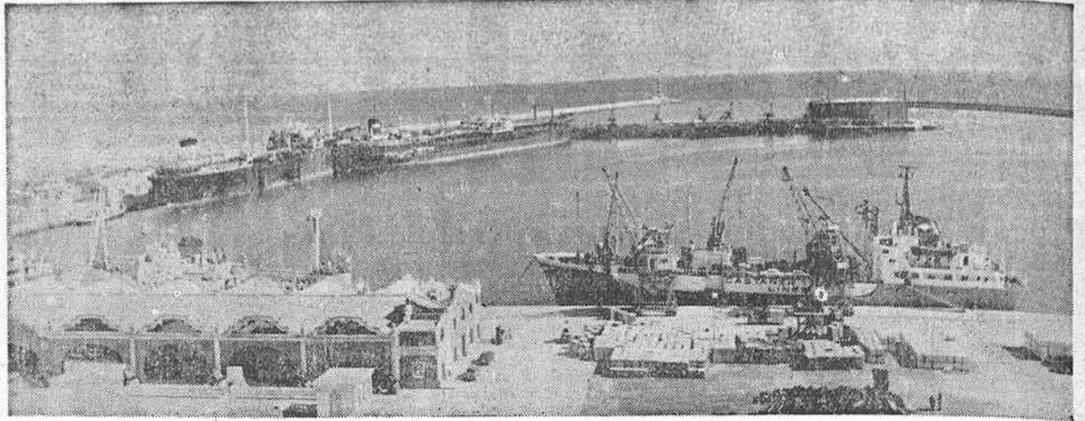
—Una vez que las industrias estén en marcha, el puerto se deberá ampliar sin demoras.

—¿Pero no se debe ampliar antes más el puerto para facilitar

la instalación de las industrias? —No, el proceso debe hacerse al revés. Pero indudablemente se realizará, porque el desarrollo industrial en la provincia y en cualquier parte de la nación, es im-

prescindible para el avance económico.

En el próximo reportaje serán abordados otros aspectos de este problema.



## MASSIRAH, cerrojo del petróleo

Por Francisco Ignacio de CACERES

La noticia de que, de una mano o de otra, la isla de Massirah, situada frente a la costa de Omán, va a convertirse en base aeronaval norteamericana es uno de los datos fundamentales para comprender la política de las superpotencias respecto del problema del petróleo y de Oriente Medio. Las reiteradas amenazas de intervención militar norteamericana, hechas por el Presidente Ford y por el Secretario de Estado, Henry Kissinger, no son una simple «afollada», sino que responden a una grave decisión meditada y que, antes de pasar al campo diplomático, cuenta con el respaldo del Pentágono.

Hace ya algunas semanas, cuando la tensión en Oriente creció a propósito del anuncio de nuevas subidas en el precio de los crudos, los Estados Unidos hicieron saber que parte de la Séptima Flota —la mayor fuerza naval del mundo cuyo campo habitual es el Pacífico frente a las costas de Asia— había cruzado los estrechos malayos y, penetrando en el Océano Índico se dirigía hacia la zona conflictiva, es decir, al Mar de Omán y los accesos al Golfo Pérsico.

En aquella ocasión, lo mismo que en otras anteriores a lo largo del pasado año, los comentarios más autorizados insistieron sobre la renovada importancia estratégica de este Océano cuyo dominio lleva consigo una fuerte influencia nada menos que en Asia y en África. De hecho se está produciendo hace tiempo una especie de carrera entre las superpotencias para ocupar las mejores posiciones y las bases mejor dotadas en las islas que controlan las líneas de navegación a través del Océano Índico.

—¿Y el Club Náutico, también quita un espacio esencial?

—Sí. Porque ocupan una importante zona de atraque, perjudicándose ellos también, ya que las aguas en esa parte están bastante sucias, y el lugar donde se encuentran les impide cualquier ampliación. El Club tiene que estar en otro lugar, al norte o al sur, en un sitio más adecuado para ellos y nosotros.

—¿Existen un plazo para el traslado?

—Sí, dentro de unos cinco años aproximadamente el Club Náutico se tendrá que marchar de allí, aunque antes lo deberá hacer las compañías de desguace.

portante parte de atraque en la actualidad y ellos así lo entienden. Pero no se puede adoptar una decisión rápida al respecto, ya que plantearía un grave problema social. Unas quinientas familias se verían privadas del jornal bastante elevado que pagan estas empresas.

—¿Y el Club Náutico, también quita un espacio esencial?

—Sí. Porque ocupan una importante zona de atraque, perjudicándose ellos también, ya que las aguas en esa parte están bastante sucias, y el lugar donde se encuentran les impide cualquier ampliación. El Club tiene que estar en otro lugar, al norte o al sur, en un sitio más adecuado para ellos y nosotros.

—¿Existen un plazo para el traslado?

—Sí, dentro de unos cinco años aproximadamente el Club Náutico se tendrá que marchar de allí, aunque antes lo deberá hacer las compañías de desguace.

MAS INDUSTRIAS PARA MAS PUERTO

Ya en la parte final del diálogo el Comandante de Marina, explicó las perspectivas de ampliación industrial en la zona del Serrallo.



TROPAS DE OMAN

ron sobre la renovada importancia estratégica de este Océano cuyo dominio lleva consigo una fuerte influencia nada menos que en Asia y en África. De hecho se está produciendo hace tiempo una especie de carrera entre las superpotencias para ocupar las mejores posiciones y las bases mejor dotadas en las islas que controlan las líneas de navegación a través del Océano Índico.

Desde ahora, no será preciso que se cuenten por días las aproximaciones de una «task force» a partir del Estrecho de Singapur, ni siquiera desde una base más cercana, como puede ser la de Diego García, donde ya funciona hace tiempo una gran instalación de seguimiento de satélites. La isla de Massirah bajará la cuenta en horas e incluso en minutos de duración cuando la temperatura suba repentinamente, en esta zona del globo y sea preciso repetir, en versión moderna, la vieja política británica de «a escuadra por delante y el Foreign Office en retaguardia».

Y en cuanto a los soviéticos, la cuestión es, si cabe, aún más delicada. Lo que se juega allí no es solamente la alianza de algunos Emiratos petrolíferos, ni la venta de algunas armas a precio más o menos político. Dos tercios de las reservas mundiales de petróleo yacen bajo esos fondos coralinos que cruza una flota incesante de petroleros que van y vienen a lo largo de ese Golfo que unos llaman Pérsico y otros de Omán y que, de uno u otro modo —al menos bajo la sutil interpretación de la geopolítica— puede llamarse algún día un lago americano. Para ello el punto de partida puede ser esa isla de Massirah —apenas un trazo en los mapas frente a la costa de Omán— convertida en base aeronaval y metafóricamente en el cerrojo del mar del petróleo. (PYRESA).

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

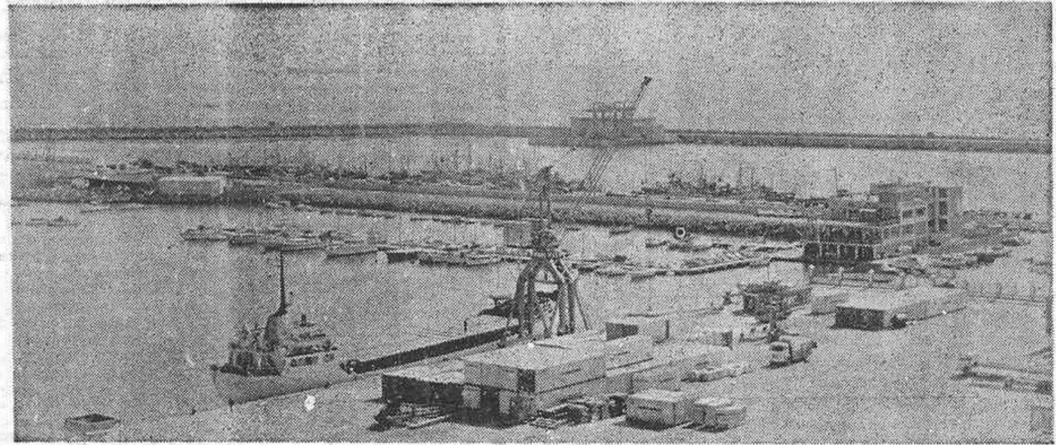
—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?



¿Respira a ritmo acompasado con respecto a la economía de toda la provincia que junto a las de Zaragoza y Teruel lo tomaron siempre como una puerta indiscutible, abierta al mar para la

tos de la IV Planta Siderúrgica de Sagunto.

EL CAMBIO EXPERIMENTADO

En poco más de veinte años, la importancia y posibilidades del

mentras que la cifra del tráfico experimentado en 1973, en cuanto a mercancía diversa, sobrepasó las 350.000 toneladas, que agregando los productos petrolíferos, superó los siete millones de toneladas.

portante parte de atraque en la actualidad y ellos así lo entienden. Pero no se puede adoptar una decisión rápida al respecto, ya que plantearía un grave problema social. Unas quinientas familias se verían privadas del jornal bastante elevado que pagan estas empresas.

—¿Y el Club Náutico, también quita un espacio esencial?

—Sí. Porque ocupan una importante zona de atraque, perjudicándose ellos también, ya que las aguas en esa parte están bastante sucias, y el lugar donde se encuentran les impide cualquier ampliación. El Club tiene que estar en otro lugar, al norte o al sur, en un sitio más adecuado para ellos y nosotros.

—¿Existen un plazo para el traslado?

—Sí, dentro de unos cinco años aproximadamente el Club Náutico se tendrá que marchar de allí, aunque antes lo deberá hacer las compañías de desguace.

MAS INDUSTRIAS PARA MAS PUERTO

Ya en la parte final del diálogo el Comandante de Marina, explicó las perspectivas de ampliación industrial en la zona del Serrallo.



importación y exportación de sus productos? En una serie de indagaciones y entrevistas, MEDITERRANEO trató de buscar la respuesta. Aquí están los resultados.

UN PUERTO CON POCAS PREVISIONES

El comandante de Marina, Javier Marquina, fue una de las primeras personas, directamente vinculadas con el problema, en exponer sus ideas.

—¿La actual estructura del puerto, perjudica a la economía provincial?

—No, porque está realizando de acuerdo a ella y satisface sus necesidades. Sin embargo, es deficiente desde el punto de vista regional.

puerto de Castellón cambió tanto como lo hicieron sus estructuras de desarrollo que, junto a la tradicional riqueza agrícola de la zona, propulsó la industria en distintos sectores. De esta manera, el habitual tráfico de mercancías trayendo cemento y madera principalmente y facilitando la salida de azulejos y naranjas hacia fines de la década del cincuenta, se fue transformando poco a poco. La instalación de la refinería de petróleo hizo que las estadísticas colocaran a Castellón entre los seis puertos españoles de mayor movimiento y las alternativas de la importación-exportación, modificadas con la llegada de nuevas industrias, hicieron que cambiaran los productos y las cantidades desembarcadas y embarcadas. Enormes cargamentos de fosfatos y maderas de Suecia y Yugoslavia y azulejos para el norte de África son así en la actualidad los más importantes productos que entran y salen del Puerto de Castellón.

LAS NECESIDADES MAS URGENTES

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

Escribe: RAQUEL ACTIS DATO Fotos: HEREDIO

## HUMOR



—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...

—¿Cuáles son las necesidades más urgentes del puerto?

—¿Encantada de conocerle! Había oído hablar tanto de usted, que deseaba escuchar su defensa...



# Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 9 DE MARZO DE 1975

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

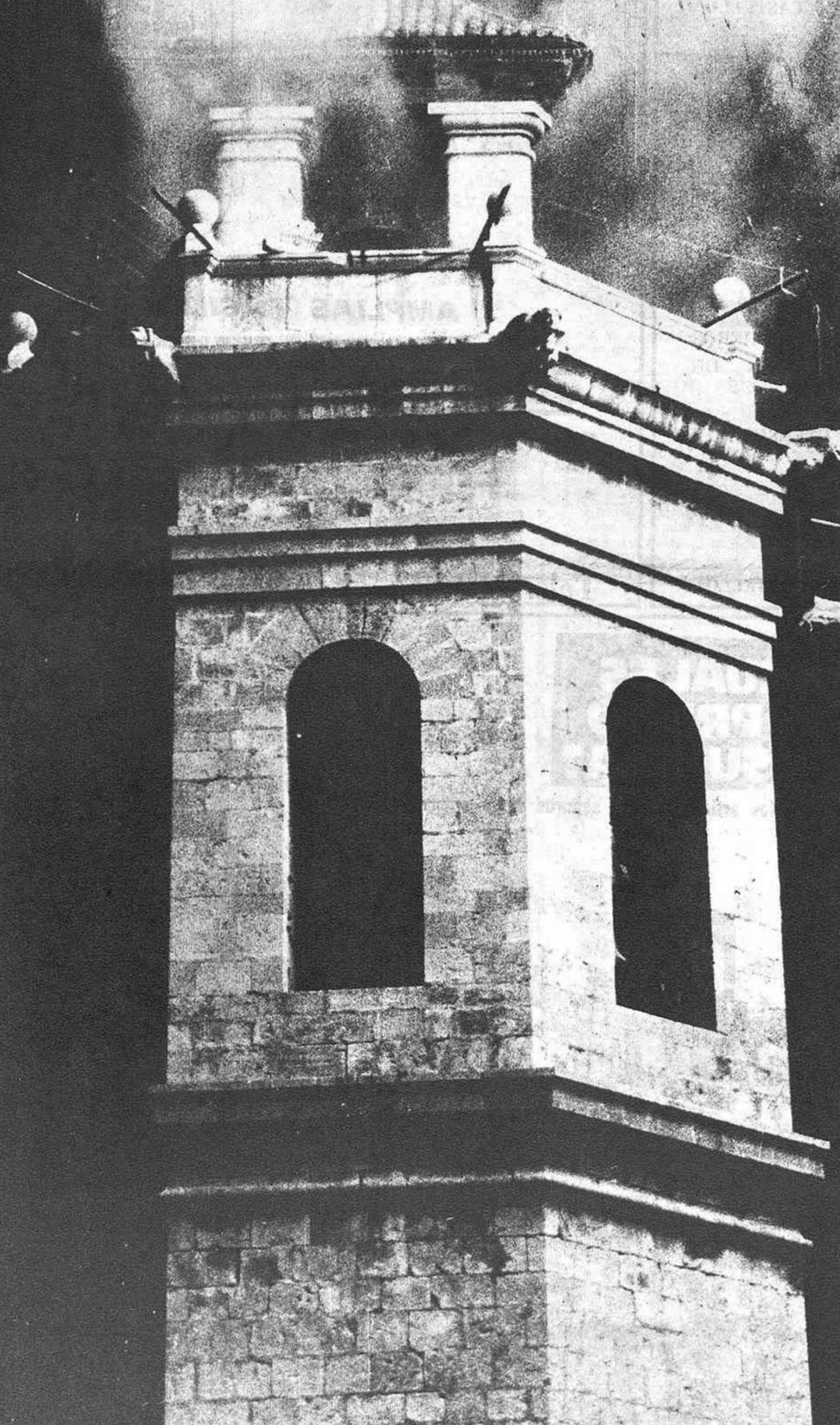
REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

**MADERAS**  **CLEMENTE, S.L.**

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL  
Navarra, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

## ¡MADALENA VITOL!



*Heredia*



CALVO SOTELO, 10

BOUTIQUE



«Gratis»

*Galerías  
Reverter*

CASTELLON

ENMEDIO, 60

Nos place comunicar, a nuestros estimados clientes, que a partir de hoy, y al efectuar sus compras, serán obsequiados con tikets, para el APARCAMIENTO, subterráneo AZA, situado en la Plaza Enlace (Cardona Vives)



**TANIT**

BOUTIQUE

**SINONIMO DE ELEGANCIA**

— MODA RABIOSAMENTE JOVEN, ACTUAL, DIFERENTE

**...BOUTIQUE TANIT**

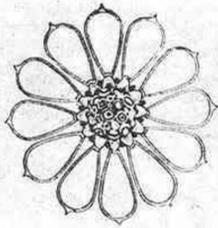
— ...VISTE A LOS NUEVOS ADAN Y EVA

**BOUTIQUE TANIT...**

— ...ULTIMA MODA, PARA NOSOTROS LOS JOVENES

C/. NAVARRA, 27

CASTELLON



**edelweiss**

PROYECTOS Y ASESORAMIENTO TECNICO EN JARDINERIA

- ESPECIALIZACION EN PLANTAS DE INTERIOR Y JARDINERIA
- EDELWEISS, LE OFRECE ASESORAMIENTO POR INGENIEROS TECNICOS AGRICOLAS, PARA LA MEJOR CONSERVACION DE PLANTAS Y JARDINES
- EDELWEISS, PRESUPUESTOS DE JARDINERIA, UTENSILIOS Y MAQUINARIA

DONDE ESTE UNA PLANTA BONITA ESTARA...

**EDELWEISS**

C/. NAVARRA, 29

CASTELLON



**SAVA**

EXISTENCIAS DE TODOS LOS MODELOS  
ENTREGAS INMEDIATAS AMPLIAS FACILIDADES

*Camiones, Autobuses,  
Autocares y Motores*



*Pegaso*

**AMPLIAS FACILIDADES**

CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA

**AUTOMOVILES MICHAVILA, S.A.**

CARRETERA VALENCIA - BARCELONA, KM. 67.500

(Junto entrada al Cuartel)

Tels. 21 7422-21 7433

CASTELLON

Dispositivo de Seguridad Antiplegado "Hope"



**¿CUAL ES EL PRECIO DE SU VIDA?**

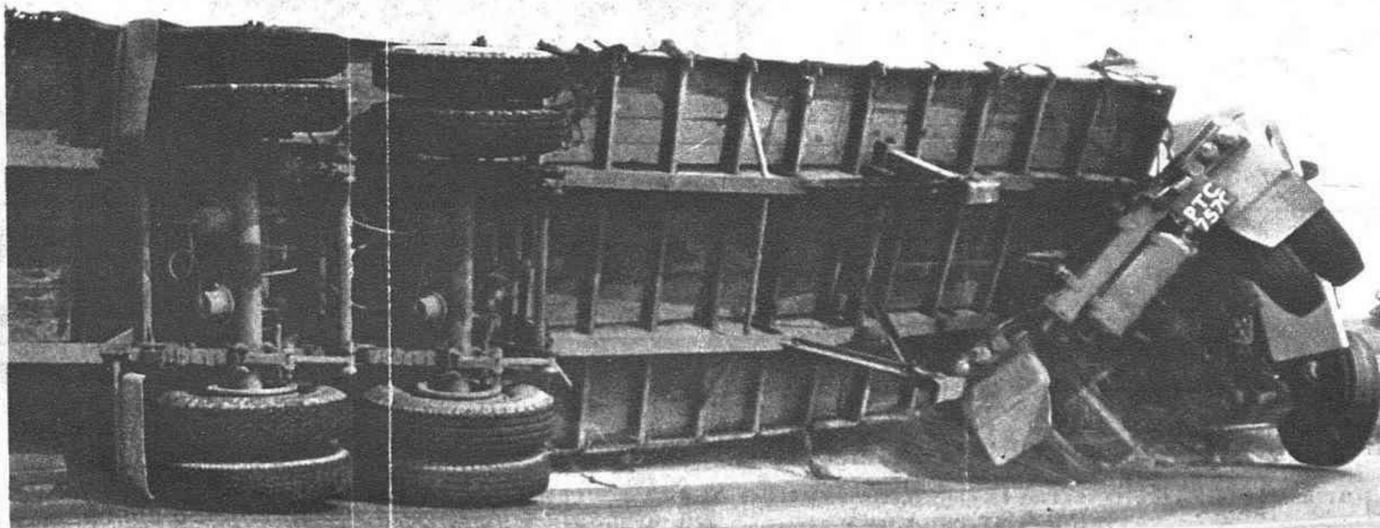
¿Son sus vehículos articulados tan seguros como pueden ser?



**Elimine la TIJERA en su Vehículo Articulado**

Con lo que le cuesta una «TIJERA», posiblemente [puede instalar el] «HOPE» a todos los semirremolques de su flota

Una «TIJERA» puede costar muchas vidas...  
incluida la del conductor del vehículo articulado.



Solicite catálogo detallado

EN

**BALLESTAS JULTON**

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
PARA CASTELLON Y PROVINCIA

TELEFONO 21 07 12

PINTOR OLIET, 15 CASTELLON

# HOY CONCLUYEN NUESTRAS FIESTAS

## LA CIUDAD VIVIO AYER OTRA BRILLANTE JORNADA, CON UNA ANIMACION EXTRAORDINARIA

### Entusiástico recibimiento a la Reina de las Fiestas en su visita al Grao

Un amplio y variadísimo programa de actos y festejos marcaron ayer la penúltima jornada de las fiestas, con predominio marcado de la actividad deportiva. Acontecimiento de singular relieve fue, sin duda alguna, la visita de la Reina, señorita Susana Peris Ureña y su corte de Honor a distintos barrios periféricos y al Grao, formando parte de su comitiva el batallón de «Majorettes Setoises» y «Els Diablies de Sitges».

La mañana estuvo íntegramente dedicada a competiciones deportivas en distintas facetas, y lo mismo ocurrió en gran parte por la tarde, con las notas destacadas de la primera prueba del Trofeo Magdalena de Motorismo y de la clausura del I Open Magdalena de Golf.

Despertó gran interés la segunda corrida de la feria taurina, lo que se tradujo en una buenísima entrada en los tendidos.

A las dos de la tarde se disparó una «masclétá» en la Plaza Mayor, y la jornada se cerró a las doce de la noche, con el disparo de un castillo de fuegos en la plaza de Santa Clara.



Un momento de la visita de la Reina de las Fiestas al sector número 12, en el Grao. — (Foto HEREDIO)



Las «Majorettes Setoises», que desfilaron por las calles del Grao, en torno a la gayata del sector marítimo. (Foto HEREDIO)

dida. Los visitantes fueron agasajados por la Junta de la Gayata. La Reina fue saludada con aplausos por los vecinos estacionados en las aceras de las calles que recorrió.

Con esta visita terminó la de la Reina a todos los Sectores de la Ciudad.

Trofeo Delegado Provincial de Información y Turismo y Delegado Provincial de Educación Física y Deportes.

CONSOLACION DAMAS

Señora de Tirado, Trofeo Excmo. Sr. Gobernador Civil. Señora de Toriá, Trofeo Excmo. Sr. Gobernador Militar.

FINALISTAS DOBLES DAMAS

Señoras de Diego y de Toriá, Trofeos donados por el Delegado de Educación y Ciencia y la empresa Autolca.

CONSOLACION CABALLEROS

Ernesto Fabregat, Trofeo Armería Dols. José María Gimeno, Trofeo Coca Cola.

DOBLES CABALLEROS

Trofeo Diputación Provincial, don José Luis Parrondo. Trofeo Caja de Ahorros, Javier Tejedó.

Premio a la deportividad: Señora de Camahort y señor Guillén.

FINALISTAS DOBLES CABALLEROS

Trofeo Banco de Bilbao, Rony Vidal. Trofeo Junta Central de Fiestas, Domingo Gimeno.

Premios especiales por su ayuda incondicional al Tenis Medina: Doña Josefa Sancho, Presidenta de Honor, Círculo Mercantil; y don Angel Alloza actual Presidente, Trofeo Armería Levantina.

Finalmente fueron obsequiados los asistentes con un vino de honor.

## Programa de fiestas

HOY

A las 8, Trofeo Magdalena de Pesca marítima con caña en el recinto del Puerto, organizado por Sport Pescador.

A las 9, Competición Provincial de Tiro Neumático. En el círculo de la calle San Roque, VI Trofeo Nacional Magdalena de Carreras sobre Patines. I Trofeo de Plata por Clubs.

A las 10, XXI Trofeo Magdalena de Motorismo, de velocidad, puntuable para el Campeonato de España en el Polígono Rafalafena, patrocinado por Unión Explosivos Río Tinto, S.A. (pruebas de 50, 125, 250 y 750 c.c.).

Tirada de Palomas Zuritas, a brazo, organizada por «San Huberto».

A las 10'30, Regatas de Snipes, Trofeo Presidente, organizadas por el Club Náutico.

A las 11, Trofeo Magdalena de Piragüismo, en el Puerto, organizado por el Club Náutico Castellón y las Deleg. de la Juventud y Sección Femenina.

En el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, entrega de premios a los ganadores de la I Semana Cine Forum Infantil.

A las 12'30, Entrega de Diplomas a Casas y Entidades participantes en el Mesón del Vino.

A las 14, «Masclétá» en el Parque del Oeste, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.

A las 15'30, Final del Trofeo Magdalena en el Club de Tenis.

HÍPICA. Jornada final del Concurso Nacional de Saltos de Obstáculos. Pruebas de Caballos Nacionales, patrocinada por Unión Explosivos Río Tinto, S.A., Petróleo del Mediterráneo y Productos Químicos Mediterráneo. Gran premio Ferro Enamel, S.A.

A las 16, Exhibición Artes Marciales (kendo, aikido, karate y judo) y Campeonato de Judo, organizado por la Deleg. Prov. de Jugo en La Pergola.

A las 16'30, CORRIDA DE TOROS. Reses de la Ganadería de los Sres. Herederos de don Carlos Núñez, para los diestros Paco Camino, Sebastián Palomo Linares y Francisco Ruiz Miguel.

A las 19'30, Entrega de Trofeos a los participantes en las pruebas de motorismo en el Ayuntamiento.

A las 22'30, GRAN DESFILE FINAL DE FIESTAS con intervención del Batallón de «MAJORETTES SETOISES», «ELS DIABLES DE SITGES», Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinas y Damas de Sector, Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, Junta Central, que partiendo de la Avda. Rey D. Jaime, se dirigirá a la plaza Mayor.

A las 23'30, ¡¡¡MADALENA, VITOL!!! en la plaza Mayor con disparo de un CASTILLO DE FUEGOS a cargo de Pirotecnia Igual, de Barcelona.

A las 24, GRAN TRACA FINAL.

## ENTREGA DE PREMIOS DEL XV TROFEO MAGDALENA EN EL MEDINA

Bajo la presidencia de la Reina de las Fiestas, señorita Susana Peris Ureña, y su Corte de Honor, y con asistencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Luis Pérez Tahoces; Presidente de la Diputación, don Francisco Albella, y representación de la Central de Festejos, tuvo lugar el acto de entrega de premios correspondientes al XV Trofeo Magdalena, organizado por el Tenis Medina.

Tenis Medina: Señorita Charo Tirado.

Trofeo Delegada Provincial de la Sección Femenina: Señora de Petit.

INDIVIDUAL CABALLEROS

Trofeo Cas'no Antiguo: Don José Luis Parrondo.

Trofeo Comandancia Militar de Marina: Don Javier Tejedó.

DOBLES DAMAS

Campeonas: Señoras de Petit y de Beltrán, que recibieron los

INDIVIDUAL DAMAS

III Trofeo Conchita Gironés

## LA PERGOLA

Junta Central de Festejos de la Magdalena

CASTELLON

HOY DOMINGO 7 tarde y 11 noche

## ARENA CALIENTE

Orquestas:

JAIME PALACIOS y D-2

LOS TAMARA

CODORNIU



### VISITA DE LA REINA AL SECTOR NUMERO 12

La Reina de las Fiestas, acompañada de las Damas de la Ciudad, Presidente y miembros de la Junta Central, se trasladó ayer a las ocho de la tarde al Grao para visitar el Sector número 12.

Al llegar fueron recibidos por la Comisión, Madrina y Damas, en la Tenencia de Alcaldía, donde el Presidente impuso a la Reina la insignia de la Gayata.

Luego se formó la comitiva que encabezaban «Els diables de Sitges» y las «Majorettes Setoises». Seguía la Escuadra de Gala de la Policía Municipal y la Reina, Madrina, Presidente de la Gayata y de la Junta Central, Damas del Sector y miembros de la Comisión con los de la Junta Central. Hubo disparo de tracas y fuegos aéreos al llegar, mientras duró la visita y a la despedida.

## Snoopy

Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA

GARDONA VIVES S/N (Esquina calle Gobernador)

## HANTSON

### SALA DE ARTE Y SUBASTAS

SE COMPLACE EN INVITARLE A ESTA SU PRIMERA EXPOSICION Y SUBASTA EN ESTA PLAZA QUE TENDRA LUGAR EN EL

## HOTEL MINDORO

DE CASTELLON LOS DIAS 9, 10, 11 Y 12 DE MARZO

Con importantes obras de: I. NONELL, ALEGRE-MONFERRER, R. de ZUBIARRE, MARTINEZ ABADES, J. COZAR MEIFREN, TUSQUETS, MARTIN RICO, DUFRAY, RIANCHO, FR. GARCIA LORCA, CASADO DEL ALISAL, J. PALLARES, SALVADOR DALI, B. GALOFRE, S. MATELLA, CASIMIRO SANZ, DOMINGO MARQUEZ entre otros, porcelanas CAPPI DI MONTI, mantelerías, etc., etc.

EXPOSICION: DIAS 9, 10, 11 Y 12 DE MARZO

SUBASTA: EL MIERCOLES DIA 12 A LAS 20'30 H.

ADMITIMOS OBRAS PARA SUBASTA

## HOTEL MINDORO

CASTELLON

## PRESCRIPCIONES HIDRATANTES DE REVLON

¡Gratis para Vd.!

UNA LIMPIADORA Y UN TONICO CUYO VALOR ES DE 450 PTS. SERAN SUYOS AL ADQUIRIR PRODUCTOS REVLON

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS: MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92 Castellón.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (5315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (6380) SERVICIO HOGAR. Papanos con rapidez y garantía: neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas marcas. Electrofrío. Joaquín Costa, 38. Tels. 21 19 78 y 21 59 05.
- (3349) CARNETS EMPRESA. Responsabilidad. Renovaciones. Asesoría Laboral Pza. Alférez Provisional B.
- (5397) CAMBIO APARTAMENTO Playa Valencia por piso Castellón. Llamar mañanas 22-10-61. Castellón.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios: fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio 7 Castellón.
- (7318) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4.000 ptas. al mes. Aval bancario. Razón: CITOSA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.
- (1389) ESTANTERIAS METALICAS. Ermas, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad, 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos. Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (3.861) SE VENDEN comerciales. Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Telf. 22 39 99.
- (3993) VENTA PISOS edificio Gran Via 100 metros clínica 3-4 dormitorios, baño, aseo, facilidades. Razón: Esquilator Viciano 4. Teléfono 225835.

- (4439) GRUPO EUROPA II - Fernando el Católico - Final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados. 3-4 habitaciones. Información obra. Horario, 11 a 1 y 4 a 6.
- (4571) CITOSA VENDE en urbanización aprobada oficialmente, parcelas desde 85.000 Ptas. 18 meses facilidades. Razón: Mayor 48 bajo. Teléfono 22 32 00 y Enmedio 136 bajo. Telf. 22 29 33.
- (4640) VENDO VILLA en Benicassim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136-bajo. Telf. 22 29 33 y Mayor, 48. Telf. 22 32 00.
- (4853) ¡¡ATENCIÓN!! Ventas últimas participaciones «Club 333»; privado, 4 pistas de tenis, tierra batida, frontón, piscina, parque infantil, gimnasio, vestuarios, enfermería, salón social, etc.; facilidades de pago: 18 meses. Información C.I.T.O.S.A., Mayor, 48-B, Tno. 22 32 00, y Enmedio, 136-B. Tno. 22 29 33. Castellón.
- (5029) SE VENDEN parcelas dotadas de luz y agua para viviendas y chalets a docientos pesetas metro cuadrado sitas en Carretera Alcora. Kilómetros 13 al 14. Razón: Obispo Salinas, 85-1.º. 2.º. Teléfono 221771.
- (5161) VIVIENDAS subvencionadas. 4 habitaciones. Grandes facilidades pago. Final C/ Herrero. Informa URCASA, Enmedio, 24-2.º.
- (5324) VENDO O CAMBIO solares en la montaña y el mar por piso o coche seminuevo. Razón: Pintor Castell, 2-10.º-A.
- (5325) 40 AÑOS de experiencia fabricando y recuperando maquinaria, avian nuestros acabados. No admitimos competencia en precios. Única firma Nacional especializada en máquinas-herramientas verificadas. Financiados hasta 5 años. Precios contado especialismos. Stock de 500 máquinas. Antonio Peña S. A. Avda. Jacinto Benavente núm. 23. Valencia.
- (5379) VENDO PISO céntrico económico. Ramón Lull, 12, 9.º. Telf. 22 69 90.

- (5381) OCASION. SE vende peluquería caballeros completa, dos sillones marca Trium. Telf. 22 61 64.
- (5388) SE VENDE primer piso llaves en mano, final calle San Roque. Razón: Teléfono 22 62 68.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, a quila su piso rápidamente Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (6814) AGENCIA ROMEA Alquileres Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tels: 222933 y 221963.
- (5253) SE ALQUILA local comercial de 600 metros en calle céntrica. Llamar Teléfonos 22-12-41 22-56-85.
- (5389) EN ALMAZORA Alquiler piso amueblado, céntrico. Teléfono 56 07 64.
- (5370) ALQUILO piso amueblado. Razón: Sanz de Bemed 6 de 9 a 3.
- (5359) MATRIMONIO CON niño alquilera piso sin muebles 5.000 pesetas mes. Escribir Sr. Barbosa, Pensión Roca. Segorbe, 11. Castellón.
- (5389) ALQUILO PISO amueblado chaflán Orpeasa Poligono y Local Comercial. Torreblanca, 7. Amat.
- (5391) ALQUILO ATICO amueblado céntrico tres habitaciones. Telf. 22 21 43.
- (5387) SE ALQUILA piso amueblado, muy soleado. Razón: Ronda Vinata, 7.
- (5394) SE ALQUILA piso amueblado pequeño, buen sitio. Teléfono 22 52 89.
- (5395) SE ALQUILA almacén 400 metros. Calle céntrica. Razón: Telf. 21 11 14.
- (5398) ALQUILO PISO amueblado en Avda. Casalduch, 40-2.º-1.º.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (4305) GANE MUCHO dinero trabajando cómodamente en casa ambos sexos, cualquier edad. Comprébelo informándose elija información correo ordinario gratuita respuesta urgente mandándonos diez pesetas sellos. Promociones Zircorn. Via Augusta, 105. Tarragona.
- (5323) GANANDO hasta 18.000 pesetas, aprenda a fabricar collares y otros artículos de bisutería. Proveo material, compro producción. Para más información, envíe sus señas y seis pesetas en sellos. Apartado 2315. Madrid.
- (5327) TRABAJO facilísimo en casa. Grandes ganancias. Incluye sobre franquicia con su domicilio. Apartado 15, Oviedo.
- (5358) NECESITO DOS chicos de 16-18 años. Razón: Bar Don Ross. Gobernador Bermúdez de Castro. (Esquina Cardona Vives). Ref. Oficina Colocación, CS-5.040.
- (5364) DINERO SEGURO, realizando sencillos trabajos caseros en horas libres. Infórmese enviando 12 pesetas sellos. Universal W. Alcora (Alicante).
- (5365) TRABAJE EN CASA. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. No envíe sellos. Información gratis. LABOR ALBA. Ref. 65. Enamorado 23. Barcelona-13.
- (5366) OFRECEMOS A TODOS oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias. Escribir CONTINENTAL PLANING, Sección 050. Calvet, 5. Barcelona-6.
- (5392) SE NECESITA muchacha de servicio todo estar. Interesadas llamar al teléfono 22 16 48 de 13 a 15 ó a partir de las 16 tarde.
- (5393) BUSCAMOS UN hombre Suelto y comisión. Razón: Trinidad, 69. Castellón. Referencia Of. Col. CS/5.099.
- (5396) SE NECESITA MUJER de servicio todo estar. Buen sueldo. Gral. Abat. 1-7.º-A. (Junto Gobierno Civil).

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mirares, 28.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolca.
- (7941) DKW OCASIONES procedentes cambio. Debidamente reparadas y garantizadas. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin. Telf. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolca.
- (2320) AUTOVAL Compra-venta de automóviles, solvencia castellonense, largos plazos. Avenida Valencia, 4.
- (4029) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

GOMOTOR, vehículos de ocasión procedentes de cambios, totalmente revisados. Entre, as desde 500 pesetas al mes. GOMOTOR, Galicia, 6. Castellón.

- (4692) AUTOMOVILES CASTALIA. Citroën G. S. entrega inmediata. 50 coches de ocasión, a precios de coste. Grandes facilidades. General Aranda, 28. Teléfono 22-48-05.
- (5163) VENDO 850 facilidades. Teléfono 22-12-23, horas comidas.
- (5208) TALLERES EL CRUCE. Compraventas de automóviles, motos, tierra cortacésped. Servicios Avda. Alcora 33.- 21-45-27.
- (5248) TALLERES ESCUDER. SEAT 124 magnifico, 1430, 850 normal, espada y coupe 600-D y E. Citroën C-2, Break, furgoneta 4 plazas. Varios R-8 y 4-L, Simca 1000 GL, Mini 1000 lujo, Austin Victoria CS-seminuevo. Todos CS. Facilidad de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 21-44-17.

- (5163) VENDO 850 facilidades. Teléfono 22-12-23, horas comidas.
- (5208) TALLERES EL CRUCE. Compraventas de automóviles, motos, tierra cortacésped. Servicios Avda. Alcora 33.- 21-45-27.
- (5248) TALLERES ESCUDER. SEAT 124 magnifico, 1430, 850 normal, espada y coupe 600-D y E. Citroën C-2, Break, furgoneta 4 plazas. Varios R-8 y 4-L, Simca 1000 GL, Mini 1000 lujo, Austin Victoria CS-seminuevo. Todos CS. Facilidad de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 21-44-17.

- (5163) VENDO 850 facilidades. Teléfono 22-12-23, horas comidas.
- (5208) TALLERES EL CRUCE. Compraventas de automóviles, motos, tierra cortacésped. Servicios Avda. Alcora 33.- 21-45-27.
- (5248) TALLERES ESCUDER. SEAT 124 magnifico, 1430, 850 normal, espada y coupe 600-D y E. Citroën C-2, Break, furgoneta 4 plazas. Varios R-8 y 4-L, Simca 1000 GL, Mini 1000 lujo, Austin Victoria CS-seminuevo. Todos CS. Facilidad de pago. Plaza Padre Jofre, 18. Telf. 21-44-17.

## VIVIENDAS SUBVENCIONADAS

Para su domicilio permanente, en las calles Avda. Valencia, 15; Avda. Almazora, 18, y Zona del Camino San José. Expedientes núms. 649/74 y 665/73. Fecha de calificación, 12-6-74. Grandes terrazas. 18 años de facilidades con o sin plaza de garage. Precio por m<sup>2</sup>: 7.200 pesetas. Total vivienda, desde 785.160 pesetas. Número 7 de Registro en I. N. V. Informes en Construcciones Manuel Bellón. Camino San José, número 7, de 10 a 2 y de 4 a 7 incluso festivos.

## ENCARGADO DE FABRICA se precisa para industria cerámica

Imprescindible:  
- Libre Servicio Militar.  
- Residencia en Castellón.  
(preferible, titulados)  
Razón: Fernando Diago Piñón, S. L. - Avda. de Valencia, 44 CASTELLON  
Ref.: Of. Colocación CS/5055

## IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DE MATERIAL AUXILIAR PARA LA CONSTRUCCION precisa

**DELEGADO EN CASTELLON**

SE EXIGE:  
- Experiencia en ventas en este ramo.  
- Residencia en Castellón.  
- Vehículo propio.  
- Dedicación absoluta.  
- Preferiblemente casado.

SE OFRECE:  
- Garantía mínima inicial de 400.000 ptas. anuales, según valia, con posibilidades de alcanzar las 750.000 pesetas anuales en dos años.  
- Puesto estable.  
- Óptimas posibilidades de promoción.  
- Absoluta reserva.

Interesados, escribir A MANO a MERKSA Escorial, N.ºs. 118-122. Barcelona-12. Se devolverá toda la documentación.

## PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLÓN CADENA 5. E. R.**

7,45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas. - 7,47 Despertar con música. - 8 Matinal Cadena SER. - 8,15 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. - 9 Viaje con música. - 9,45 Música célebre. - 10 Retransmisión desde la Catedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre don Fernando Andrés. - 10,45 Estrellas en La Pèrgola. - 11 Rallie musical SEAT. - 11,45 Musicalísimo. - 12 El gran musical. - 13 La hora del oyente. - 13,15 Ayer y hoy. - 13,35 Festival 75 Reahización de Vicente Escudé. - 14 Última hora deportiva. Director Chenchó. - 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 14,55 Lectura de programas. - 15 Castellón en fiestas. - 15,30 Canta para Vd. - 16 Tino show. Guión de Constantino Romero. - 16,30 Carrousel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda División. - 19 Baile de tarde, al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales. - 20 Regional preferente. - 20,55 Tercera división. - 21,25 Carrousel deportivo. Servicio especial de crónicas y comentarios sobre los partidos. - 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 22,30 Estadio, revista de los deportes. Director Chenchó. Principales espacios. Crónica del partido, Castellón-Valladolid. Los protagonistas opinan. La Liga va así y la quiniela de la semana. - 23 La corrida de esta tarde, por nuestro comentarista de toros, Arcullas. - 23,10 Radio revista, Guión de Pepe Palau. - 23,30 Retransmisión desde los balcones del Ayuntamiento del Vitol, final de las fiestas. - 24 Retransmisión de la Gala desde la Pèrgola. - 1 Cierre.

**LA VOZ DE CASTELLON CADENA E. E. M.**

MATINAL. - 7,55 Sintonía y apertura. - 8 Diario hablado de España a las ocho. - 8,40 Epícentro: Primera edición. - 8,45 Voces y estilos. - 9 Caravana de amigos. - 9,30 Desfile de intérpretes. - 10 XXI trofeo Magdalena de Motociclismo. - 10,05 Caravana de amigos. - 10,30 Música para la mañana. - 10,50 Cartel de fiestas. - 11 Rallie musical SEAT. - 11,45 Famosos en la Pèrgola. - 12 El Ángelus. - 12,02 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia. - 12,05 Éxitos discográficos del momento. - 12,45 Castellón en fiestas. - 13,15 Radio-Deporte.

**SOBREMESA** - 14,15 Domingo Deportivo Provincial. - 14,30 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 15 Ritmos, canciones y melodías. - 16,30 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de Primera y Segunda división.

**TARDE** - 18,30 Sonido orquestal. - 20 Vuelta ciclista a Levante. - 20,30 Desfile de intérpretes. - 21 Castellón en fiestas. - 21,30 Los deportes. Audición extraordinaria de los domingos. - 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. - 22,30 Feria taurina de la Magdalena. - 22,45 Música sin palabras. - 23 Conexión con la Pèrgola. - 00,55 Lectura de programas para mañana y despedida. - 01,00 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.) PROGRAMAS MUSICALES** - 8: Primera hora. - 9, 11 y 13:30: Comunicaciones telefónicas. - 9:45 y 11:45: Comunicaciones postales. - 10:30: Top 50 de España. - 15:30: L. P. a examen. - 16: El ritmo del trabajo. - 17 y 19: Calidad Popular 45. - PROGRAMAS INFORMATIVOS. - 13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana. - 13:30: Calle Mayor. Información provincial. - 14:30: Diario Hablado de Radio Nacional. - 20: Calle Mayor (segunda edición). - 22: Diario hablado de R. N. - PROGRAMAS DEPORTIVOS. - 13:50: Tiempo para el deporte. - 20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición). - 21:45: Deportes. - PROGRAMAS RELIGIOSOS. - 7:55: Oración. - 12: Ángelus. - 21: La Iglesia hoy. - 24: Oración.

**dificultades en la combustión del FUEL-OIL**

Se las resolverá

**RYTMO**

con supercombustible

**BO-GRAND**

Patente Internacional

la vitamina del fuel-oil

Conde Borrell, 131. Tels. 253 95 82 - 254 38 77 - 254 66 72 - 254 96 88. Barcelona, 15

**CASTALIA**

AIRE ACONDICIONADO

Proyectos y Presupuestos

Calle Trinidad, 31 - Tel. 22 39 16

CASTELLON

**Cartelera de Espectáculos**

CINE SINDICAL. - Hoy, 4:30, 1:30 tarde y 10:15 noche. SEXO NO, POR FAVOR... SOMOS BRITANICOS. A. mayores 18 años.

ASTORIA. - 4:30, 7:30 y 10:30, LA SEMILLA DEL TAMARINDO, Technicolor. Julie Andrews y Omar Sharif. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados. Mañana lunes, ANTES AMAR... DESPUES MATAR. Technicolor.

TEATRO ARGENTINO. - Éxito del 2.º programa. Hoy funciones 4:45, 7:30 y 11 noche. Mañana cambio de programa. ¡Atención! Funciones: 7:30 y 10:30 noche.

DON HILARION (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. L. Ballester, 18. A. Mayores 18 años.

SABOYA. - 4:30, 7:30 y 10:30, EL TREPA, Eastmancolor. Jean Louis Tringnant y Romy Schneider. Mayores 18 años. Próximo martes, PERVERSION. Eastmancolor.

AVENIDA. - 4:30, 7:30 y 10:30, COMO DESTRUIR AL MAS FAMOSO AGENTE SECRETO DEL MUNDO, Technicolor. Jean Paul Belmondo y Jacqueline Bisset. Mayores 18 años y mayores 14 años acompañados. Mañana lunes, CONFERIA EN LA SANGRE. Technicolor.

REX. - 4:30, 7:30 y 10:15, FRIA COMO UN DIAMANTE, en Color. Donald Sutherland y Jennifer O'Neill. Tolerada menores. Mañana lunes: HYP-LEL, LOS DIEZ ULTIMOS DIAS, en Technicolor, con Alec Guinness. Mayores 18 años.

RIALTO. - 3:45 y 6:45 tarde, GORGÓ, Technicolor, y EL ULTIMO PROCESO EN PARIS, Eastmancolor, por los Hermanos Calatrava, y 10:30 y menores acompañados. Mañana lunes, TARZAN Y LA MUJER LEOPARDO, por Johnny Weissmuller, y estreno en Castellón de EL TESTAMENTO DEL AGA KAN, Technicolor.

CINE SAN PABLO-CONDAL-2. - 3:30 tarde, continúa, LA PANTERA ROSA, Cinemascope y Color; LAS GLADIADORAS, Color. - Mañana lunes, CRIATURAS OLVIDADAS DEL MUNDO, Eastmancolor, y LA NOCHE INVITA A MATAR. A. mayores 14 años.

CINE CONDAL (Villarreal). - 3:30 tarde, AMIGOS HASTA LA MUERTE, LA AVENTURA DEL POSEIDON, Cinemascope y Color; sesiones 7 tarde y 10 noche, Rock Hudson y Dean Martin en AMIGOS HASTA LA MUERTE, Cinemascope y Color. - Próximo martes, LOS DIEZ MANDAMIENTOS. A. todos los públicos.

**COCINERO**

PRECISA

IMPORTANTE EMPRESA

INTERESADOS: Presentarse en DAMA Publicidad. General Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Col. núm. CS/25. Benicassim.)

**programas:**

**PRIMER PROGRAMA** Canal VHF)

10:45 Carta de ajuste: «Recital de guitarra por Renata Tarragó».

11:00 Apertura y presentación.

11:01 El Día del Señor: Santa Misa.

12:00 Concierto: «Concierto Grosso núm. 6, Rameau».

12:30 Sobre el terreno: «Balonmano: At. Madrid-Granollers».

14:00 Crónica de siete días.

15:00 Noticias del domingo.

15:05 Beat Club: «10 c. c.».

15:30 La Ley del Revólver: «Hackett».

16:30 Primera hora.

17:30 Atletismo: «Campeonato de Europa de Pista Cubierta».

18:45 El muchacho que llegó a la ciudad.

20:00 Fútbol: R. Sociedad-Granada.

22:00 Noticias del domingo.

22:15 Estrenos TV. - Hoy: Las hermanas Snoop. «Un día negro para Barba Azul».

23:30 Últimas noticias.

23:35 Reflexión. Espacio religioso.

23:40 Despedida y cierre.

**SEGUNDO PROGRAMA** (Canal UHF)

18:30 Carta de ajuste: «Novedades».

19:00 Presentación y avances.

19:01 Disneylandia.

20:00 Las calles de San Francisco: «Una habitación con vistas».

21:00 Ahora: «Alcatraz».

21:30 Noticias: Resumen informativo.

21:35 Página del domingo.

22:15 Tele-Show: «Orquesta de Stan Kenton».

23:00 Cultura 2: «Número 17».

23:30 Última imagen.

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

**Electrocris, S.L.**

FOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado en las antenas de «La Voz de Castellón», CLUB 4.ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.

**Taurinas Taurinas Taurinas**

# Niño de la Capea fue el triunfador de la tarde, cortando cuatro orejas

## PAQUIRRI CORTO UNA OREJA

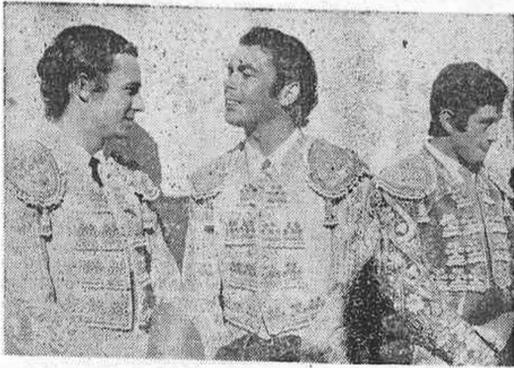
Ayer se celebró en nuestra Plaza la tercera corrida de Feria. Tarde soleada, de temperatura agradable. Lleno.

En la presidencia el Comisario de Policía don Florencio García y los asesores del Manuel González —Inspector Veterinario— y don Luis Perona.

Las cuadrillas desfilaron entre aplausos y una vez cambiaron la seda por el percal se reanudaron los aplausos, saliendo los tres matadores al tercio para corresponder a la ovación.

**LOS TOROS**

Se lidiaron seis toros de Baltasar Iban bien presentados, nobles y bravos, que tuvieron fuerzas suficientes para aguantar la lidia sin caerse; "rara avis".



Manzanares, Paquirri y el Niño de la Capea momentos antes de hacer el paseillo. — (Foto Julio Martínez)

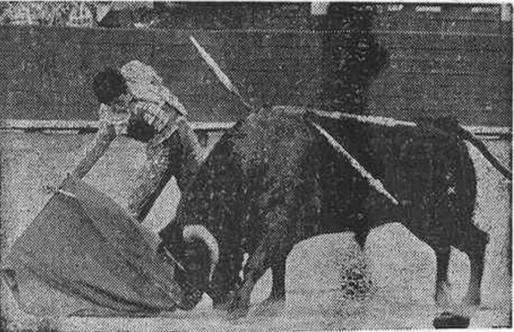


Un derechazo de Paquirri llevando a su enemigo embebido en los vuelos de la muleta. — (Foto Julio Martínez)



José Mari Manzanares toreado de muleta a su segundo toro, quinto de la tarde. — (Foto Julio Martínez)

**Snoopy**  
Boutique infantil y juvenil  
EN PRIMERA LINEA DE LA MODA  
CARDONA VIVES S/N.  
(Esquina calle Gobernador)



Niño de la Capea tirando del burel con temple y mando. — (Foto Julio Martínez)

El matador se dobla con su enemigo porque llegó a la muleta con más fuerza que los anteriores. Derechazos buenos y el de pecho son ovacionados y suena la música. El toro va a más y el torero demuestra su saber al conseguir una gran faena por derechazos, naturales, afarolados. Faena meritoria que prolonga con la muleta en la derecha. Terminando con unos pases por alto rodilla en tierra que son ovacionados. Tres pinchazos y una estocada de efectos rápidos. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. El toro fue aplaudido en el arrastre.

**MANZANARES**

Fue jaleado al lancear a su primero núm. 61, "Provechoso", 457 kilos, y aplaudido al hacer el quite por chicuelinas. Entró dos veces al caballo con estilo. No hubo brindis. El toro está pegajoso y se revuelve en un palmo de terreno. Faena al son de la música sobre ambas manos que es constantemente aplaudida. Estocada delanterilla y perpendicular, media en su sitio y cinco intentos de descabello, en uno de ellos salva una rancada peligrosa. Algunas palmas.

A su segundo núm. 44, "Pistolero" 475 kilos, lo veroniqueó entre aplausos. Un puyazo y par y medio de banderillas.

Brindó la muerte de este toro a nuestro Director, don Carlos Briones. Comienza con unos estatuarios muy buenos y suenan las palmas y la música. Faena



Los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de Castellón y Ciudad Real, don José Luis Pérez Tahoces y don Andrés Villalobos, con el Alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel, y nuestro Director, don Carlos Briones, presenciando el festejo. — (Foto Julio Martínez)

por derechazos y naturales, siendo una lástima que no corra más la mano; también le faltó en ocasiones templar más. Siguió por derechazos y naturales escuchando aplausos. Pinchazo sin soltar, estocada caída y tres intentos de descabello.

**NIÑO DE LA CAPEA**

Fue el triunfador de la tarde.



José Mari Manzanares brindó la muerte de su segundo enemigo a nuestro Director, don Carlos Briones. — (Foto Julio Martínez)

A su primero núm. 17, "Clavillero", 467 kilos, lo recibió con unas verónicas que quiso ligar con las chicuelinas y el toro se le llevó el capote. Lo llevó al caballo pero no consiguió dejarlo en suerte. Un puyazo trasero y el toro pone casta y fuerza. El matador instrumenta un quite por chicuelinas que son ovacionadas. Mal tercio de banderillas. Brinda al público y se le nota su alegría y deseos de triunfo. Tras un garboso comienzo suena la música. En su faena hubo temple y mando, sobre todo al torear por derechazos. Corrió bien la mano y templó. Naturales y derechazos corriendo bien la mano y con mucho temple, rematando bien cada serie con el de pecho o de costadillo, pero siempre tirándose el toro por delante. Hasta que llega un momento en que el toro le avisa y monta la espada cobrando en la suerte contraria un pinchazo hondo bien señalado y perdiendo la muleta. Entra por segunda vez y cobra una entera hasta los gabilanes que hace doblar a "Clavillero" rápidamente. Ovación, dos orejas, y vuelta al ruedo.

Al último de la tarde, núm. 47, de nombre "Camareo", que pesó 476 kilos, lo lanceó entre aplausos. El burel se arrancó con alegría al caballo y cobró

una buena puya. El piquero, cosa rara, fue aplaudido. Mal tercio de banderillas. Pases de preparación eficaces y garbosos. Aplausos y suena la música. ¡Qué derechazos, señores! Naturales, afarolado y el de pecho. La plaza hierva. El torero está a gusto. Se mueve el viento y no puede torear al natural con temple. Sigue más templado y lo hace con tal intensidad que el toro le pisa la muleta que pierde. Más naturales y adornos. Pinchazo sin soltar haciéndolo todo el torero y una entera de la que el toro dobla pronto. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo. Fue despedido con una gran ovación.

También Manzanares fue despedido con aplausos.

**LA CORRIDA DE ESTA TARDE**

A las cuatro y media de la tarde comenzará la última corrida de toros de la Feria de la Magdalena.

Componen el cartel seis toros de la prestigiosa ganadería de Clemente Tassara, procedente de Villamarta, bien presentados, para los matadores de toros Paco Camino, Palomo Linares y Ruiz Miguel. Cartel de feria grande que ha despertado el natural interés.

GONZALO PUERTO

# PLAZA TOROS

## CASTELLON

EMPRESA N. T. P. DE MADRID

REPRESENTANTE: ALBERTO ALONSO



# FERIA DE LA MAGDALENA 1975

HOY DOMINGO

A LAS 4'30 TARDE

TOROS DE LOS SRES. HEREDEROS DE D. CARLOS NUÑEZ

# PACO CAMINO

SEBASTIAN

# PALOMO LINARES

y FRANCISCO

# RUIZ MIGUEL

VENTA DE LOCALIDADES EN LAS TAQUILLAS DE ESTA PLAZA.

**BEDAUX** selección de personal  
JEFE DE ADMINISTRACION  
(Adjunto a Dirección)  
Ref. 5.033

Pujante Empresa de Castellón que comercializa «acabados» de importación para el sector Construcción, precisa cubrir el puesto de referencia con persona de probada experiencia en las responsabilidades de control y administración de empresas. El candidato seleccionado realizará las funciones propias de su departamento y gestiones comerciales a nivel gerencial, por lo que se estima conveniente una formación equivalente a PROFESOR MERCANTIL - ECONOMISTA. La percepción inicial prevista es de 600.000 ptas. anuales. El puesto ofrece posibilidades ciertas de promoción jerárquica y económica; el Consejo de Administración lo califica de «puesto clave», ejecutor y animador de la política general de la empresa. Condición necesaria será la de residir en Castellón cuando sea aceptada la candidatura.

Rogamos a los interesados por este puesto se dirijan por escrito a mano, indicando número de referencia (en el sobre), nombres y apellidos, domicilio, teléfono (propio o de contacto), situación familiar e historial profesional a:

**BEDAUX ESPAÑOLA, S. A.**

CRONISTA CARRERES, 9 - VALENCIA - 3

Ref. Of. Coloc. V-1.377

# El Cine y Su Mundo

## LAS VERDADES DE UNA "ESTRELLA"

### CARMEN SEVILLA: "ESTOY EMPEZANDO"

«MIENTRAS EL PUBLICO QUIERA, Y NO SE HARTE DE MI, ESTARE EN PRIMER PLANO».

«LO DEL «DESTAPE», FUE UN SIMBOLO Y UNA CONJUNCION DE CIRCUNSTANCIAS ARTISTICAS».

«CUANDO TRABAJO, EL CINE ES LO MAS IMPORTANTE DE MI VIDA».

Por Juan José PORTO

«Mira yo, ahora, como si empezara. Te lo digo en serio, completamente en serio. Si quieres, te lo juro. Estoy más entregada que nunca a mi profesión; con mi hijo, es todo mi mundo. Si el público quiere, si el público no se harta, tendrá siempre, en primer plano a Carmen Sevilla».

Hemos hecho muchos kilómetros de carretera juntos. Casi dos horas. Un «Mercedes», un chófer, curvas, la sequedad severa de La Mancha, y las nostalgias marchitas de la actriz. Un camino de gloria, lucha y, siempre, de esperanza. Voy sentada cerca de ella. Es Carmen de España. Antes y después del destape. La carretera nos lleva a Ciudad Real. Ella tenía una cita allí, con un público que aún hace fervor de la curiosidad y entusiasmo de la espera. Carmen ha ido a presentar, con Emma Cohen y Ramiro Oliveros su última película, «La cruz del diablo», del británico John Gilling. Ella está encantada con el espíritu romántico de su personaje, de la historia; de una historia que ha buscado afanosamente la luz de Bécquer. Carmen está muy al día: lee y, luego, se queda en el corazón con la que más le gusta. «¿Sabes lo que escribió Alberti de Bécquer?». Lo sabía, pero me callé; quiso escucharlo con el acento sevillano que hermana a dos personajes tan distantes en el tiempo. Y Carmen me dijo: «Bécquer fue el que abrió en la frente sin corona del cielo, la primera dinastía del sueño».

cer algo distinto y más difícil. No entiendo como hay gente conformista. Lo que necesito, para hacer una cosa, por arriesgada que parezca, es convencerme de que es objetivamente buena.

#### CAMINAR

En la «Sevilla de su alma», Carmen empezó con otra chiquilla que se haría popular, Paquita Rico, en un espectáculo teatral que se tituló «Rapsodia es-



pañola». Con la fiebre de la niña que sueña con ser artista, se vinieron a Madrid. Recuerdo que un día, Paquita Rico me contó que, recién llegada aquí, con el dinero que ganaba en el teatro apenas le podía pagar la modesta pensión en que vivía. Como necesitaba imperiosamente fotografías —las mejores credenciales para quien ha de asomarse a una pantalla—, le pidió a mi entrañable amigo Antonio Salz, que se las «vendiera», las fotografías a plazos. Y Antonio aceptó. Hoy la anécdota podría valer un potosí. Vale un potosí, si la cuenta la propia Paquita.

Carmen tuvo suerte desde el principio. En 1948 debutó en el cine como intérprete femenina de «Jalisco canta en Sevilla». El protagonista era un ídolo, Jorge Negrete. Un ídolo al que llegar sin botones sus «fans», al llegar a Madrid. Eran tiempos difíciles, tiempos sin estrellas. Luego Carmen hizo «La guitarra de Gardel», y, enseguida, «Filligrana» y «Cuentos de la Alhambra», con Irving al fondo. Y se consagró como figura de excepcional popularidad con «La revoltosa».

—Yo tuve suerte. Confiaron en mí desde el primer momento.



Y esto nunca lo agradeceré bastante. Yo era una completa desconocida, una debutante a la que dieron grandes oportunidades. Aquellas personas sabían que corrían gran riesgo al otorgarme papeles que eran comprometidos. Y por eso lo recuerdo. También porque, en cierto sentido, hoy, las chicas que quieren empezar no encuentran esa confianza; están más condicionadas. A lo mejor sólo es una opinión mía.

#### LA «ESTRELLA»

En 1950 la carrera de la sevillana simpática y espontánea se dispara como una sarta al corazón de un cine débil y falso; pero el único cine que existía. Ella surge imponiendo un estilo muy propio, cantando y bailando. Es la imagen más exacta e irrefutable de la «chica modesta y honrada, imposible de traicionar en sus propios ideales». Y así triunfa. Pero no todo era cantar y bailar. No todo era castañuelas y cuplés pegadizos. En 1954 —tras el fuerte impacto taurino de «Violetas imperiales», su primer encuentro con Luis Mariano— hace «La pícara molinera», de León Klimowsky, con la serenidad que da el buen aire literario de Alarcón y la imperceptible mirada de Falla. También interpreta «La fiera del domo», con Tony Román. La llaman de Francia y trabaja con Fernandel en «El amor de don Juan». Luego la sorpresa, porque Bardem —quizás el director más inquieto del momento— la reclama para que protagonice «La venganza», con Mistral y Raf Vallone...

—No se hizo justicia a la película. Ni a mí. Creo que, algunas veces, no habéis tratado mi trabajo con la atención que merecía.

—Eso es injusto, Carmen. Los periodistas y los críticos, siempre te han mimado.

—No tan fácil, niño. Me costó lo mío desahucarme del cliché de «andalusa que canta y baila». Resultó un gran esfuerzo. Pero enténdeme bien: yo no reniego, ni renegaré nunca, de esa gran etapa de mi carrera. Quizás en ella esté lo mejor de mí, como ente humano. Luché con la alegría del que sabe que va a llegar, porque quiero convencerme a sí mismo. Y tuve muchas satisfacciones. En esa época trabé-

al encuentro con el pasado. Para ella las vivencias son estimulantes, positivas. La ayudan a seguir el camino. Quizás quiera sentirse tan dichosa como entonces, o tan triste. Lo importante es sentirse viva y luchar. Lo ha dicho con otras palabras y yo lo he entendido.

Carmen está en el escenario. Se ha transfigurado; es otra mujer. Su rostro es la imagen de la dicha. Ha conectado con un público que la sigue considerando entrañable, por encima de bogas, modas, personajes, o cualidades. Y se cree, se agiganta en el escenario. Está en vena, en auténtico estado de gracia artístico. El público la aplaude a rabiar. Cuando ha terminado la presentación de la película vuelve a la butaca. Está a mi lado, sentada como el primer día que vio la proyección de «Jalisco canta en Sevilla». Con la misma ilusión y el mismo miedo y con idéntica esperanza. Ella siempre está empezando.

jé en estupendas películas que no fueron estimadas en su valor real. Pero, la verdad, es que de los periodistas sólo tengo recuerdos cariñosos. No olvidéis que mi abuelo era periodista.

Y Carmen hace un regate al presente y se va otra vez a Sevilla, a Triana, al Alcazar. Sus ojos están perdidos en la carretera, y su corazón se va encontrando, entre suspiros serios, con otra Carmencita que corría alocada a la clase de baile, con un vestidillo de percal con el cabello suelto. Era feliz. Como seguramente no lo es hoy. Es el carrusel loco del destino. El «Mercedes» rueda desahucada. Carmen se refugia en su abrigo de piel y me mira con una sonrisa cortada que deja aflorar sus hermosos ojos nostálgicos. Yo la recuerdo también en mi Granada. Hace muchos años. Un compañero mío, hoy redactor jefe de un periódico de por allí, andaba enamorado de la «estrella» y ella, con su madre por testigo, se dejó acompañar en esas tardes granadinas en que el sol se desangra sobre la tierra roja de una montaña que acaba por entregarse generosa a la hermosa vega. Y Carmen sabe que lo estoy pensando: «Siempre he tenido mucho cariño a los periodistas».

—¿Y el destape, Carmen?

—Buena, aquello fue consecuencia de un producto de circunstancias. De una parte, ya decidí abiertamente aceptar una realidad artística imperante en el mundo, a la que no podía sustraerme. De otra acepté un cine hecho por gente muy joven, alejándose de unos temas y argumentos que estaban añejos. Lo hice con plena conciencia y pienso que resultó positivamente determinante en un futuro que hoy ya es presente. Carmen Sevilla, actriz, no estará nunca encasillada mientras tenga conciencia de ello. Yo sólo necesito que el director me diga lo que quiere y que yo comparta sus ideas. Entonces me entrego en alma y cuerpo a ese personaje. Y, mientras trabajo, es lo más importante de mi vida. Lo del destape fue un símbolo de innovación. Películas importantes en este sentido son «El techo de cristal», «No es bueno que el hombre esté solo», «Cera virgen», «La lobá y la paloma» y «La cruz del diablo».

—¿Cómo es tu vida, Carmen? Se ha callado, ha ido, otra vez,

## EL C. E. C. ANTE SU 30 ANIVERSARIO

En Madrid y Barcelona, un ciclo sobre las películas españolas premiadas en los últimos treinta años

En mayo, «Semana de cine maldito»

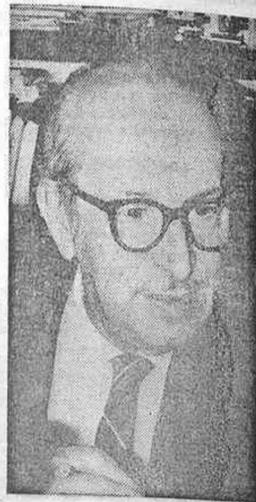
Por José Carlos DE ANGUIA

El Círculo de Escritores Cinematográficos cumple, el próximo mes de abril, sus primeros treinta años de existencia y actividad. Hace unas semanas estas mismas columnas reproducían un artículo de Angel Falquina en el que se hacía historia, breve historia de esa primera etapa del CEC y de sus actividades. Falquina, que es socio fundador de la entidad, conoce mejor que nadie la evolución del Círculo, sus propósitos y logros, a través de estos primeros treinta años de vida. Así que yo no voy a insistir en ese tema. Sólo quiero referirme, muy en síntesis, a los proyectos de la entidad para conmemorar su treinta aniversario.

#### HOMENAJES

En realidad los actores se iniciaron el pasado día diecinueve, con una cena que el Círculo ofreció en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo, al que durante doce años fue su presidente, Pascual Cebollada, crítico y escritor cinematográfico bien conocido por una labor diaria, sobria y eficaz. Al acto, asistieron representantes de la industria, así como varias personalidades de la administración cinematográfica.

El próximo día cinco de marzo el CEC rendirá homenaje a uno de sus socios fundadores que cumple sus bodas de oro, como historiador, crítico, periodista y ensayista especializado en materia del celuloide: Carlos Fernández Cuenca, quizás el más importante historiador vivo del mundo. Su obra, en cualquier país del mundo, le hubiera convertido en una auténtica gloria artística nacional, en un «intocable». Fernández Cuenca se merece un auténtico homenaje nacional, al menos con carácter simbólico. Y es de suponer que la Administración estará directamente representada en el homenaje que le tributa el CEC y que se celebrará en el Ateneo de Madrid. En el acto se proyectará «Otros



FERNANDEZ CUENCA

tiempos», una de las películas dirigidas por Fernández Cuenca.

#### REVISIONES

A finales de marzo, probablemente en Madrid y Barcelona, el Círculo de Escritores Cinematográficos, en colaboración con la Filmoteca Nacional, pondrá en marcha un ciclo de gran interés, en el que se incluirán las veintinueve películas españolas premiadas por el CEC en sus primeros treinta años de existencia. El proyecto, a punto de cristalizar, incluye la posibilidad de que antes de las proyecciones alguno de los miembros destacados de cada filme se presente al público y entable diálogo con él durante unos minutos.

Posteriormente, en mayo, el CEC organizará la «I Semana de Cine maldito», con la que se pretende dar a conocer una serie de películas con valor y significación que, por diversas circunstancias, no gozaron de la distribución adecuada e, incluso, no fueron estrenadas en Madrid y otras capitales.

El CEC quiere, igualmente, publicar el libro de sus primeros treinta años, que será editado próximamente. Asimismo se pretende —aunque esto es más difícil— editar un disco de larga duración en el que se de cabida a varias de las partituras musicales premiadas por la entidad en esta treintena. También se quiere realizar una película, para la que se ha solicitado la imprescindible ayuda y colaboración de NO-DO, sobre los treinta años del cine en España, que corresponden a la vida del Círculo.

En Madrid, durante el mes de mayo, en el Club Urbis, el CEC organizará un aserie de conferencias, a cargo de acreditados especialistas que darán cuenta de la marcha, evolución y significación del cine en España desde el año 1945 hasta nuestros días. También publicará, en colaboración con Urbis, un libro sobre estos treinta años de cine.

Entre los actos conmemorativos figura el de rendir homenaje a los presidentes que hasta ahora tuvo la entidad, así como a sus socios de honor. Un apretado programa, interesante a cualquier nivel.

(PYRESA)

**ASTORIA LUNES**  
7'30 y 10'15  
**ESTRENO**  
ROMANCE DE INTRIGA AMOR Y PASION

**ANTES AMAR... DESPUES MATAR**  
JAMES COBURN • LEE REMICK • LILLI PALMER • BURGESS MEREDITH  
PATRICK MAGEE • STERLING HAYDEN  
PANAVISION DIRECTOR: S. LEE POGOSTIN TECHNOLOR

**UN ASESINO MERCENARIO, FRIO E INSENSIBLE...**  
...SU MUNDO ERA DE MUERTE CALLADA Y ASESINA  
A. Mayores 18 años

**EMPRESA LIDER EN SU RAMO**  
SOLICITA  
**VENDEDOR**

SE EXIGE:  
— Persona bien relacionada en el ramo de la alimentación (hostelería o similares).  
— Con carnet de conducir, preferible vehículo propio.  
— Servicio militar cumplido o exento.

SE OFRECE:  
— Inclusión en plantilla y Seguridad Social.  
— Dietas y kilometraje.  
— Estimando una cantidad mínima anual de 300.000 pesetas, debemos reseñar que este puesto es promocionable.

Las personas interesadas deberán presentarse en Publicidad Meba, Enmedio, 35, Mañana, lunes, en horas de oficina. Solicitar entrevista con C. E. A. (Ref. Of. Col. CS/5.065.)

**CINE SINDICAL**  
PROXIMO MIERCOLES A LAS 7'30 Y 10'15 NOCHE  
SEGUNDA SEMANA DE EXITO DE LA DIVERTIDA PELICULA  
**«SEXO NO, POR FAVOR... SOMOS BRITANICOS»**  
RONNIE CORBETT  
BERLY REID  
UNA DIVERTIDA SATIRA CONTRA EL PURITANISMO Y LA PORNOGRAFIA  
AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS  
HOY, SESIONES 4'30, 7'30 TARDE Y 10'15 NOCHE

# "A simple vista", un "juego didáctico"

## Leo Anchoriz, presentador: "Aún estamos muy "verdes" para que nos puedan juzgar"

Por Juan José PORTO

LOS miércoles —desde el pasado día diecinueve— a las diez de la noche, en la primera cadena de televisión, el polifacético Leo Anchoriz, acompañado de María Moreno, presentan el programa «A simple vista». Lo realiza Jesús Yagüe y pretende —al menos eso piensan muchos telespectadores— devolver el interés de la gente que ve la televisión con asiduidad hacia los espacios-concurso. La experiencia ha demostrado, a lo largo de muchos años, que esta «especialidad» televisiva es una especie de reto, porque la mayoría suele fracasar. Pero cuando consiguen «conectar» con el público, se produce el gran impacto, caso de «Un, dos, tres...». «A simple vista», a los pocos metros de la salida puede constituir una aportación singular a esta programación. Leo Anchoriz, actor, decorador, pintor y, ahora, presentador, es un hombre de excepcional afabilidad que nos puso en antecedentes sobre este tema.

—La idea partió de Antonio Abellán que es quien escribe los guiones. Se propuso un espacio-piloto y lo aprobaron. Después, por una serie de circunstancias, dijeron no. Y, finalmente, sí. Es mi primera y, supongo, única experiencia como presentador, porque pienso que no lo hago demasiado bien.

—Quizás eso sea un alarde de excesiva modestia. Hay gente que piensa todo lo contrario, que «estás» muy natural y eso.

—Yo pienso que no puedo ser un presentador tradicional, porque no se trata de hacerlo así. «Soy» un señor que está jugando en su casa.

—¿Cuál es la idea principal de «A simple vista»?

—Podría decirte que la de un «juego-didáctico». No se trata de un concurso, ni de un «show». Pienso, y esto quiero subrayarlo bien, que pretendo ser un juego. Los espectadores, que siempre son cuarenta —yo hago el cuarenta y uno— siempre tienen opción a jugar. Y no hay rival, no hay contrario: sólo el azar.

—¿Cómo ha sido la crítica?

—Buena y mala, como siempre. En este sentido pienso que la postura más prudente y, quizás más justa, sea la de los especialistas que se han abstenido de opinar hasta no tener la necesaria cantidad de elementos de referencia para hacerlo con seguridad.

—¿Cuánto se debe esperar?

—¡Hombre!, pues hasta un cuarto o quinto programa. Digo yo.

Leo Anchoriz es un personaje simpático y amable. Suele buscar siempre en la conversación —cuando se habla de su trabajo— la vía del humor y para eso se esconde tras la ironía con frecuencia.

—En el primer programa, cuando se grabó, estaba periosísimo y además estaba enfermo, tenía casi cuarenta de fiebre. Es el segundo que grabamos ayer, también estaba nervioso, pero menos. Espero llegue a serenarme.

—¿Y cómo es posible justificar esos nervios en un actor de tu experiencia y talla?

—Soy un tímido. Me dan horror los micrófonos, las cámaras... me pongo nervioso, incluso cuando hablo por teléfono. Naturalmente exagera, exagera mucho. Leo Anchoriz es un estupendo actor que hace años ganó el premio «revelación» en San Sebastián por su trabajo en «Milagro a los cobardes». Su carrera se desarrolla, en el cine, exclusivamente, a través de las coproducciones y películas netamente extranjeras: «Parece que los productores españoles están reñidos conmigo».

—¿Tú crees que es tiempo, en serio, de hacer una valoración sobre el programa?

—No. Hay que esperar que los nervios se serenen y que la mecánica, lógica en todas estas cosas, funcione. Aún estamos verdes. Pienso que el programa era necesario. Se trata de jugar sobre cuatro temas importantes como son Arte, Literatura, Historia y Geografía. Yo lo veo muy atractivo.

Tiempo al tiempo.



Leo Anchoriz, presentador del programa "A simple vista".

# El Cine y Su Mundo

## LA PENULTIMA DE LAZAGA

### "Largo retorno", un "love story" español con exteriores internacionales Los ingleses Lynn Frederick y Mark Burns protagonistas principales Charo López también tiene un papel destacado

Por Juan José PORTO

«LARGO retorno» es el penúltimo título, por ahora, del prolífico e inteligente Pedro Lazaga. Escribo penúltimo porque, en estos momentos, acaba de regresar de Méjico, donde ha realizado todos los exteriores de una comedia escrita por Vicente Coello y Mariano Ozores para que la protagonizaran Francisco Martínez Soria y Fiorinda Chico.

«Largo retorno» es una película de la que, verdaderamente, se ha dado poca cuenta al público, a través de los medios informativos, quizás porque los productores hayan preferido reservar las primicias para el momento del estreno. Se trata de la adaptación de una novela que, caso insólito, antes de ser publicada fue requerida inmediatamente para su adaptación al cine.

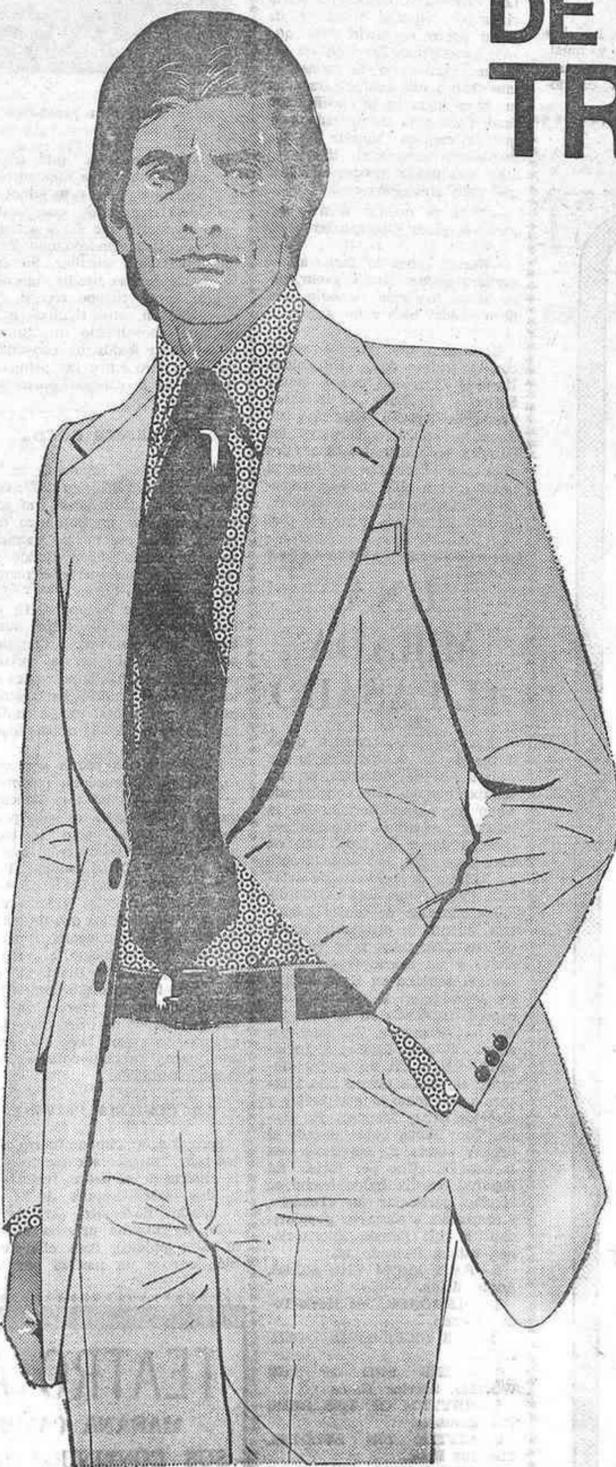
#### VIAJEROS

Durante varias semanas, Lazaga ha viajado y viajado con su equipo por tierras de Europa. En realidad la acción de la película se centra en Palma de Mallorca, Venecia y otras ciudades



Lynn Frederick, protagonista de "Largo retorno". — (Foto Pyresa)

# LA NUEVA ELEGANCIA DE LOS TRAJES.



Para la nueva temporada, presentamos un surtido amplísimo de trajes, realmente perfectos y elegantes. De alta calidad, tanto en su confección como en sus modernos tejidos. Listos para llevar al momento, a su exacta medida, porque tenemos todas las tallas.

**El Corte Inglés**  
PLANTA SEGUNDA  
VALENCIA

AHORA, A MEDIA HORA DE SU HOGAR

CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES • SUPERMERCADO • PELUQUERIAS



ABIERTO A MEDIODIA  
TEMPERATURA IDEAL

de Italia y Francia. Lazaga ha hecho un voluntario y apetecible peregrinaje por algunas de las tierras más hermosas del viejo continente.

«Largo retorno» es una historia de amor. Básicamente, una historia de amor con final nostálgico, sentimental. Es, digo, un relato, salvando las distancias y los modos, en la línea de «love story», aunque no existan parentescos argumentales de ninguna clase. Me refiero, insisto, al tratamiento, al matiz de la historia.

#### REPARTO

Los dos protagonistas principales del filme son británicos. El productor de la película, Manolo Pérez, decidió incorporarlos con el convencimiento de que eran, en lo físico, las figuras más adecuadas para la historia. Se llaman Lynn Frederick y Mark Burns. Ella estuvo a punto de trabajar en España antes. La habían contratado para que encarnara a la Reina Catalina joven en «La espada negra», un filme que iba a dirigir José María Forqué, con Adolfo Marsillach y José María Flotats, y que acabó yéndose, por el momento, al limbo de los proyectos cinematográficos, cuando está a punto de rodarse.

Lynn Frederick y Mark Burns componen, al menos a nivel de fotografía una pareja juvenil excelente. Desde luego, estoy convencido de que Pedro Lazaga los habrá utilizado sabiamente. Seguro.

#### ESPAÑOLES

En la película también cubren

cometidos destacados Charo López, Andrés Mejuto y Juan Diego, entre otros intérpretes. Parece que, poco a poco, Charo López está consolidando la posición que su fotogenia, belleza y vocación parecían haberle reservado en el cine nacional desde hace algunos años. La verdad es que, aquí, al industria no está tan sobrada de valores o de posibilidades como para no intentar aprovechar las cualidades de una chica como esta. La carrera de Charo López es absolutamente irregular. Debutó con «El hueso», de Giménez Rico, como protagonista, y desde entonces ha alternado los cometidos secundarios, con alguno que otro destacado, como el de «Las estrellas están verdes», también de Pedro Lazaga. Una película curiosa, pésimamente estrenada, que pasó completamente desapercibida. Charo López en «La regenta», de Gonzalo Suárez, hace una verdadera creación dramática, y a mí modesto saber, se prueba, por primera vez, como una actriz madura, rica en matices y expresiones. Charo López ha demostrado que, además de un rostro de considerable expresividad y belleza, puede ser una excelente profesional.

Y eso es todo, o casi todo. De momento toca esperar. Esperar a que la película se estrene. Dicen que ofrece la verdadera dimensión del Lazaga-creador, un cineasta que a pesar de su increíble proliferación en títulos y parcial variedad de temas, posee un muy considerable talento.

**EMPRESA DE ALIMENTACION NECESITA REPRESENTANTE EN EXCLUSIVA PARA CASTELLON Y PROVINCIA EN SU LINEA DE COMUNIDADES Y HOSTELERIA**

SE REQUIERE (no imprescindible):

- Almacén.
- Vehículo (preferible furgoneta).
- Conocimientos del Mercado de Comunidades y Hostelería.
- Condiciones a convenir.

Dirigirse por escrito a Ref. M. N. 249. General Pardiñas, 5. MADRID-1.

## Auténticos vendedores

PRECISA

CENTRO DE FORMACION DE EMPRESARIOS Y PROFESIONALES, PARA SUS CURSOS A DISTANCIA. ZONAS: ALBACETE, ALICANTE Y MURCIA

SE EXIGE:

- Máxima responsabilidad y seriedad.
- Trato para gestiones de nivel.
- Formación cultural adecuada.
- Posibilidad de desplazamientos en la zona.

SE OFRECE:

- Publicación de excelente aceptación, ya experimentada.
- Fuertes comisiones, en función de las ventas.
- Programación de las visitas.

INTERESADOS: Dirigirse indicando «Curriculum Vitae» y teléfono a S.I.E.T.E. G. V. Fernando el Católico, 10. Valencia-8.

# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

CON ILUSION Y FE EN EL EXITO

## SERGIO Y ESTIBALIZ A EUROVISION

### "ESTA CANCION PUEDE ABRIRNOS EL MERCADO EUROPEO PRIMERO Y EL AMERICANO DESPUES"

El 22 del presente mes, en Estocolmo, se celebrará el Festival de Eurovisión, en el que España, o mejor dicho, Televisión Española, estará representada por la canción «Tú volverás», original de Juan Carlos Calderón, que será interpretada por un dúo de Bilbao, Sergio y Estibaliz, populares en España por medio de las canciones que a lo largo de año y medio, han sonado con clamores de éxito a lo largo y ancho de toda la geografía nacional. Como se sabe, Sergio y Estibaliz, formaron parte de Mocedades en la primera etapa del grupo, separándose para formar un dúo que ha dado su fruto.

—Hemos podido comprobar que el Festival de Eurovisión, no es más que un paso importante, que nos ayudará bastante en el futuro de nuestra carrera artística —dice Sergio cuando comienza nuestra charla—.

—¿Era Eurovisión vuestra meta?

—No. Por muy importante que sea el Festival de Eurovisión para cualquier artista, no creo en absoluto que sea ninguna meta. Es simplemente un paso, porque en nuestro caso, llegar a Eurovisión en año y medio, sería una carrera muy corta para ser terminada allí. Esperamos que este certamen sea un peldaño para alcanzar el mercado europeo, primero y el americano después.

—¿Ha perdido interés el Festival de Eurovisión para el gran público?

—Esto es una cosa que se comenta muy a menudo, pero no existe ninguna razón que nos



Sergio y Estibaliz, a Eurovisión con "Tu volverás". — (Foto Pyresa)

obligue a pensar así. Creo que, hoy por hoy, el Festival de Eurovisión es el único que se sigue con interés a nivel nacional. Eso significa que sigue teniendo fuerza. En cuanto a calidad, según los últimos años, que hemos prestado cierta atención, hemos comprobado, igualmente que en cada ocasión acuden intérpretes y canciones de mayor calidad.

#### MOCEDADES Y SERGIO Y ESTIBALIZ

—Cuando os separásteis de Mocedades, ¿quedásteis muy desilusionados, cuando al poco tiempo perdisteis la posibilidad de acudir a este certamen junto a ellos?

—No. No hubo desilusión. Francamente, confesaré que nos

dio un poco de envidia ver a nuestros compañeros allí; pero lo que no hicimos, ni Estibaliz ni yo, fue arrepentirnos de nuestra decisión de dejar Mocedades.

Juan Carlos Calderón ha sido el compositor, en letra y música, de «Tú volverás», así como de todas las anteriores cancio-

nes que han interpretado Sergio y Estibaliz.

—Esta canción, ¿es la mejor de vuestro repertorio?

—Posiblemente, sea la mejor canción, pero no creo que sea lo mejor que es capaz de hacer Juan Carlos Calderón. Realmente, es difícil decir que es la mejor canción que hemos venido cantando hasta ahora. Creo que tenemos canciones en nuestro repertorio que, en diferente manera, tienen tanta calidad como ésta.

—De las tres canciones que grabásteis para que Televisión eligiera, ¿era ésta la de mayor calidad?

—Posiblemente sí, quizá no sea la más comercial, aunque tampoco la menos, pero nos sentimos muy satisfechos con que haya sido la elegida, porque era la que tenía mayor categoría.

Si hubiérais tenido que elegir vosotros alguna de las canciones del repertorio, ¿cuál hubiérais elegido?

—Posiblemente, hubiéramos elegido la que el año pasado propusimos para este mismo certamen: «Volver, volver».

—¿Vuestras esperanzas para el Festival?

—Lo más interesante para nosotros, es quedar en el primer puesto y además quedar bien. Los diecinueve países que participamos, tenemos ilusiones de ganar, pero es obvio decir que sólo ganará uno. Entonces, si ese primer puesto no lo conseguimos, habrá que conformarse con un buen lugar en la clasificación final. Esto, está garantizado, porque la canción aunque no sea demasiado comercial, tiene ese algo que puede gustar, al igual que pasó con «Eres tú».

—¿Preferís quedar bien y no ganar, o ganar y no quedar bien?

—Bueno, como he dicho antes, prefiero quedar bien y ganar, pero si no hay más remedio, prefiero quedar bien y no ganar.

Es seguro, que pueden volver con el triunfo desde Estocolmo. Ilusión y calidad van a poner Sergio y Estibaliz en la interpretación de «Tú volverás», un tema que puede reverdecir los laureles conquistados hace dos años con «Eres tú» en todo el mundo. Para ello, ya han grabado la canción en inglés, francés, alemán e italiano. ¡Que así sea!

## UNA MIRADA AL PASADO

Una vez más, traemos desde el pasado los recuerdos de lo que ocurría de importancia en un tiempo, que ha sido considerado como la «época dorada de la música moderna». Nuestros recuerdos datan de 1963, esto es, hace doce años. Por aquella época, falleció en accidente de aviación Patsy Cline, una extraordinaria cantante de temas «country», cuando se dirigía en unión de dos intérpretes más, su manager y un comentarista, a un festival benéfico en Kansas City. La avioneta en la que viajaban capotó, muriendo en el acto todos sus ocupantes. También por aquel entonces, llegaba a Inglaterra, con el fin de actuar durante algunas semanas Ella Fitzgerald, así como el compositor y director Henry Mancini. En Italia, Tony Renis había llegado al primer puesto de las listas con la canción «Uno per tutte». En España, Rosalía había hecho su versión particular de «Telstar», y empezaba a alcanzar popularidad. El hit pareció internacional, estaba formado así:

- 1.—RAIN FROM THE SKIES, Adam Wade.
- 2.—DIAMONDS, Jet Harris-Tony Meehan.
- 3.—THE NEXT TIME, Cliff Richard.
- 4.—THE END OF THE WORLD, Skeeter Davis.
- 5.—RHYTHM OF THE RAIN, The Cascades.
- 6.—LITTLE TIN SOLDIER, The Toy Dolls.
- 7.—WHAT WILL MY MARY SAY, Johnny Mathis.
- 8.—WALK LIKE A MAN, The Four Seasons.
- 9.—FIRST LOVE NEVER DIES, Frankie Avalon.
- 10.—HE'LL ONLY HURT YOU, Dion.

## LA FIGURA DE LA SEMANA

### Helen Reddy, revelación de la canción norteamericana



Helen Reddy, la revelación de la canción americana. — (Foto Pyresa)

Existen cantantes que triunfan por la garra que imprimen a sus canciones, pero éste no es el caso de Helen Reddy, que ha llegado al puesto que en la actualidad ocupa, teniendo como base una aplastante sencillez. Su éxito, puede decirse que ha sido obtenido en un tiempo récord, cosa difícil en estos tiempos para que sea consolidado un cantante, y Helen Reddy ha consolidado su puesto entre las primeras figuras de la canción norteamericana.

#### SU PRIMER DISCO

Helen Reddy aparecía en el mundo discográfico en 1973, con una canción titulada «I am woman», que fue un auténtico éxito. Desde ese mismo momento fue cuando Helen Reddy se convirtió en un fuerte elemento de las «Women Lib».

Al igual que Johnny Cash en los penales más conocidos, nuestra estrella comenzó a dar una serie de recitales en las prisiones femeninas más importantes de los Estados Unidos. Un triunfo estruendoso y total fue la confirmación de la eficacia de sus ideas hechas realidad. Helen era una mujer con éxito, pero podía quedarse solamente en eso. Faltaba una canción que la confirmase, no sólo para Estados Unidos, sino también para Europa. Y la canción surgió. Se titulaba «Delta Down». Fue número uno en las listas de éxitos norteamericanas, y sus ventas sobrepasaron los dos millones de copias. La producción fue hecha por Tom Catalano, el mismo productor de Neil Diamond. El resultado fue un disco compacto, lírico y a la vez fuerte. Un tema que agradó en USA, pero que además traspasó las fronteras americanas, precisamente por su estilo naturalista.

#### LA TRAGEDIA PRIVADA

Pero el éxito, aunque fuerte, fue borrado momentáneamente por la muerte de su padre, justamente dos meses después de la de su madre. Es la otra cara de la vida, la tragedia privada frente al éxito público. Pero ella también conoce un motivo por vi-

vir y luchar que le ayuda a continuar. No es solamente un disco de éxito, no es sólo llegar al número uno, no es sólo, siendo mucho, mantener y mantener prestigio y popularidad. Para Helen Reddy la música es un medio hermoso y vibrante de desarrollar su orgullo de mujer. Helen Reddy desea también ser conocida, tener éxito y triunfar en España. Su último álbum, titulado «Canciones de amor para Jeffrey», publicado en nuestro país hace unas semanas, es prueba fehaciente de este deseo y de su próximo triunfo.

#### TAMBIEN CINE

Pero esta mujer, que se inició artísticamente por medio de la canción, ha querido demostrar sus cualidades interpretativas por otro medio, y éste ha sido el cine. Allí está su interpretación, en un papel secundario, en «Aeropuerto 1975». Con la misma sencillez que la caracteriza cantando, hace un papel que la confirma como la revelación más importante del arte norteamericano. Una mujer que se halla en plena madurez artística, que ha presentado recientemente su grabación «Angie Baby», en la que pone de manifiesto cuanto aquí se ha escrito.

\*\*\*\*\*

**MOTEL-R** \*\*\*

**Grabiska**

— Su Restaurante  
— Su Cafetería

Comuniones, Bodas y Banquetes  
Pida presupuesto

Plaza General Sanjurjo, 2

\*\*\*\*\*

**TEATRO ARGENTINO**

MAÑANA CAMBIO DE PROGRAMA

SUS CONTINUOS LLENOS LO ACLAMAN COMO EL MEJOR ESPECTACULO DE LAS FIESTAS MADALENERAS

HOY FUNCIONES: 4'45 - 7'30 y 11 noche

A. Mayores, 18 años

PARA QUE LOS DOLORES DE TIPO REUMATICO NO LE HAGAN LA VIDA IMPOSIBLE



Para pasar de la expresión n.º 1 a la expresión n.º 8 Es posible que, en algunos momentos, los dolores de tipo reumático no le dejen vivir. Le hagan la vida imposible. En esos momentos, piense que en las plantillas galvánicas H. DURAN está el alivio. Los dolores de tipo reumático, articular y muscular suelen originarse por la cristalización de los ácidos úrico y láctico en las articulaciones. Las plantillas galvánicas H. DURAN generan suaves corrientes galvánicas que se difunden por el organismo. Estas suaves corrientes neutralizan la acción de los ácidos úrico y láctico, evitando la cristalización de los mismos y permitiendo, de esta manera, el alivio de los dolores de tipo reumático, articular y muscular. Las plantillas galvánicas H. DURAN alivian este tipo de dolores. Le ayudan a que el reuma le deje vivir.



es un producto **Quemder**

PLANTILLAS GALVÁNICAS



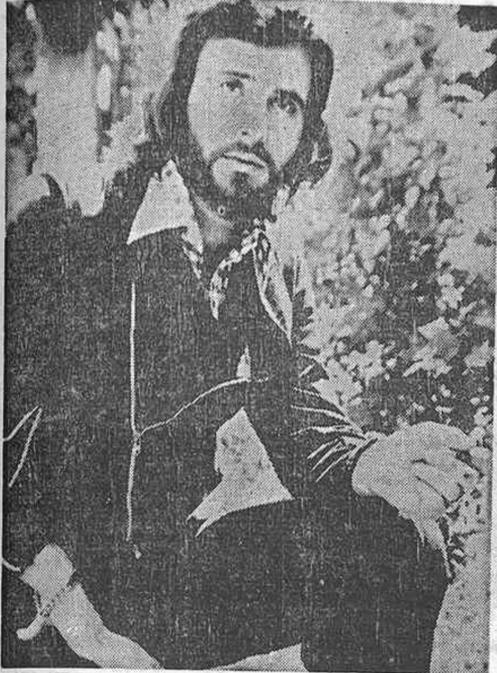
UNA CORRIENTE DE BIENESTAR

# EL MUNDO DEL DISCO

Por Wenceslao PEREZ GOMEZ

## REVISTA DE NOVEDADES DISCOGRAFICAS

«PARA TI, QUE HAS VOLADO TAN ALTO...», NUEVO ALBUM DE EMILIO JOSE  
STATUS QUO, PRESENTA EL NUEVO SINGLE «DOWN DOWN»



Emilio José: nuevo álbum.— (Foto Pyresa)

### DISCOS SINGLES

STATUS QUO, es un grupo británico encuadrado en la línea del rock progresivo, que esta semana presenta en nuestro país un nuevo single, que está ascendiendo fuertemente en el Reino Unido, y que fácilmente puede ser éxito en España. Los títulos que componen el disco son: «Down Dow y Night Ride, ambos extraídos de su LP «On the level».

GEORGIE DANN, es un artista francés afinado definitivamente en nuestro país, que preocupado siempre por ofrecer nuevos bailes a la juventud, en cada temporada presenta un nuevo ritmo. En esta ocasión es el «Bimbo», el ritmo que actualmente se baila en toda Europa y que Georgie Dann enseña a bailar aquí. Los títulos que contiene el disco, son: «El Bimbo» y, el mismo tema en versión instrumental.

MIKE KENNEDY, después de firmar contrato por otra marca discográfica, continúa lanzando canciones en su antiguo sello. Esta semana, presenta una canción titulada «Look in my Eyes, Pretty Woman» con gran ritmo y fuerte comercialidad. Completa el disco el tema «Georgie», del que el antiguo solista de Los Bravos hace una buena creación.

SHARIF DEAN, es un artista nacido en Casablanca, que actualmente reside en Francia y Bélgica, donde está obteniendo grandes éxitos con sus canciones. Todavía, está en el recuerdo de todos su «¿Me amas?», que constituyó uno de los sucesos más importantes, musicalmente hablando, de 1974. Esta semana, presenta el disco «No más penas», que puede continuar el éxito de aquella canción. En la segunda cara se ha incluido un bello tema titulado «Adiós y gracias».

VIOLETA PARRA, ha sido una de las más populares poetisas chilenas de los últimos años de la década de los 60, hoy desaparecida. Se publica esta semana en nuestro país, un disco sencillo que contiene una canción, compuesta en letra y música por la propia Violeta Parra, dedicada a Federico García Lorca, titulada «Un río de sangre». En la segunda cara del single, se incluye otra canción que ella compusiera, titulada «Arauco tiene una pena».

### DISCOS LP's

EMILIO JOSE, el triunfador del Festival de Benidorm 73, tiene un nuevo álbum que en estos días presenta al público español. Su título genérico es: «Para ti, que has volado tan alto», en el que ha incluido sus más recientes composiciones, llenas de poesía y musicalidad, que pueden darle nuevamente el éxito. Las canciones de Emilio José en este disco, son: «Sola; ¿a dónde va tu viento, marinera?»; «Mi barca»; «Culpas»; «En Guadix»; «Dime tú, polondrina»; «El galán»; «El payaso»; «Labrador y el viejo de la aldea». En resumen se trata de un disco, en el que con el estilo característico de Emilio José se aprecia cierta evolución hacia una mayor calidad.

### DALIDA GALARDONADA

Dalida ha sido galardonada recientemente con el «Oscar 1974 a la cantante francesa de mayor éxito en todo el mundo». El premio le fue entregado a la artista en el Olympia de París, por el propietario del local, Bruno Coquatrix. Recordemos que Dalida, con su canción «Gigi L'Amoroso» ha vuelto a estar nuevamente de actualidad en los primeros puestos de la lista de toda Europa, batiendo varios récords de venta. Dalida recibió igualmente un trofeo como la cantante francesa más popular en España.

### APLAZAMIENTO DE LA «EXPOMUSICA»

La junta directiva del Montepío de pianistas, músicos y colaboradores, organizadora de la «Expomúsica», que iba a tener lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo de Madrid, del 13 al 22 de marzo del presente año, ha tomado la decisión de aplazar para mejor ocasión la celebración de este certamen artístico-cultural-beneficio, ante la negativa de gran parte de la concurrencia de las empresas comerciales esta demostración. Se ignoran por el momento las nuevas fechas en que tendrá lugar esta manifestación.

### NUEVO DISCO DE MANOLO OTERO

Mientras sigue cosechando éxitos «Todo el tiempo del mundo», el actor-cantante Manolo Otero acaba de finalizar la grabación de la canción que constituirá la base de su próximo disco. Se trata de una composición de Manuel de la Calva y Ramón Arcusa, titulada «¿Qué he de hacer para olvidarte?», muy en línea con el tema anterior, pero con menos recitado y más interpretación cantada por parte del artista. Esta canción puede suponer para Manolo Otero su segundo éxito consecutivo, debido a su comercialidad.

### GLORIA SE RETIRARA ARTISTICAMENTE

Gloria, la personal y elegante cantante catalana, ha tomado la decisión de retirarse de la canción, para dedicarse totalmente a su hogar y su familia. Su más reciente grabación fue un álbum aparecido en el mercado hace unas semanas.

### NUMEROS UNO EN EL MUNDO

Estados Unidos (singles), «Best of my love», Eagles.  
Estados Unidos (LP's), «Blood on the tracks», Bob Dylan.  
Inglaterra (singles), «Make me Smile» (Come up and see me), Steve Harley & Cockney Rebel.  
Inglaterra (LP's), «Tubular bells», Mike Oldfield.

## DISCO - NOTICIAS



Dalida recoge el «Oscar 1974 a la cantante francesa de mayor éxito en todo el mundo», de manos del propietario del Olympia parisino.— (Foto Pyresa).

Méjico, «Quieres ser mi amante», Camilo Sesto.

Italia, «Anima latina», Lucio Battisti.

Japón, «Shitetsu ensen», Goro Noguchi.

Suráfrica, «You ain't seen Nothing yet», Bachman-Turner Overdrive.

### FESTIVAL DE TOKIO

El próximo 13 de julio tendrá lugar la cuarta edición del Festival Musical de Tokio, en el que participarán los más importantes autores e intérpretes, de todos los países, teniendo su celebración

se encuentra en Buenos Aires, actuará, por fin, en Televisión Española. Dicha actuación, consistirá en cuatro programas que serán presentados por el propio artista, en el que actuarán entre otras, estrellas de la canción de la categoría artística de Vikky Carr, Andy Williams, etc. Todavía falta determinar las fechas en que serán emitidos los citados programas.

### DISCO DECORADO POR DALI

Acaba de aparecer en el mercado norteamericano el nuevo álbum de James Gang, con la particularidad de que la portada del mismo ha sido pintada por Salvador Dalí. Se espera que próximamente se edite este disco en España.—(PYRESA).

### JULIO IGLESIAS ACTUARA EN TVE

Julio Iglesias, que actualmente

su país, Alemania, con una canción propia, dirigiendo él mismo la orquesta del certamen, ya que la parte vocal, será interpretada por los coros. Además Helmut Zacharias, participarán en esta magna manifestación musical, Paul Mauriat, François Lal, Les Reed, Henry Mancini, Aidemaro Romero, Astor Piazzola, Augusto Algeró, Waldo de los Ríos y Juan Carlos Calderón. Todavía falta de confirmar la asistencia de algunas figuras más que han sido invitadas.

### NUMEROS UNO EN EL MUNDO

Estados Unidos (singles). — «Fire», Ohio Players

Estados Unidos (LP's). — «Heart like a Wheel», Linda Ronstadt.

Inglaterra (singles). — «Make me smile (come up and see me)», Steve Harley and Cockney Rebel.

Inglaterra (LP's). — «Tubular Bells», Mike Oldfield.

Francia. — «Vanina», Dave

Luxemburgo. — «Please Mr. Postman», The Carpenters.

### DAVID CASSIDY CAMBIA DE MARCA DISCOGRAFICA

El pasado viernes, se ha firmado en California un largo contrato de grabaciones a David Cassidy. La nueva compañía que de ahora en adelante lanzarán los discos de David, será la RCA, y el contrato es para él, como artista único, sin que intervengan para nada, ninguno de los componentes de The Partridge Family. David Cassidy, se encuentra trabajando en estos días en un proyecto de grabación con el ex-componente de The Beach Boys, Bruce Johnston, en la Costa Oeste norteamericana.

### ESTRENO DE «TOMMY» PELICULA

El estreno de la película «Tommy», basada en la ópera musical del mismo título, original de Pete Townshend, miembro de The Who, tendrá lugar el próximo día 18 de marzo en Nueva York, en el Teatro Zeligfeld. Asistirán al estreno Elton John, Ann Margret, Pete Townshend y Keith Moon. Desgraciadamente, Roger Daltrey, la verdadera estrella de la película, no podrá asistir al estreno por hallarse trabajando en un nuevo film con el director Ken Russell. (PYRESA)

## TEATRO PRINCIPAL - CASTELLON

ACONTECIMIENTO LIRICO

PROXIMO SABADO 7 TARDE Y 11 NOCHE DOMINGO - 7 TARDE Y 11 NOCHE

«Marina» - «Doña Francisquita»

CON LAS MAXIMAS FIGURAS DEL GENERO LIRICO ESPAÑOL

VENTA LOCALIDADES

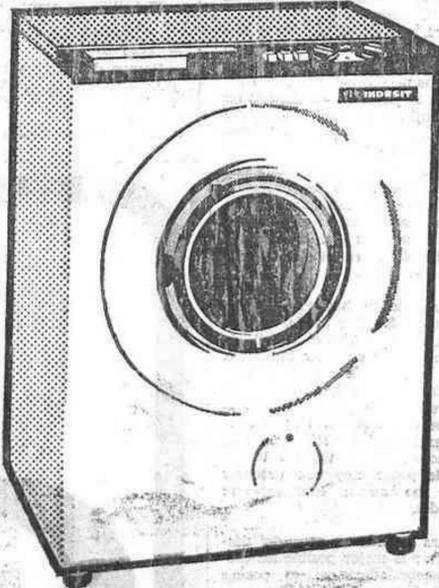
A PARTIR DEL PROXIMO MARTES, EN ALLOZA, 65 - TEL. 21 45 68

# ¿CUANTO CREE QUE VALE ESTA LAVADORA?

Vaya sumando:

- + ciclo biológico y lavado en frío
- + 16 programas de lavado
- + lavado anti-arruga para ropa delicada
- + economizador automático
- + filtro autolimpiante
- + tambor acero inoxidable y escotilla cromada
- + interruptor de seguridad en puerta

Suma total: 12490 Ptas.



¿POR QUE ES TAN ECONOMICA ESTA LAVADORA INDESIT?

- Porque INDESIT vende anualmente millones de estas lavadoras a 120 países del mundo. Estas grandes series de venta hacen posible producir con los costos más bajos.
- Porque los establecimientos de la Cadena ucel realizan un auténtico esfuerzo para conseguir la atracción de nuevos clientes y premiar la fidelidad de sus asiduos compradores.



unión de comerciantes de electrodomésticos

**El Campo y la Ganadería** Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

# LA PODA, MOMENTO PARA PREVENIR LA TUBERCULOSIS DEL OLIVO



Encerrado en el círculo el tumor producido por la tuberculosis del olivo

La tuberculosis del olivo es una plaga que no por muy conocida es menos dañina, ya que, en general, no se siguen las normas preventivas recomenda-

das para evitar la propagación de esta enfermedad tan perjudicial para el olivar. Esta enfermedad está producida por una bacteria que produce

tumores sobre las ramas del olivo. Al principio del ataque estos tumores son casi inapreciables, pequeños, esféricos, de color verdoso y liso en su superficie, fácilmente se confunde con la corteza. Por todo ello, es fácil que pase desapercibida si no se les presta mucha atención.

A medida que pasa el tiempo, estos tumores se agrandan, se arrugan y se resquebrajan tomando una coloración pardo-oscuro. Este es el momento en que se descubre con facilidad y son inconfundibles, pero también es el momento en que es más difícil poderlo combatir y evitar la diseminación.

Al comienzo del ataque la enfermedad casi no tiene gravedad, ya que el olivo sigue fructificando y dando su producción nor-

vaja en una solución de sulfato ferroso o sublimado corrosivo.

También como medida preventiva hay que eliminar todas las ramas enfermas o sospechosas de enfermedad.

La desinfección de las heridas producidas por la poda, como hemos indicado, hay que hacerla bien, para lo que se puede emplear una solución de sulfato ferroso al 50 por 100 o ácido fénico al 6 por 100 y si es posible se recubrirán los cortes que se pueda, como hemos dicho anteriormente, con betunes de injertar.

Todos los cuidados para proteger el árbol deben de extremarse al máximo en las plantaciones jóvenes, en las que hay que evitar, por todos los medios, la aparición de la enfermedad. También en este caso se tendrán muy en cuenta las púas de injertar y



Las heriditas de las ramas son el origen frecuente de la tuberculosis del olivo

mal, pero a medida que la enfermedad se intensifica, las ramas se debilitan y por lo tanto el árbol disminuye la cantidad de producto a recolectar.

Pero no es sólo una baja en la producción lo que debe inquietar al olivero, sino el saber que los árboles débiles son más fácilmente atacados por las otras plagas y enfermedades y esto es precisamente lo que le ocurre a los olivos atacados de tuberculosis que al quedar debilitados son fácil presa para cualquier otro parásito de los que pueden atacar a esta planta.

La bacteria causante de esta enfermedad se introduce en el árbol a través de las heridas producidas por cualquier causa. De aquí la creencia general de que las tuberculosis se producen después de una caída de granizo y ello es debido a que cuando se produce este fenómeno meteorológico los granos de hielo al dar con el árbol le producen heridas que son otras tantas puertas de entrada de las bacterias. Igualmente ocurre con la poda, que al fin y al cabo no hace sino producir grandes heridas capaces de admitir cualquier infección.

Pero, además, es un factor importante para la propagación de la tuberculosis porque las herramientas utilizadas para esta operación al producir las heridas en los árboles se encargan de llevar la enfermedad del árbol enfermo al sano.

Los métodos de lucha contra la tuberculosis deben ser preventivos, es decir, encaminados a evitar que aparezca la enfermedad porque una vez que aparece sobre la planta es muy difícil de eliminar.

Por lo tanto, hay que impedir que en el árbol se produzcan heridas, cosa bastante difícil de conseguir por no decir imposible, pues una simple rama rota por el viento causa herida. Pero lo que se debe evitar es la propagación casi voluntaria como consecuencia de la poda. Por ello, los cortes que se hagan a la hora de podar hay que procurar que no sean excesivamente grandes.

Otra medida es procurar desinfectar lo mejor posible los cortes, cubriéndolos si es posible con betún de injertar. Pero, sobre todo, hay que desinfectar las herramientas al pasar de un árbol a otro. La manera de poder conseguir esta desinfección es a por medio de la Dama o sumergiendo la hoja de la sierra y sa-

# EXPLOTACION DE MAQUINARIA EN COMUN

## PLENO EMPLEO DE LA MAQUINARIA PARA LA MECANIZACION COMPLETA DE PEQUEÑAS EXPLOTACIONES



La utilización conjunta de maquinaria es una forma de disminuir gastos de producción en muchas explotaciones

El índice de mecanización de una comarca no es de por sí un claro exponente de una agricultura desarrollada, más bien ha de ser el nivel de utilización de esa maquinaria lo que refleje con claridad esta situación.

Durante los últimos años, la adquisición acelerada de tractores ha sido el elemento falseador de la realidad sobre la mecanización de nuestra agricultura. La decisión de comprar o no un tractor, en la mayoría de los casos, ha dependido de factores emotivos más que de un razonado estudio de la rentabilidad de su adquisición.

Debido a esto, nos encontramos con un elevado porcentaje de explotaciones cuyos costos de cultivo son elevados por tener que contratar servicios de maquinaria o mano de obra, y por otro lado explotaciones con elevados costos de producción, debido a una mecanización a bajo rendimiento de sus posibilidades.

Ampliando la idea anterior, deducimos de una forma razonada y comprensible la solución que apunta el encabezamiento del artículo:

Toda máquina tiene su propio umbral de rentabilidad. Este umbral, techo o tope mínimo, lo marca el número de horas que la máquina trabaja en un año. En otras palabras, una máquina necesita trabajar un número mínimo de horas al año para que sea rentable en la explotación, si no alcanza ese mínimo o umbral, deja de ser útil económicamente.

Dadas las características de las explotaciones de la comarca de Vinaroz, en cuanto a tamaño y orientación productiva se refiere, los tipos de máquinas empleadas (tractores, atomizadores, pulverizadores de gran capacidad, etc.) cuya eficacia está sobradamente demostrada, tienen un umbral de rentabilidad elevado y por consiguiente han de trabajar un elevado número de horas al año para que sea rentable su adquisición.

Si las explotaciones son pequeñas, es obvio pensar que la adquisición de tales máquinas, por un solo propietario, resulta una inversión de dudosa rentabilidad, por cuanto que trabajarán

poco número de horas al año. Tampoco es cuestión de multiplicar las operaciones culturales con el fin de darle un empleo a la máquina, pues encareceríamos los costos de cultivo igualmente.

En explotaciones pequeñas, cuya viabilidad actual y potencial ya está en tela de juicio, la carga de amortización y sostenimiento de una máquina que no tiene pleno empleo, supone un aumento de gastos fijos y variables en la explotación que reduce directamente tanto en el margen bruto como en el neto, y por ende en la rentabilidad de los capitales expuestos en el proceso productivo.

Delo que no cabe duda, es de la falta de mecanización de nuestras tierras y como consecuencia del encarecimiento de los costos de cultivo por una falta de oportunidad y eficacia en las prácticas culturales, y dificultad cada vez mayor de encontrar mano de obra.

### ¿CUAL ES ENTONCES LA SOLUCION?

Pues bien, una muy sencilla aunque a la vez difícil de llevar a la práctica por mentalidades individualistas.

Si una determinada máquina, cuya utilidad está comprobada en la explotación, necesita trabajar 1.000 horas al año, y el agricultor que quiere adquirirla tiene tierras para dar trabajo a la máquina durante 200 horas al año, es obvio que necesita asociarse a otros cuatro agricultores más, cuyas explotaciones sean similares a la de él, y entre los cinco adquirir la máquina para ser utilizada, mantenida y amortizada con el mínimo costo. Esta máquina usada en tales condiciones, comienza a ser rentable y repercute favorablemente en la rentabilidad de las explotaciones.

Comparemos el caso anterior con lo que está ocurriendo actualmente en la mayoría de las explotaciones, es decir, que cada uno de los agricultores ha comprado su máquina y que sólo la hace trabajar 200 horas al año; la máquina en este caso dará un servicio muy oportuno y cómodo a su propietario, pero está emascarando la viabilidad de la explotación, por las cargas que

hace gravitar sobre su contabilidad, en concepto de amortización.

Hasta aquí todo es orégano, la solución no puede ser más sencilla y beneficiosa, pero tropezamos en el momento de la puesta en práctica.

No es difícil encontrar esas cinco, cuatro, siete o más personas que tengan el mismo problema e idéntica solución, lo difícil empieza cuando la desconfianza comienza a mermar en los sentimientos humanos. Aquí ya no podemos argüir ninguna solución técnica para salvar la dificultad, únicamente apelar a la manifiesta necesidad de la solución que se apunta en todo el artículo y repetir de nuevos sus ventajas:

— La agrupación soluciona en parte la falta de capitalización del campo.

— La agrupación hace rentable la adquisición de maquinaria.

— La agrupación disminuye los costos de cultivo, tanto para el que ha comprado una máquina sin cubrir su umbral de rentabilidad, como para el que no se ha decidido a comprarla por considerar el referido umbral.

Por si fueran insuficientes las ventajas apuntadas para llegar al convencimiento de cada uno de los que sienten el problema y no se deciden a abordarlo, se puede añadir que el Ministerio de Agricultura apoya este tipo de agrupaciones, siempre y cuando se constituyan legalmente, concediendo con preferencia auxilios y exenciones muy dignas de consideración.

Y, para terminar, insistimos en llamar la atención sobre problemas que son comunes a muchos agricultores, y en este caso la mecanización, los cuales admiten soluciones ideales uniendo esfuerzos, voluntades, capacidad intelectual y recursos físicos y económicos para resolver estos problemas por la vía poco explorada de la agricultura de grupo, la cual urge y se impone por necesidad.

PASCUAL LAPICHA Y GONZALO MARTI

Agentes de Extensión Agraria de Vinaroz

## Conozca las plantas ornamentales

**BUGANVILLA**  
(BOUGANVILLEA GLABA)



Esta decorativa y bonita planta puede encontrarse como espontánea en la zona mediterránea. Su origen es Brasil. En nuestra península, y en particular en el sur, se encuentran bellos ejemplares trepadores, aunque también las hay cultivadas en tiestos y como plantas bajas; éstas suelen ser variedades reducidas o enanizas.

Las flores son pequeñas, tubulosas y sin ningún valor decorativo; sin embargo, se encuentran rodeadas por unas brácteas grandes, vistosas y vivamente coloreadas de rosa, carmín, violeta o púrpura, que son las verdaderamente decorativas.

Con cuidados suficientes estas

plantas pueden durar dos o tres años. Para ello, al llegar los fríos deben guardarse y mantenerlas a temperaturas que no bajen de 8-6 grados C. De todas formas, en invierno han de podarse.

Si las plantas cultivadas en tiestos quieren trasplantarse a terreno de asiento, puede hacerse durante el invierno. En este caso deben colocarse en exposiciones calientes y soleadas.

Durante el invierno conviene no regarlas mucho.

Son atacadas principalmente por cochinillas, a las que son muy sensibles.

PUBLICACIONES DE EXTENSION AGRARIA

## SE CEDE

EXPLOTACION CAFETERIA - RESTAURANTE

en Camping 1ª Categoría. Excelentes condiciones. Camping LOS ALMENDROS, Orpesa del Mar. Teléfono 310475.

## ESMOPEI

LE OFRECE PARA SU MAYOR PRODUCTIVIDAD LOS SERVICIOS DE:

- Cronometrajes.
- Métodos y Tiempos.
- Muestreos.
- Planificación y Procesos.
- Calificación puestos de trabajo.
- Primas.
- Mantenimiento Preventivo.
- Planes de engrase.

### ¡CONSULTENOS!

Ramón de Campoamor, 49. Tel. (06) 387 09 50. Valencia-11.



**la marca de prestigio**

**COCINAS • FRIGORIFICOS • CALENTADORES • CALDERAS**  
para: calefacción y agua caliente

desde luego...

# Corbora



# El que no tengamos ventanillas no fue capricho del arquitecto.

Creemos en el contacto humano, abierto directo.

Sin la barrera de una ventanilla siquiera. Por eso cuando usted desee o necesite ver a uno de nuestros ejecutivos, sólo tiene que decirlo a un ordenanza. Tampoco en este caso encontrará barreras ni ventanillas. Sólo una puerta. Abierta.

## BANCA CATALANA

Oficina provisional: Ramón y Cajal, n.º 3

Lo que debe ser un banco hoy.

Aprobado Banco de España n.º 8740/5

# NARBON dibuja el perfil de su hogar.

## Para un cómodo apartamento

Luz. Explotación de la verticalidad y la horizontalidad para aprovechar mejor el espacio. Y sobre todo comodidad; mucha comodidad.

He ahí los factores que NARBON ha tenido en cuenta en el diseño de sus muebles para apartamento.



NARBON SELECCION  
MAESTRO RIPOLLES, 30  
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON  
XIMENEZ, 10  
TELEF. 22 45 21

NARBON; UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA

